

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

3 March 2014
NO.199
377 issues since 1992
Vancouver, BC Canada

FREE
無料

Outing Days:
Japanfair @ UBC
Noh "Hagoromo"

from Hollywood:
Kevin Costner

特集:
人間も捨てたもんじゃない

this dish:
The Fish Shack

●トピックス●

Canada: 投資移民プログラムが廃止に
世界: ウクライナが政権崩壊

www.thefraser.com



The Daiso 10th Anniversary

MAKE YOUR SPRING CLEANING EASY & FUN!

ALL ITEMS ON THIS AD **2.00** each

10 SINCE 2003
ありがとう
祝10周年

DAISO CANADA
Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES
ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond  www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601

7 DAYS A WEEK 9:30AM - 9:00PM | HOLIDAYS 9:30AM - 7PM




Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support ICCRC#: RS10289 Career Development BC CCDP#: 1570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.

Shine Canada
#922-510 W. Hastings St. Vancouver
Tel: 604.828.9804
Web: www.shinecanada.ca



バックスター・神戸・フローリスト
www.baxterkobeflorist.com

美しいお花で心の平和を満喫

豊富な経験と抜群のセンス
多彩なオリジナリティと
和風なフレーバー
優しいお値段と親身な
コンサルティング。

電話1本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: **604. 433. 3308** info@baxterkobeflorist.com
営業時間: 月~土 10:00~18:30 定休日: 日曜日
住所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby
日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば
Member of Burnaby Board of Trade, Member of FTD & Member of BBB

since 1977

fujiya

www.fujiya.ca



バンクーバー本店
月~土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM
912 Clark Dr. Vancouver, BC
Tel: 604-251-3711

ダウンタウン店
月~金 / 10AM - 6PM 土・日・祝 / 休み
1050 W. Pender St. Vancouver, BC
Tel: 604-608-1050

リッチモンド店
月~日 10AM - 6PM
113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC
Tel: 604-270-3715

ビクトリア店
月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM
3624 Shelbourne St. Victoria, BC
Tel: 250-598-3711

ハイゲンキ日本食レストラン
月~日 11:30AM - 3PM, 6:15PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC
Tel: 604-777-0533

from HOLLYWOOD

Th

Q: 休暇をとってから、自分の演技へのアプローチが変わったと感じますか？

KC: 今はもうくたかだよ。演技へのアプローチを変えたことはないね。いつも前よりよくなったように感じるんだ。たぶん誰でも上達が可能だろうし、徐々に学んでいくから、今の僕は3つ前の映画の僕よりもよいと思うんだ。僕は学ぶのが遅いから、長い時間をかけて演じるための材料をつかんでいくんだ。でも、最初の日に一旦セットに入ったら、僕は映画の全体像をすべて掴む。だから僕は早くからスタートしなくちゃならないんだ。僕は自分の癖を知っているし、他の良い役者たちを見てそのアイデアを盗むんだ。

僕はこの仕事が好きだ。ロマンがあるけど僕にとってこの仕事はいつも、重い岩を丘の上に押し上げているようなものだ。

Q: 俳優であるときと監督であるときと、どのように自分を変えるのですか？

KC: それは僕にとっては簡単なこと。McG (監督) が毎朝悩んでいるような苦労は全然ないよ。皆が週末にパリのどのレストランに行くかとか、何を見に行くかと考えている間に、監督は自分のやらなくちゃならないことを考えているからだんだん皆が恨めしくなるんだ。でも僕はそんな問題があったことはない。

台詞に関してはいつもお互いにコーディネートしなければならないね。コミュニケーションがとれていれば意見のずれはないよ。まれにはシーンのやり方に意見が一致しないときもあるけどね。

McGをみていてひとつ習ったことがある。自分がやらなきゃいけないことは準備してくるようになったんだよ。自分が監督をやっているときは、うまくいかないときはみんなに頑張ってもらうように頼むんだ。自分はコーチみたいなので、現場にいるのが好きなんだよ。だけど役者として働くのも慣れているから、コーチに指示されたら自分はそれに従うね。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Kazuki Hirata (Hollywood News Wire.net)

Kevin Costner ケビン・コスナー

1955年1月18日、米国カリフォルニア生まれ。アイルランド、ドイツ、チェロキー族インディアン混血。高校時代はアメリカン・フットボールで全米選抜に選出された。カリフォルニア州立大学で経営学を学んだ後に俳優業に専念。1982年、83年と映画出演したものの本番でカットされ、本格的な映画デビューは1985年の『シルバード』。同年『ファンダンゴ』で主役を演じて評価され、1987年『アンタッチャブル』で主役を射止めた。その後1989年『フィールド・オブ・ドリームス』、1991年『ボディガード』『JFK』などで不動の人気を確立した。監督・プロデューサーとしても活躍し、1990年『ダンス・ウィズ・ウルブズ』でアカデミー最優秀作品賞及び最優秀監督賞を獲得。1991年『ロビン・フッド』、1994年『ワイアット・アープ』でゴールデングローブ最低主演男優賞、1997年『ポストマン』

で最低監督賞及び最低酒宴男優賞を受賞。

環境保護にも熱心で、エクソバルディーズ号原油流出事故を契機に、私財2000万ドルを投入して水と油の遠心分離機を開発した。

おしどり夫婦と言われたシンディ・シルバとの間に3人の子どもがいるが、1994年に慰謝料8000万ドル払って離婚。現在の妻との間に1児をもうけた。



ABIC 代表 テリー



エービック ABIC 移民&ビザ事務所

カナダ政府公認 ICCRC#R421895

16年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 移民&ビザセミナー 3月21日 (金) 午後4時 (要予約)
- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

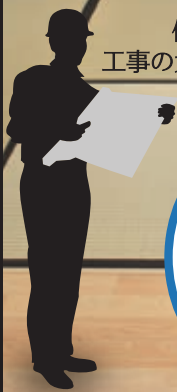
日本語相談: Terry, Takako Web: www.ABICCanada.com
Suite1617-409 Granville St. Vancouver, BC V6C 1T2

カナドゥー Canadoo で 空間を遊ぶ リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!



安心と
満足度
No.1
を 目 指 す
建 築 会 社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ
無料見積りを!

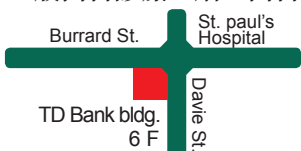
604.687.6252
www.canadoo.ca

1363 McLean Dr. Vancouver BC V5L3N7



バンクーバセンター セントポール病院前 菊池歯科医院

一般歯科診療・矯正歯科



Tel: (604) 687-6480
1200 Burrard St., Vancouver

Trend

もともとここバンクーバーはカフェがたくさんあり、友人とおしゃべりのひと時やビジネスライクなど、毎日の生活に欠かせない存在になっている。最近では特に、可愛くておしゃれなカフェが増えている。そこで、今年は折に触れてこのTrendでカフェを紹介したい。

まず第一弾は、知る人ぞ知る大人気のカフェ「Thierry / Chocolaterie Patisserie Cafe (ティエリー/チョコレートリー・パティスリー・カフェ)」。このカフェは、高級ショップ店が並ぶアルバーニ・ストリートにある。夏になるとお店にはおしゃれなパティオ席が人気。

サンドウィッチなどのデリもあるが、やはりここではぜひスイーツを試していただきたい。私たち日本人にとっては比較的甘すぎるスイーツが多いバンクーバーだが、このカフェは全体的に甘すぎないのが良い。

入ってすぐ、カフェの真ん中には毎日色々なペイストリー、奥にはケーキや色鮮やかなマカロンがずらりと並ぶ。このお店のマカロンは特に人気で、数個を持ち帰る場合でも可愛いお店の名前入りの袋に入れてくれる。また、7個パック、12個パックなどの箱入りで購入することも可能だ。お店の茶色のシックな紙袋がまたステキ。ケーキを食べてみて欲しい。しっとりとしていてダークラムがたまらない大人のSAVARIN。甘すぎるのが苦手な人でも美味しく頂けるさっぱりとしたLemon Tart。

カフェ内で食べるのでも Take out でも、どちらもオススメしたい。



Thierry / Chocolaterie Patisserie Cafe www.thierrychocolates.com 1059 Alberni St, Vancouver, BC V6E 1A1 (604) 608-6870



aratadesignatelier.com リノベーション・新規
 t: 604-836-1798 建築設計・施工管理
 info@aratadesignatelier.com インテリアデザイン
 arata hatanaka design atelier

GUILD HAIR SALON

プライベートなスペースでラグジュアリーなサロン。

3 STEP TREATMENT 50% OFF

サロンメニューと併用の場合のみ。3月31日まで。是非お試しください。

mauve hair
yoshi & yoshimi

www.facebook.com/mauvehair
 Like us on Facebook
 Suite120 - 8033 Saba Rd.
 Richmond, BC V6Y 4M8
 Tel: 604-370-6519

火曜定休
 スタ일리スト募集中

Westminster Hwy
 No.3 Rd
 BMO
 Saba Rd
 Buswell St
 HSBC
 Brighouse Station

リッチモンドセンター

オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
 Suite 918-736 Granville St
 Vancouver BC V6Z1G3
 info@guildhairsalon.com
 www.guildhairsalon.com

W. Georgia st.
 Howe st.
 Robson st.
 Granville St
 GUILD
 Seymour St.

★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



p.3



p.8



p.49



p.50



p.52

3 from Hollywood Kevin Costner
 4 Trend Thierry/Chocolaterie Patisserie Cafe
 5 目次
 6 My CLOSET Sofiabella
 7 New CD MUSIC FREAK
 8 被災者支援コンサートのお知らせ
 9 トピックス
 10 カナダの出来事「投資移民プログラムが廃止に 申請中の6万6000人に影響」
 11 世界「ウクライナが政権崩壊 指名手配のヤヌコビッチ氏はロシアで会見」
 12 いずみのトクだね buzz buzz Hollywood Izumi Hasegawa
 13 日系人の《発想の仕方》「現代によみがえる「能」の美学」 田中 裕介
 14 ふれいざーインタビュー 金春流能楽師 山井綱雄さん
 15 お伽草子 第十一話「御曹子島渡」 広滝 道代
 16 **健康的ライフ**
 17 **Healthy Life / イキイキ老後・小統計** 阿部山 優子
 18 **コミュニティのお知らせ**
 19 プレンナンと学ぶ身近な法律 「(10) 自動車事故 補償請求額の調整」 プレンナン・クラークソン
 20 日本の企業社会 中根 雅夫
 21 **資産運用教室**
 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 7 「アンティークという哲学——古き美しきものと暮らす」
 23 **不思議なあれこれ**
 24 バンクーバー歴史散歩 / 計報
 25 光と風のなかで「再びメンフクロウ-3」高橋 清
 27 **this dish 「The Fish Shack」**
 28 **特集「人間も捨てたものじゃない」**
 33 西村咲弥さんを偲んで「私の鉄道賛歌——さびた犬釘」
 34 窓を開ければ港も見える「観測史上最大の雪」 阿川 大樹
 35 筆を家に連れて キロス田中桜子
 36 私の薦めるこの一冊
 37 **本の虫 新刊案内**
 38 ハートナーをオペラ好きにする法
 39 **シアター情報 / イベント情報 / スポーツ情報**
 40 **むすめと私のおにぎり日記** / エコロジカル・ライフ「ユネスコスクール：ESD」 高橋仙明
 41 **コミュニティのお知らせ・コミュニティ掲示板・クラシファイド**
 46 **スポンサー みちくさ伝言板**
 49 **いん・わんわん・かんぱにー**
 50 **コミュニティのお知らせ**
 50 **OUTING DAYS 能「羽衣」 / Japanfair**
 51 **トムリンのタネマニア** 「サンダンス映画祭2014: アタリもハズレも掘り出し物も」 レイモンド・トムリン
 52 **Coming Soon Movies**
 53 **多国籍グループの映画制作プロジェクト / focus on 「3 Days To Kill」** ロバート・ウォルトマン

17/38/44 隙間川柳
 16 sudoku break(答え P.37)
 18 お姉ちゃんにも知恵がある
 26 上田麗子の healthy **キレイレシピ**
 36/52 だんぼの耳
 37 熟語遊び (答え P.54)
 46 主な執筆者
 47 日本語チェック (答え P.54)
 47 はなしの箸やすめ
 48 ふれいざー 配布先
 54 編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com E-mail: info@thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294 Publisher: Isao Miyasaka
 Issued on February 28th, 2014 Price \$4.00 (exclude in B.C.) Chief Editor: Mari Miyasaka
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING Co-supervision: Tadao Kabashima
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6 Frequency of publication: once a month
 Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780 転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

やっぱり
 いいなあ
みんなの定食屋
 めしや
ハベ!
 778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879 - 3357
 月～土 5:00 PM ~ 9:30PM
 定休日: 日・祝日

操体法・波動セラピーの Sotai Canada
 詳しくは下記のホームページをご覧ください!
 (日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)

 日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

 ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!

 #112-2096 W41st Ave, Vancouver
 www.jp.sotaicanada.com
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341
 海外旅行保険・個人健康保険適用可

Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

 ■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
 ■不動産登記 (不動産売買時等)
 ■居住証明 ■サイン証明 など
 *日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田 ノータリーパブリック
 (公証人、司法 / 行政書士)
 代表: 吉田 治夫
 日本語でお気軽にご相談ください。
 Tel: 604-569-0512
 Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

My ローカルファッション事情 CLOSET

Sofiabella
3068 Highland Boulevard, North Vancouver
Tel: 778-340-3111
www.sofiabella.ca

Store Hours: Mon to Sat 10am-5pm
Sun 12pm-5pm
Statutory Holidays 12pm-5pm

今回はファッションに敏感な TWEEN が喜ぶお店、Sofiabella をご紹介。
最近の Tween (8-12 歳) は本当におしゃれな子が多いですが、同時に買い物
がしにくいと感じているようです。Toddler (幼児) 服はキュート&スイート、
Teenager (13-19 歳) 用は少し大人びたスタイルが多い。幼すぎるのは嫌だし、
背伸びしすぎたデザインだとママは絶対買ってくれない。キッズとティーンの間
で自分らしさを出せずに悩んでいます。

2009 年にオーナーの母親目線を取り入れた、Tween も喜び親も納得する服を
集めた Sofiabella オンラインショップを始め、今では人気の TWEEN 専門店へと
成長。

カジュアルからパーティー用ドレス、そして小物のセレクションも豊富。人気
の USA ブランド&カナディアン ブランドの Olilia Designs や Alessia が揃ってる。
特に Yogini のパブルジャケットは要 Check ! 今シーズンは 80 年代が人気なので
ライトウォッシュデニム、ネオンカラーのトップや大柄プリントがおススメです。

TOMS のシューズはスタイリッシュなデザインなのに履き心地が最高。
Popochos Watch (\$10) はシリコン使用で防水加工なのでスポーツする時には最適。
ポップなカバー (各 \$5) でその日のコーデに合わせて楽しめるしオシャレ度も
UP !

4 月 28 日に行われる 10-12 歳の女の子を対象にした GDay に参加予定。
詳しくはこちら (gdayforgirls.com) で確認して下さいね。



Nicole D Designs Dragonfly
Pendant \$30



Popochos Imagine Watch \$10



Isoella & Choloe Cherry Dress \$39.99



Nasri Heart Tree \$24

Spring Sale
大鉢・盛鉢
井・多用井
飯碗・小鉢
20%off
3/31まで

WA LIFESTYLE STORE
Murata
15 E. Broadway, Vancouver
tel: 604-874-1777
shop online
murata.ca



iscream Weekender Bag \$48



TOMS Chambray Desert
Wedge-Black \$105.00



Yogini Bubble Jacket \$48

Blue Planet Reflex
ブルー・プラネット・リフレックス

検索⇒Blue Planet Reflex
詳しい内容はホームページをご覧ください。

プロモーション!
60分以上の施術 \$10 割引
2014年3月31日まで

※足つぼ (中国式)	30分→\$25	60分→\$50
※ヘッドマッサージ	30分→\$25	
※全身推拿マッサージ	60分→\$50	
※全身 60分+足つぼ 30分	90分→\$70	

マッサージの組み合わせは自由です。

Blue Planet Reflex (けい子)
7721 Allman St. Burnaby BC
営業時間 (しばらくの間)
月~金 (木以外): 夕方~ 土 9:00~17:00
TEL (604) 343-6014
留守電の時にはお名前と TEL を残してください。
完全予約制 女性限定

HANAMO FLORIST

特大白胡蝶蘭
入荷しました。
室内用盆栽、胡蝶蘭、他
プラントセール中

お花の配達
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca
1100 Melville St. Vancouver Downtown 目、祝定休



“2014 Grammy Nominees” Various Artists



第56回グラミー賞授賞式が1月26日、米ロサンゼルスで行われた。その結果が物語るのは、昨年はダフト・パンクの年だった、ということだろう。最優秀アルバム賞と最優秀レコード賞の主要2部門を含む5部門を制した二人は、いつものようにマスクを被って登場し、最後まで一言も発することなくキャラを貫き通した。ほかの主要部門は、最優秀楽曲賞がニュー

ジーランド出身の17歳、ロードの“Royals”に、最優秀新人賞がマックルモア&ライアン・ルイスに贈られた。豪華絢爛たる授賞式は、新旧大物アーティストらのステージで例年通り大きな盛り上がりを見せた。

そんな昨年を彩ったミュージック・シーンをもう一度なぞってみたいならこの一枚。毎年この時期になるとリリースされるグラミー賞のノミネート作品集だ。今年もジャンルの垣根を越えてさまざまなヒット曲が18曲集められている。もちろん18曲ではもの足りないが、2013年のエッセンスがぎゅっと詰まった集大成はまさに永久保存版。折にふれて聴き返せば、サウンドの隙間から1年の思い出も流れ出てくるだろう。



“The River & The Thread” Rosanne Cash



伝説的なカントリー歌手、ジョニー・キャッシュを父に持ち、自らの地位も80年代に築き上げたロザンヌ・キャッシュ。当時、「カントリーの世界にあっても私は新しい道を切り拓くミュージシャン」と語った彼女は、正統派のカントリーとは趣を異にし、自分の信じる道なき道を歩み続けた。それゆえに、90年代に入るといわゆるセールの成功とは縁遠くなり始めたが、独自の世界を創ることに焦点を絞り、着実にキャリアを積んできた。そんなロザンヌがオリジナルとしては8年ぶり、13枚目の新作をリリースした。40分で11曲という自らのサウンドだけと向き合ったマイペースな作りは、やはり彼女ならではのもの。多くのカントリー歌手のような、感情を地鳴るように表現する歌唱法は採っていないし、サウンドにもごてごてとした装飾や派手さはない。しかしシンプルかつ洗練した楽曲を柔らかく温かく優しくささぎ、聴くともなく流しているだけで、音楽が静かに心に染み込んでくる。前作から実に8年。待たせた分だけ完成度は高い。大人の上質な音楽を聴きたい人には特にお勧めだ。

日本へのお引越は「安心」と「実績」のヤマトをご利用ください。

クロネコヤマトの 選べる引越サービス

一軒まるごとお引越、家具ありの引越をされる方。 **国際引越らくらくパック**

- ◎ご相談、お見積もりは無料です!
- ◎大物家具の梱包(タンス、ソファ等)は当社に全ておまかせください。
- ◎クロネコヤマトの一貫輸送なので安心してご利用いただけます。

箱のみ(家具なし)の引越をされる方。 **日本向け単身プラン**

- ◎荷造りはご自身で行っていただくので低料金です。例)10箱(34x46x34cm)\$800
- ◎ダンボール箱やテープなどの梱包資材は無料提供、お届けいたします。
- 詳しくは下記ホームページをご覧ください。

お申し込み、ご相談、お見積もりはお気軽にお電話ください。 **604-273-9625** 日本語どうぞ

米国ヤマト運輸 **バンクーバー支店** 60-9500 Van Horne Way Richmond, B.C. V6X 1W3
www.yamatoamerica.com yvoperat@yamatoamerica.com

フレイザーバレーで17年の実績
新築、リノベーション、店舗、ティンバーフレーム
建築の事なら何でもお問い合わせ下さい。ご相談は無料

BIGROCK HOMES LTD 担当: 大岩
Tel: 604-302-2974 Fax: 604-556-7603
www.bigrockdesign.com www.facebook.com/bigrockhomes

3月のお買得商品

★住所、連絡先は表紙裏をご覧ください。

◎ニッシン お好み焼粉 500g	30%OFF	SP \$6.47 ⇒ \$4.52
◎House 麻婆豆腐の素 150g	30%OFF	SP \$4.28 ⇒ \$2.99
◎マルシマ 有機しょうゆ 900ml	35%OFF	SP \$15.32 ⇒ \$9.99
◎エバラ 浅漬の素 レギュラー 500ml	32%OFF	SP \$5.13 ⇒ \$3.50
◎盛田 醸造 みりんタイプ 500ml	30%OFF	SP \$4.44 ⇒ \$3.12
◎竹中国 玉露入り 瑞鳳 100g	37%OFF	SP \$15.74 ⇒ \$9.99
◎桃屋 ごはんですよ 180g	31%OFF	SP \$5.78 ⇒ \$3.99

日常お忙しい方々の健康バランスの為に力強い味方、**玄米酵素ハイゲンキ**を日々お忘れなく。

本店 Tel:(604)251-3711
リッチモンド店 Tel:(604)270-3715
ダウンタウン店 Tel:(604)608-1050
ビクトリア店 Tel:(250)598-3711

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!

東日本大震災・フィリピン台風被災者支援

岩永 善信

十弦ギターコンサート

4月11日(金) 開場 6:30pm 開演 7:30pm

Christ Church Cathedral Vancouver

@ Burrard St. x W.Georgia St. Vancouver
690 Burrard St, Vancouver, BC V6C 3L1

チケット

\$25.00/ 大人 (当日 \$35.00)

\$15.00/ 学生 (当日 \$25.00)

お申し込み

Tel : 604-521-4548 (石井)


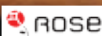
E-mail : info@thefraser.com


出演

岩永 善信 十弦ギター

ゲスト

小西千恵子 (フルート)、岡田誠司 (サクソ)、
成谷百合子 (琴)、古森トニー (歌)、
前田多枝 / アレキサンダー恵子 (ピアノ)

主催 :  AMDA Canada  Rose Charities

 月刊 ふれいざー

スポンサー :  Coast Hotels & Resorts / THE LISTEL HOTEL

協力 : 日本 - カナダ商工会議所

収益は送金手数料を除く全てを東日本大震災及び、
フィリピンの台風被災者のために送られます。

演奏曲目

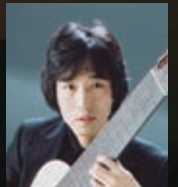
バッハ、スカルラッチェ、A. ピアソラ、K. フリスネック、メンデルスゾーン、ベートーベン、ロッシニ、久石譲 等。

岩永善信 プロフィール

大阪出身。1974年、第一回日本ギターコンクール第一位入賞。1977年パリ・エコール・ノルマル音楽院演奏家クラスを首席卒業。最優秀卒業生としてコルトー・ホールにて音楽院主催のリサイタルを開く。同年、第3回イタリア・ガルニアーノ国際ギターコンクール第1位入賞。1978年、第20回パリ国際ギターコンクール第2位入賞など数々の賞を受賞。フランス、イタリア、ベルギーなどで活躍。ナディア・ブランジェに師事。

その後ベルギーを本拠地としてヨーロッパを中心に演奏活動。1997年、日本で演奏活動を再開。2000年以降再び世界各地で演奏活動を行う。2005年にはNew Westminster、2007年にはカーネギーホールで演奏。2011年3月11日の東日本大震災後は岩手県陸前高田市、仙台、水戸等でコンサート開催。2013年5月東日本被災地復興支援チャリティーコンサートに出演。2012年、日本アジアギター教育協会の会長に就任。アジアにおけるギター教育の発展に努める。

高度なテクニックとギターの枠を超えたダイナミックで研ぎ澄まされた音楽性溢れる演奏は各地で熱狂的なファンを獲得している。2014年には中国各地での演奏活動が予定されている。



AMDA (Association of Medical Doctors of Asia) : amda.or.jp amdacanada.org
Rose Charities: rosecanada.info / Fraser Journal Publishing: thefraser.com

サリーにある最もお手頃なシニアのコミュニティー

アメリダ シニアホーム

- ・毎日3食家庭的な料理を提供
- ・24時間ホーム内での緊急コールシステム完備
- ・短期滞在可能
- ・毎週綺麗にお掃除
- ・内科医の訪問
- ・ペット許可



元気で長生き!



電話 又は email みわこ
T:604-915-7303 / C:604-831-4342
Miwako.okada@eminata.com
13855 68th Avenue, Surrey | homecareliving.ca

カルガリーの夫婦が息子殺して起訴される

カルガリーに住む Rodica Radita(51) とその夫の Emil Marian Radita(62) は、15歳の息子 Alexandru さんを死亡させたとしてこの程、第一級殺人罪で起訴された。警察によると、Alexandru さんは、何年も前に1型糖尿病と診断されていたが、病気に起因する飢餓およびネグレクトによって起こった細菌感染が直接の死因と判断されたと言う。また、死亡した Alexandru さんの両親は、息子にきちんとした治療を受けさせず、息子の症状が悪化すると部屋に閉じ込めていたとみられている。昨年5月、夫婦は友人に説得されて救急車を呼んだが、警官が駆けつけた時には Alexandru さんはすでに死亡していた。警察は詳細を語らないが、発見時の状態は極端にひどいものであったと報告している。夫婦には他に7人の子供がいるが、ネグレクトの証拠は発見されていない。

死亡した Alexandru さんは両親からインシュリンの使用方法を教えられ、ホームスクールで教育を受けていたが、家族は殆ど近所付き合いをしていなかったようだ。カナダ糖尿病協会の医師によると、1型糖尿病患者がインシュリンを投与されていない場合には、食事をしていても餓死する可能性があり、感染症にもかかりやすくなると語っている。

カナダポストが第一弾の配達中止地域を発表

この程、カナダポストは、家庭や会社への個別郵便配達を中止し、地域にコミュニティ郵便箱を設置する具体案の第一弾を発表した。それによると、カナダポストでは5年間をかけ、家庭や会社への郵便配達を完全に中止する予定。今回、その第一弾として発表されたのは国内11の地域で、今年の秋から配達中止される。影響を受けるのは次の地域の96,600戸の住宅および3,480戸のビジネスである。

カルガリー東部の10,200戸の住宅および250のビジネス(郵便番号:T2B)とカルガリー空港の地域(T3J)/フォートマクマレーの住宅8,100戸および350のビジネス(T9H,T9J,T9K)/ウィニペグの住宅12,400戸および200のビジネス(R2P,R2V)/オンタリオのオークビルの住宅25,300戸および1,100のビジネス(L6H,L6J,L6K,L6L,L6M)/オタワの住宅7,600戸および300のビジネス(K2K,K2L,K2M)/モントリオール郊外の住宅8,500戸および140のビジネス(J7A,J6Z)/同じくモントリオール郊外の住宅15,100戸および590のビジネス(J5Y,J6A,J5Z)/ハリファックスの住宅9,400戸および550のビジネス(B4A,B4B,B4C,B4E,B4G)。

ダウンタウンイーストサイドで低額賃貸用の部屋が減少

The Carnegie Community Action Project が発表したダウンタウンイーストサイドのホテルおよび住居に関するレポートによると、昨年度低額賃貸用の部屋数が236戸も減少したことがわかった。同地区のホテルオーナーは、ホテルの部屋の改築工事を実施し、賃貸料を上げるために、低所得者の追い出しにかかっていると同レポートは報告している。これによると、14件のホテルが持つ614の部屋の賃貸料は一ヶ月500ドル以上で、生活保護の基本支給額が月610ドルと過去10年以上も変わっていないことを考慮すると、これらの部屋の賃貸料の支払いに困る低所得者の数は増える一方である。

生活保護を受けている人に月375ドル以下の賃貸料で部屋を貸し出しているホテルの部屋の割合を見てみると、2009年には全体の29%であったのが、2010年には12%、昨年は4%にまで減少している。部屋数で見ると、2009年の777部屋から昨年は126部屋にまで減少していることになる。バンクーバー市は同地区に新しく賃貸コンドミニアムを大量に建設する計画を立てており、今後状況は益々悪化するばかりだろうと関係者は憂慮している。

野菜中心の食事はエネルギーレベルを上げ回復力を高める

バンクーバー在住のアイアンマンで二度にわたりウルトラマラソンのチャンピオンとなった Brendan Brazier 氏は、NFL、NHL、MLB、UFC、PGA やオリンピック選手などのエリートスポーツ選手を相手に栄養学のコンサルタントを務めているが、同氏によると、野菜中心の食事は、エネルギーレベルを上げ、炎症やストレスを抑え、回復力を高めるといふ。

同氏は「例えばエネルギーを得ようとして3000カロリーもあるファーストフードを食べても結果は逆で、エネルギーレベルは下がり疲れるだけ。その理由を考えて到達した結論は、消化にエネルギーを使わなくて済み栄養が摂れる食物を食べることの重要性だった。

精製された粉で作られたパスタや白米を食べるのをやめて、消化がずっと良く栄養価も高いアマランス、キノア、そば、ワイルドライス、チア、フラックスなどを食べる。動物性の植物からではなくほうれんそうやケール、豆類からたんぱく質を摂ることでエネルギーレベルを上げ、回復力を高めることができる。」と語っている。「大切なのは、体に悪いものを排除することではなく、体に良いものをゆっくりメニューに増やしてゆくことだ。」と同氏は最後に付け加えている。



☆カナダ産うに 日本向け宅配☆

新鮮なカナダ産うにを冷凍せずにそのまま日本へ!

\$110 (400g) \$70 (200g)

パッケージの写真などは facebook ページでもご覧いただけます。
<https://www.facebook.com/canada.namauni>
 お申込み・お問い合わせはナビツアーまで。
 (好評につき4月11日まで、日本への宅配・販売をいたします。)



911-470 GRANVILLE ST., Vancouver, BC V6C 1V5
TEL: 604-682-5885
E-mail: info@navitourca.com
 営業時間 9:00-18:00 (月-金)
www.navitourca.com



真のアウトレット。
NaviTOUR
 日本行き帰り・呼び寄せ航空券、JRバス、
 VIA 鉄道、日本語・英語パッケージツアーなど、
 ナビツアーにおまかせください!




アルカディアホームズ

一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
 カナダにて30年以上の経験をもつBC州公認大工
 (Journeyman) を中心に大工仕事一般をいたします。

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル・モールディング
- ・フェンス・デッキ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
 無料でのお見積もりを致しますので下記までご連絡頂
 ければ幸いです。

電話：604-996-1270 (後藤)
 604-761-7504 (Kaz 福田)

<http://arcadiahomes.ninja-web.net/>

投資移民プログラムが廃止に 申請中の6万6000人に影響

カナダ政府は11日、2014-15年の予算案の発表と併せて、「投資移民プログラム」の廃止を発表した。これによって現在投資移民に申請中の6万6000人が影響を受けることになる。このうち4万6000人が中国人とされるため、中国や香港の富裕層からは「中国系の締め出しだ」という非難の声が上がっている。このプログラムをめぐる以前から政府内で是非が問われていたが、ついに廃止という決断が下された。

投資移民プログラム

カナダの投資移民プログラムは1986年より、投資を呼び込み、カナダ経済を発展させることを目的に始まった。対象者は少なくとも160万カナダドル（約1億5000万円）の資産を持ち、80万ドル（約7500万円）をカナダ政府に無利子で5年間貸付けることができる富裕層であり、こうした条件を満たせば永住権を獲得できるという内容だった。

「多額の資産を要することから、また移民するには他に容易な選択肢もあることから、一般的な移民申請者が希望する手段ではなかったが、中国の富裕層らはこのプログラムを好んで選択していた。

中国の富裕層のための制度

1989年の天安門事件以降、また英国の植民地だった香港が中国に返還された97年以降、多数の香港人が投資移民プログラムでカナダに移民としてやってきた。中国本土の富裕層も香港の富裕層も中央政府に対しては強い警戒心を抱いていたため、有事に備えて資産をできるだけ安全な場所に移したい意向があった。

イギリスやオーストラリアにもこうした投資移民制度は存在するが、それぞれ約1億7000

万円、約4億7000万くらいが要求されるため、それに比べると移民後は国籍も取得しやすいカナダは人気の国で、同制度を利用して永住権を取得する大半が中国人だった。

廃止に至った理由

このプログラムが導入されたのは、富豪の移民がカナダで事業を展開することで得られる税収のためだった。しかし、実際には富裕層の中国人移民の多くは中国で貯めた資産をカナダに移し、高齢者を含む親族を呼び寄せ、市民権を取得した後は、中国に戻って生活していたため、見込んでいたほどの税収にはつながらなかった。

こうした状況の中で、英語ができない新移民のために中国語による標識や案内を設置する必要が生じたり、中国人の人口が高い地域では英語ができなくても生活に支障がないため、新しい文化に溶け込もうとしない多数の移民がいたり、マイナス面が強調されるようになっていった。また、富裕層の中国人移民は相場より高い価格で不動産を購入することが多く、カナダの不動産価格を吊り上げ、物価も押し上げたと指摘されることが多かった。

一方、一般市民も政府の決定を支持する者が多いというが、不動産業界では高級住宅の販売の落ち込みが懸念されている。

扉が閉ざされたわけではない

クリス・アレクサンダー・市民権・移民相は11日、香港のサウス・チャイナ・モーニング・ポスト紙のインタビューに応じ、「カナダは裕福な中国人の前で扉を閉ざしたわけではない」と述べた。投資移民プログラム以外にも移民の手段はいくつか用意されていることを指摘し、「その中から自分に一番合った制度を利用して欲しい」と語った。

アレクサンダー・市民権・移民相は、同プログラムはカナダに住むつもりのない人たちにカナダのパスポートを発行するなど、悪用されることが多かったとし、「この決断に驚いた人はいないだろう」と述べた。また、中国人の富裕層を歓迎していないとは考えて欲しくないとしながらも、「この決断はカナダの移民制度に対する姿勢を反映したものだ。移民や市民権の取得をめぐる不正利用とは今後も闘っていきたい」と述べた。

市民権取得もより厳しく

アレクサンダー・市民権・移民相は6日、市民権の申請をめぐる改正案を国会に提出したと発表した。中身は、現在よりも市民権取得の条件が厳しくなるというもの。申請費用は100ドルから300ドルに値上がりし（未成年の場合100ドル）、公用語の試験および市民権取得試験を受ける移民の年齢の幅が18～54歳から14～64歳に広がり、市民権申請資格を得るまでの期間および条件が「カナダに住んで4年で永住権取得から3年」から、「永住権取得から6年でそのうち4年間カナダに住んでいること」に変わる。また市民権を得たい移民は年間183日以上カナダに滞在している必要があり、所得を示す証明書の提出も義務付けられることになる。

今回の改正案のなかで最大の争点とされたのが、市民権・移民相の権限に関するもので、二重国籍者が海外でテロに関与した場合、移民相の判断で市民権を剥奪できるというもの。これにはカナダ生まれの二重国籍者も含まれる。移民相個人の裁量で決定されるべきことかどうか問われている。

改正が行われれば、現在最長3年かかっている申請処理期間が来年から再来年までには1年に短縮できるとされる。

CHURA
HAIR SALON

レセプション、スタイリスト、アシスタント
スタッフ募集

www.chura-hair.com

VANCOUVER | 2nd Floor - 571 Howe St., Vancouver, BC V6C 2C2
t. 604. 685. 1006

PRIMO | 338 West Pender St., Vancouver, B.C. V6B 1T1
t. 604. 689. 8984

TORONTO | 161 Baldwin St., Unit 4, Toronto, ON M5T 1L9
t. 416. 979. 5405

TOKYO | 1-39-8 Takashimadaira Itabashi-ku Tokyo, Japan
t. 03. 3550. 5837

ウクライナが政権崩壊

指名手配のヤヌコビッチ氏はロシアで会見

ウクライナの大統領を解任され、消息を絶っていたビクトル・ヤヌコビッチ氏（63）が28日、ロシア南部のロストフナドヌーで記者会見を開き、自身の正当性とウクライナの大統領は現在も自分であると主張した。同氏は国内が二分され混乱状況に陥ってしまったことを謝罪すると同時に、新政権及びデモに加担した欧米諸国を非難し、ウクライナで発足した欧米寄りの暫定政権についても認めない考えを示した。

また、政権崩壊で22日に釈放され、大統領選出馬を示唆した最大野党の幹部ユリア・ティモシェンコ元首相（53）については、「首相時代に結んだロシアとの合意によって200億ドル（約2兆円）以上の損失をウクライナにもたらした」と批判した。国外に逃れたのは身の危険を感じたためであると、プーチン露大統領とはすでに電話で会談を済ませ、面会する予定もあると述べた。しかし、ロシアの軍事介入については「いかなる支援も求めない」と強調した。

一方、ウクライナ当局は同日、市民を大量虐殺した容疑で国際指名手配されているヤヌコビッチ氏的身柄引き渡しをロシアに要求した。

ロシアは軍事介入へ

プーチン大統領は3月1日、ロシア系住民が多くを占めるウクライナ南部のクリミア半島に軍事介入することを求め、上院はこれを承認した。プーチン大統領は、この決断の理由をウクライナの異常事態によって生じる可能性のある脅威から、クリミア自治共和国のロシア人やクリミア半島の黒海艦隊を守るためであると述べた。介入の期限は「ウクライナ情勢が正常化するまで」としている。この発表に先立ち、クリミア自治共和国のアクシヨノフ首相は1日、「領内の安全のためプーチン大統

領に支援を求める」という方針を表明していた。

これに対してウクライナ新政権や欧米諸国は猛反発し、ロシアが6月に主催する主要8カ国首脳会議（G8サミット）への欠席を検討しているという。

ウクライナには歴史的にみて常に東西の対立問題を抱えている。東部はロシアの影響が色濃く、ロシア系住民が多いが、西部は欧州寄りの文化を持ち、カトリック教徒が多く暮らす。プーチン大統領は全力を尽くして東部が欧州側に取り込まれることを防ぎたい構えだ。

反政府デモ

デモのきっかけは、ヤヌコビッチ政権が昨年11月、欧州連合（EU）との連合協定を締結直前に撤回したこと。デモは親ロシア路線へ舵を切る政府に猛反発した親欧米野党勢力が中心となって首都キエフで始まった。デモ隊は独立広場や市庁舎を占拠し、親欧州路線への回帰と来年予定されている大統領選の前倒しを求めていたが、デモはおおむね平和的に行われていた。

ところが2月に入り対立は激しさを増し、18日にはデモ隊と治安部隊が衝突、21日までに双方合わせて80人以上が死亡した。野党とヤヌコビッチ氏は19日、会談の場を設けるも、同氏は治安部隊の撤収を拒否。野党勢力は22日、ついにキエフの大統領府や議会庁舎などの中樞を掌握し、ヤヌコビッチ氏は自身の支持基盤、東部のハリコフまで追いやられた。議会は大統領解任を決議し、大統領選を5月25日に前倒しすることが決定された。こうした事実上の政権崩壊に直面するもヤヌコビッチ氏は22日、「これはクーデターだ」と述べ、辞任を断固拒否した。

市民虐殺容疑で指名手配

ウクライナのアワコフ内相代行は24日、一般市民を大量虐殺した容疑でヤヌコビッチ氏を指名手配したことを明らかにした。逮捕状は他の高官にも出ているという。この時点では21日夜にキエフを脱出したヤヌコビッチ氏の話はつかめておらず、同氏は22日にハリコフからドネツィクの空港に向かい、チャーター機での出国を図ったものの、国境警備隊に阻止され、その後22日深夜、南部のクリミア半島に車で向ったと報じられた。拘束されれば、職権乱用や非合法の蓄財などの容疑で追訴される可能性が指摘されていた。

贅沢三昧の元大統領邸

ヤヌコビッチ大統領が姿を消した後、キエフ郊外にある同氏の邸宅が野党勢力によって一般に公開された。約140ヘクタールにおよぶ敷地には、5階建ての豪華な母屋のほか、テニスコートやゴルフ場、スポーツジム、サウナ、射撃場、動物園が完備されていた。邸宅の中も高級家具や絵画、骨董品で溢れ、カラオケルーム、ムービーシアターなども備え付けられており、贅の限りを尽くした暮らしぶりに、見学に訪れた市民らは怒りを爆発させた。

さらに敷地内にある池の中からは大量の会計記録が見つかった。その記録からヤヌコビッチ氏がシャンデリアを3000万ユーロ（約42億円）で手に入れたり、約6億4000万円を支払って調査会社に自身の調査を依頼したりと、貧困にあえぐ国民を抱えた大統領とは思えない金銭感覚が明らかになった。こうした汚職と腐敗ぶりを示す記録は逃亡する際に破棄したものとみられている。

日本行き航空券がウェブで直接いつでもご予約できます。

escapes.ca バンクーバー/リッチモンド地区配達します skyland.ca
www.skyland.ca

2014年5月1日バンクーバー発
6泊の上海ホテル + 2泊の東京ホテル
+ 13泊のアラスカクルーズ

CAD 1798.00 ~ +TAX (約 568.00)

料金に含まれるもの：上海ホテル6泊、東京ホテル2泊、13泊の日本&アラスカクルーズ、バンクーバーから上海、東京までの片道航空券、中国での観光、東京半日観光、送迎など
詳細はお問い合わせください。

スカイランド・エスケープス・トラベル

Tel: 604-685-6868 100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3
市外からはフリーダイヤルをご利用ください
1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658 E-mail: info@skyland.ca

カーペット、ハードウッドフロア施工

APRO INTERIORS LTD.

- 安心見積もり無料
- アメリカ各メーカー工場より直送、より低価格実現 10年間保証
- 住宅、店舗各種
- 職人による安心施工
- 工事期間保証及び安心アフターサービス

お電話をいただいたらすぐお伺い致します。

Aproカーペット、フロアサービス
Tel 778 - 862-2772 Andy 日本語でどうぞ
andy.aprointeriorsltd@gmail.com



いずみの トクだね

はせがわ いずみ (ハリウッド通信社)

buzz buzz Hollywood

ジュリア・ロバーツ、異父妹の遺品にビビり仲



Photo by Ima Kuroda

映画『Pretty Woman』などでおなじみのジュリア・ロバーツの異父妹ナンシー・モーツが、2月9日、薬物の過剰摂取で急死した。ジュリアは悲しみに暮れているかと思いきや、個人的なものが流出しないかと心配しているという。

姉妹は以前から仲が悪かったようで、ナンシーは、亡くなる数週間前にジュリアに対する嫌悪の気持ちをツイッターに投稿していたらしい。

そんな不仲ぶりの証拠となるような遺品はタブロイド紙に高く売れることから、ナンシーの婚約者ジョン・ディルベックが売りに出すのでは？ とビビっているようだ。

ジュリアと母親のベティーは、ナンシーが麻薬に手を染めたのはジョンの影響だと考え、2人の交際を認めていなかったという情報もある。大金持ちの姉を持ちながらナンシーは、小さなアパートで、婚約者と婚約者の兄弟とその子供とつましく一緒に暮らしていたようだ。

ヒュー・グラント、新たな息子発覚?!



Photo by Jun Matsuda

1990年代、イケメン俳優として人気だったヒュー・グラント。ラブコメ映画に欠かせない存在だったが、最近ではご無沙汰だ。

そんな彼は、美男美女カップルとして話題だった恋人エリザベス・ハーレイと2000年に破局。億万長者の娘と交際したが、07年に関係が終わった。その後、11年に中国人女性との間に娘が誕生。翌年12月には、復縁した同女性との間に息子をもうけた。

そしてこのたび、スウェーデン人のTVプロデューサーとの間に息子が生まれていたことが分かった。12年秋生まれのこの男児は、ヒューにとっては長男。母親違いの次男とは約3カ月違いという複雑な生い立ちだ。

3人の子供とも、父親の名前が記載された出生証明書の提出が遅れ気味。DNA結果を待ってのことなのか、グラント家のしきたりなのか？ いずれにしろプレイボーイ役が得意な彼だけに私生活もプレイボーイぶりが続いているようだが、そろそろ落ち着いたら？

オスカーを逃した人への超豪華ギフト!!



3月4日に開催される第86回アカデミー賞授賞式。受賞すれば、キャリアに箔がつき、ギャラも一気に跳ね上がることから、誰もが欲しがらる栄光だ。しかし、候補止まりも存在するのが現実。ただ、受賞できなくても、そんなに残念がることはないようだ。というのも、受賞を逃した人に贈られる賞品は、なんと約5万5000ドル相当というのが分かった。

チョコレート、靴、カメラに加え、自宅スパシステム(2560ドル相当)などが入っているそうだが、なかでも注目なのが、「歩いて回る日本ツアー」、1万5000ドル相当!! リストアップされたギフトの中で最も高額な賞品だ。オスカー候補のスターは、ほとんどがプロモーションで日本を訪問済み。「もっとゆっくりり地方も回りたい」というコメントを頻繁に耳にしていたので、このツアー、セレブの間で爆発的ヒットとなるか？

クリスティーナ・アギレラ、婚約!!



Photo by Megumi Torii

2月14日、クリスティーナ・アギレラが、恋人マット・ルトラーとの婚約をツイッターで公表した。

クリスティーナとマットは、2010年の映画『Burlesque』の撮影現場で知り合った。当時、クリスティーナは、音楽業界で要職に就くジョーダン・プラトマンとの離婚調停の真っ最中。一方、マットは製作アシスタントという超格下。夫への当てつけでは？という憶測が流れ、格下ゆえに「ヒモ恋人」という名称まで頂戴していた。しかし、公共の場での飲酒などの疑いで、2人で仲良く逮捕されるなど、約3年の交際は順調(?)だった模様。ジョーダンとの離婚が成立してからちょうど2年後のバレンタイン・デーに婚約に至った。

2人は、クリスティーナが昨年春に1千万ドルで購入した豪邸に住んでいるという。

シャイ・ラブフの奇行



Photo by Thomas Lau

『Transformers』シリーズでブレイクしたシャイ・ラブフ。近年は問題児ぶりを発揮してゴシップを賑わせている彼が、とんでも奇行で話題をさらった。

2月9日、過激なHシーンで注目を集める新作『Nymphomaniac: Volume1』(ラス・フォン・トリアー監督)のノーカット版がベルリン国際映画祭で上映される際、シャイは紙袋をかぶってレッドカーペットに登場。目の穴だけ開けた袋には「I am not famous anymore (ぼくはもう有名ではない)」と書かれており、また、ポーズもそこそこ会場に入っていた。

また、同日行われた記者会見には、「カモメがトロール船を追いかけるのは、イワシが放り込まれると思ってるからだ」というコメントを最後に早々に退場している。

注目を浴びたくない気持ちを表そうとしているように思えるが、逆に大きな話題作りになっていることに気づいているのだろうか？ もしやそれが狙いか？ 迷走このうえない。

現代によみがえる「能」の美学

「道成寺」裏切られた乙女心の逆襲

妄執か、一途な愛の末路か。痛ましくも腹立たしいストーリー殺人事件の記事を目にすると、ふとそんな疑問が脳裏をかすめる。でも、思えば、若い頃は思いっきり失恋したことがないこともないし、誰でもある刹那、自己制御不能になりそうなあぶなっかしい情念のほとぼしり、狂気に似た執着心は経験するのではないだろうか、能舞台「道成寺」をビデオで見ながら思った。この物語は、週刊誌的な見出しを付けるならば、今昔物語の「安珍・清姫伝説」に題材をとった「女ストーリー毒蛇殺人事件」とでもなりそうだ。

1月20日からトロントの国際交流基金で、同基金のプログラム・オフィサー青柳俊明氏の解説とビデオ上映でつづられた能シリーズ(全4回)と、それに先立って行われた横浜能楽堂の中村雅之館長による能の歴史の講演は見事に能を現代によみがえらせてくれた。

能の演目には、「船弁慶」「俊寛」など武家の歴史に題材をとった曲がある。観阿弥・世阿弥父子を寵愛した足利義満は、武士たちに戦さの虚しさ、平和の尊さを学ばせるために能を推進したといわれる。他方、今回取り上げられた「道成寺」「葵上」「卒塔婆小町」等は男女の情愛をテーマにしている。川本喜八郎監督はいくつか美しいアニメにして残している。また、三島由紀夫は現代劇に翻案した戯曲集「近代能楽集」を執筆し、その何編かは映画化されている。

特に「道成寺」は頻りに演じられている演目の一つである。この原作ともいえる「安珍・清姫伝説」からたどってみよう。時は平安時代、毎年、一夜の宿を借りに来る熊野参りの美形の僧安珍に、宿の娘(清姫)は想いを募らせてゆく。そして、とうとう娘は夜更けに安珍の枕元ににじり寄ってゆく。困惑した安珍は口から出まかせに、熊野参詣の後、必ず迎えにくるからと言ひ残して去って

いった。数日後、胸を焦がす思いに耐えきれなくなった娘は、裸足のまま追いかけてゆく。そして、尋ね歩くうちに安珍に騙されたときさとするのである。思いあまった娘は、日高川の急流に身を投げて自害し果てる。

ここまででは史実であったかもしれないが、その後はすべて伝説だ。道成寺まで逃げてきた安珍は住職に事情を話して、梵鐘を下ろしてもらい、その中に身を隠す。ところが、娘の死霊は蛇体となって執拗に追いかけて来る。死霊は鐘を取り巻き、鐘ごと安珍を焼き焦がしてしまふのである。

一方、能舞台は観客がこの伝説を知っていることを前提として展開する。つまり、数年後、焼け落ちた梵鐘を再興した道成寺に娘の死霊が白拍子となって訪れて、供養の舞をさせてくれと懇願するところから始まる。乱拍子から急の舞に転じて踊り狂ううちにやおら鐘が持ち上がり、大音

響とともに白拍子をその中に閉じ込める。雷が落ちたのかと集まった僧たちは事情を知り、数年前の奇数な出来事を思い起こす。そして僧侶たちは一心に鐘の中の死霊に向かって念仏を唱え始める。次第に鐘が上がり、般若面の娘の死霊と僧侶の死力を尽くした念力の闘いが続く。次第に死霊は退き、日高川に飛び込んで果てる。

静寂と裂帛(れっぱく)の気合いが織りなすとても緊張感。この白拍子の舞、笛と鼓の間合いは見事だ。ブロードウェー・



川本喜八郎(1925~2010)制作によるアニメ「道成寺」(1976)。円珍の枕元に忍び寄り清姫。他に能を原作とした「火宅」(1979)がある。

ミュージカルの演出法の対局にあると言えるかもしれない。かすかな能面の傾きの所作に込められた情念。極度に抑制され簡素化された動き。そこでは性差さえ省かれ、男が女を演じて違和感なく、尚も優美に感じる650年の伝統文化が共有されている。《侘び寂び》がゆきついた美学の極みではないか。

舞台中央に吊るされた「道成寺」の梵鐘は、ぼっかりと口を虚ろに開けて下で演じる人間たちを今にも呑み込みそう。三島由紀夫はその鐘を「重たい苦悩のようにしずまっている」と表現したという。そうか!やにわに大晦日の除夜の鐘が「ごうおおん」と頭蓋に鳴り響いた。安珍を梵鐘の中に閉じ込めた伝説の本意がやっとわかったような気がした。たとえ僧であっても煩惱から逃れる術はなかったという暗示なのだ。では乙女の妄執に焼き焦がされずに、この僧を救う道はなかったのか。夜這いをかけられた時に娘の前で、「吾が仏よ」と一心に祈りをあげていれば、兩人ともに仏の慈悲に救われたかもしれない。「道成寺」を見ながら最近のストーリー事件を思い浮かべた夜だった。



能「葵上」嫉妬に狂う六条御息所の生霊。病床の葵上は、小袖一枚で表現されている。(写真提供:国際交流基金トロント日本文化センター)

水廻りのお仕事 おまかせください!



水漏れ/パイプつまり/水道ガス配管工事/
下水道管の点検、カメラインスペクション/
ウォッシュレット取り付け/ホットウォーター
タンク/ガス暖炉/ガスレンジ/タイル張り、
ドライウォールなどを含む改装/改築/不動産
売買の前後のキッチン&バスルーム改装/改装

プラミング&ガスのライセンス所持
無料見積もり・信頼できるサービス



Eメール: info@4realplumbing.ca ウェブサイト: www.4realplumbing.ca
4Real Plumbing & Drainage 4115 Slocan St, Vancouver BC V5R 1Z2

4リアルプラミング
604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)



金
春
流
能
楽
師

山
井
綱
雄
氏

一昨年5月と昨年の5月2年連続で、日本国バンクーバー総領事館の招聘により、金春流能楽師5名によるワークショップ講座をカナダの各地で開催しました。このときは私がメインと説明役を勤め、内容も私自身が考案したものを、金春流同門の能楽師と共に、能のエッセンスを分かりやすく、楽しく、カナダの皆さんにお見せしました。

カナダという土地はその時に初めて訪れました。日本にいたときは、正直、カナダをあまり意識したことはありませんでしたが、訪れてみてその素晴らしさに驚きました。自然も豊かで、のんびりしていて、それにバンクーバーは、日本のように比較的治安も安全ですね。

実は私は神奈川県横浜市出身で今も横浜市に住んでいますが、バンクーバーは我が故郷、横浜に似ていると感じました。聞けば、バンクーバー市と横浜市は、昔から姉妹都市とのこと。どうりでバンクーバーにはとても親近感を感じました。

ワークショップは皆さん、とても熱心に参加して下さい、これ以上ない程の大成功を収めました。

現地で初めて知ったのが、日本からの移民の方々がとても多くいらっしゃるという事実でした。日本人のカナダ移民の歴史が100年以上になり、先の戦争での大変な苦難を受けられてきたこともお聞きしました。ワークショップで100年の歴史があるバンクーバー日本語学校を訪れ、「我々日本人の心の拠り所を死守しよう」との想いから現地バンクーバー日本人会の皆さんが大変な苦勞をされてきたことも知りました。

その日本語学校ホールでの能講座に参加して下さった皆さんの、楽しい中にも厳肅な雰囲気、今でも忘れることが出来ません。

こうした経験から、我々能楽師はカナダにいらっしゃる日本人の皆さんを是非とも勇気づけたい、と強く思うに至りました。

「能は、鎮魂の芸能でもあります。日本人の幸せ、そして、カナダ始め世界中の人々への『平和への祈り』を捧げたいと思います」

来る4月、バンクーバー、モントリオールにて、金春流による本格的な能公演が行われます。ここでは、今回の公演の主役を務める、山井綱雄さんに、4月のカナダ公演に向けた思いを伺いました。

実際、公演終了後、ロビーでご挨拶に立っていただけましたら、私に近寄ってこられたご婦人(私は80歳になりますと仰っていました)が、突然私の前で何も見ずに空でいきなり謡を謡われました。子供の頃、謡を習っていたらそうです。若くしてカナダへ来てからは70年以上一度も思い出すことはなかったそうですが、「全て思い出しました。日本の懐かしい思い出も思い出しました。ありがとう、ありがとう」と、私の手を握り涙ぐまれたのです。

私は本当に来て良かったと思いました。

一昨年にバンクーバーを訪れた際も、あるご婦人から「私の孫はもう日本語が分かりません。でも、貴方のような若い日本の伝統文化の担い手の方がいらして下さい、本当に感謝しています。どうぞ、存分に日本の心を伝えて下さいね。」と、両手を握られました。

現地のカナダ人への啓蒙、普及も勿論大切で意義深いことです。しかし、日本から遠く離れ、遠くから想いを寄せるカナダ在住の日本人の方々が、苦難を受けられながらもこんなにも多くいらっしゃることに、そのとき伺った同門能楽師一同とともに、私も深く深く感じ入りました。

昨年の2回目の訪問滞り期間中に、我々一行は岡田誠司在バンクーバー日本総領事から夕食のご招待を受けました。帰り際、総領事館の庭の散策を誘われ、たまたま前が舞台のように高くなっているところを見つけたので、急遽、紋付袴に草履のままの姿で、ご招待の御礼に舞を舞ってお見せしました。そのとき岡田総領事は大変に感激され、その場でこうおっしゃったのです。

「この庭で、^{たきぎのう}薪能をやって頂けませんか？」

これが、今回のカナダ能公演の全ての始まりでした。そして総領事始め関係者のご努力により、今回のカナダ公演を組むことが出来ました。岡田総領事始め、ご努力頂きました関係者の皆様に、心より御礼申し上げます。

今回は、ワークショップではなく、11名の能楽師と共に本格的な能を上演します。笛・小鼓・大鼓・太鼓の四拍子の囃子方も、目の前で迫力の演奏をご覧頂けます。

今回上演します能は、「羽衣」。

ところは、静岡県三保の松原。昨年、富士山と

共に世界遺産に認定された美しい砂浜です。漁師が羽衣を見つけ持って帰ろうとすると、天女が現れ私の衣を返してと言います。漁師は羽衣を返そうとせず、天女は天上界に帰れないので泣いてしまいます。可愛そうに思った漁師は、羽衣を返す代わりに天女の美しい舞を見せて欲しいと所望します。天女は羽衣を纏うと約束通り、天上界の美しい舞を見せます。そして、やがて富士山の高嶺へと空高く飛んで帰っていくのでした。

私は、この2月10日に東日本大震災の被災地、福島県相馬市を、2月11日には宮城県名取市を訪れ、無料チャリティー公演を行いました。ご存じの通り、福島県相馬市では900人の方が亡くなり、福島第一原発の影響を今でも受けて苦しんでおられます。宮城県名取市は、閑上地区という平野の田んぼが津波で吞まれていく様子がカナダの皆さんにも報道で伝わったと思います。名取市では1500人もの方々が亡くなりました。私は、現地の皆さんのご要望で、その痛ましい現場で、能を上演しその主役を勤めました。その時に、上演したのが、今回の能「羽衣」なのです。

「羽衣」のラストシーンの近くに、謡の「七宝充滿の宝を降らし 国土にこれを施したもう」という言葉があります。ここで、天女は日本の国土に宝を降らします。これは、私は、天女が宝を降らして、寿福を祈るのだと解釈しています。

能は、世界最古の演劇です。ですが、その前に、鎮魂の芸能でもあります。どうぞ、難しく考えずに、心をまっさらにしてご覧下さい。きっと、心に何か響くものがあるはずですよ。

日本人が苦しいとき、辛いとき、能は、日本人を励ましてきました。大震災の被災地でも、そして今回の3回目となるカナダ能公演でも、日本人の幸せ、そして、カナダ始め世界中の人々への「平和への祈り」を捧げたいと思っております。

カナダでは、私の流派 金春流としては20年ぶりの、本格的な能公演です。当日は解説や字幕など、初めてご覧になる方にも分かりやすい工夫を凝らします。「日本人の心」を伝えるべく、頑張ります。一人でも多くのカナダの皆さんにお会い出来ますことを、今から心待ちにしております。どうぞよろしくお願い致します。

◇公演の詳細は本誌50ページをご覧ください。

お伽草子

とぎぞうし

第十一話

おんぞうししまわたり
御曹子島渡(その五)——広滝 道代

義経は、それから三十日余りで、また、別の島にお着きになった。

そこで、お船を波打ち際にお寄せになって、島の様子をご覧になった。すると、背の高さは一尺二寸ほど、扇の長さと同じくらいの方が三十人くらい出てくるではないか。

義経は、驚きを隠せない。

それでも、義経は彼らをご覧になって、島人に向かって

「この島の名は、なんというのか」と、お尋ねになった。

すると島人は、怒って、こわい目つきで「なんということをやったのだ」と、答えた。

義経は、島人の見幕にひるまずにうなずかれるのであった。

島人は、むっとした表情のまま

「この名を知らぬというのか、おまえは」と、声を荒らげた。

島人は、義経に、さらに続けて

「ここそは、有名な小さ子島(ちいさこじま)だぞよ」と、申した。そして、

「また、別名、菩薩島(ぼつさうじま)というのだ」と、付け加えた。

お聞きになった義経は、すぐさま、この島に関心をお寄せになった。

義経のご様子に、島人も関心を持ち始めるのであった。

義経に彼らは、

「小さ子島と申すのは、われらの背が小さいからそういうのだ」とも述べた。それから、一呼吸おいて、

「また、菩薩島と申すのだぞ」と、言ひ

「実は、この島には、夜三度、昼三度、南方の極楽世界(極楽は阿弥陀如来が住んでいて、そこに生まれた者は、いっさいの悩みや苦しみから解放されるという仏の国。「極楽浄土」とも言い、一般に、十萬億土の西方の彼方にあるとされている。これが南方にあるとされるのは、「観世音菩薩」が住むという補陀落山が、南方にあるらしいといういつたえと混同したも)から、二十五の菩薩(阿弥陀仏を信じて極楽往生を願う者をまもり、その臨終の際には迎えに来るといふ菩薩のこと)様たちが、お姿を現されるのだ」と、義経に伝えるのであった。

島人は、義経が聞き入る様子に島のことをくわしく語って聞かせることにした。

島人は、

「たとえば、菩薩様たちは、管弦を奏でるのだ。そして、菩薩様たちが姿を現して、あたりにはよい香りが漂うのだ」

「その上、島には花が降り、紫色のめでたい雲がたつて、すばらしい」

「このように言い終わると、島人は「そういうわけで、この島を菩薩島と申すのだ」と、答えた。

島人は、さらに

「尊い菩薩様たちが来るところだから、そういうのだぞ」と、付け加えるのであった。

義経は、島人が次々と話す話に身を乗り出してお聞きになるのであった。

島人は、

「どのくらい生きるのか」と、お尋ねになった。

すると、島人の一人は、

「みな寿命が長くて、八百歳は平気なのだぞ」と、答えるのであった。

義経は、お聞きになり

「それでは菩薩様がいらつしやるのか。そんなありがたいところなら、たとえ一日でもここに留まり、菩薩様を拝みたいものだ」と、お思いになったのである。

そして、義経が、菩薩様を待ち受けていると、話の通り、二十五の菩薩様が義経の前にお姿を現されたのである。

(なるほど、これがその二十五の菩薩様なのか)と、目をあわせて、深々と頭をおさげになった。そして、義経は、おもむろに

「今まで、このような管弦は聞いたことがありません。どうぞもう少し聞かせてください」と、仰せになった。

義経は、思わず感動の涙がこぼれるくらいであったのである。菩薩様たちは、義経の様子をご覧になり、心を一つにして極楽の管弦を奏でるのであった。

そのありがたいことといたら、何とも言葉でいうことのできないくらい、すばらしいものであった。

それゆえ義経は、『法華経』に説かれてある通りであるとお思いになる。

「合離幸得安穩樂(世尊)釈迦(が世に出たのは衆生が苦を離れ安穩の樂を得るようにさせるためだという意)という言葉を聞く時は、ありがたい、ありがたいことである。

また、上品上生(極楽浄土の九等の階級の最上級をいう意)の極楽世界に生まれるのは、疑いなくと思われて、喜びの涙をお流しになるのであった。

義経は、ますます、この小さ子島がお気に召して留まっていたお気持ちになった。しかし、また、義経は、こうもお思いになった。

(このまま、いつまでもここに居るわけにはいかないのではないのか)と、思案なされる。義経は、(まことにありがたいことながら、このままでは藤原秀衡にあわず顔がないではないか)と、お思いになる。さらに、義経は、秀衡の言葉をお思い出しになった。

(日本国を源氏の世にするには、ただ武力で戦争すればいいというものではありません。千島あるいは、蝦夷が島という島です。その島に、喜見城という都があり、そこにかねひら大王というのが住んでおります)と、

「そうだ。秀衡の言葉を忘れてはならない」と、お思いになり、

(このまま踏みどまれば、秀衡に笑われることになるだろう)と、

と、これまでためらっていたらうかつたお気持ち、どこかへ飛んでしまおう勢いとなってきたのである。



ふれいざー

オタスケウーマン



知りたいことがあったら
オタスケウーマンまで!

Tel: 604-939-8707
info@thefraser.com

異国に暮していると、なかなか
わからないことが多いもの。
困ったこと、知りたいこと、持っ
て行き場のわからない苦情、な
どなど、あなたに代わってオタ
スケウーマンが調べます。

内容によってはお受けできないこともありますのでご了承ください。いただいた相談の掲載はこちらで選択させていただきます。勿論秘密は厳
守します。また、回答内容は絶対的なものではないので、ひとつの参考としてください。法的な責任は一切負いかねますのでご了承ください。

【質問】 私のすんでいるコンドの上に住ん
でいる住人が、うるさくて困っています。
夜中にも歩き回る音や物を動かす物音など
が響きます。この状態がもう何ヶ月も続い
ています。前に住んでいた人のときはほと
んど音はしなかったのに、建物のせいでは
ないと思います。

注意したいのですが、どんな人たちかわ
からないので、ちょっと怖くて注意できま
せん。
何か方法はないのでしょうか。

【回答】 こうした問題についての解決策を
Condominium Home Owners Association of BC に聞
きました。

まず最初のステップは、ストラタ・コーポレー
ションに苦情を伝えることです。その際、口頭で
はなく、書面にて「何年の何月何日、何時から何
時まで、どういった種類の迷惑な状態が続いたの」
を正確に書き記して提出する必要があるそうです。

文書で提出しますと、ストラタ・コーポレーショ
ンが問題解決に当たらなければならないという責
任が生じますので、なんらかの処置をとってくれ
ます。それでも状況が改善されない場合には、上

記の Condominium Home Owners Association of BC
に相談してください。

ウェブサイト: www.choa.bc.ca

電話: 1-877-353-2462

604.584.2462 (Lower Mainland)

250.381.9088 (Vancouver Island)

250.868.1195 (内陸・北部BC)

なお、ご相談者のおっしゃるような、どのよう
な方がお住まいかわかりませんので個人で直接苦
情を言いに行くことは避けたほうがよいでしょ
う。

ノリ会計サービス

604-263-4733

日本語で 橋本典枝まで

ブックキーピング
TAXリターン 親切
会計業務 ていねい
きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.
116-2096 W.41st Ave. Van. V6M 1Y9

CGA 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CGA
ryan@fujii.ca

- ブックキーピング
- 会計
- 財務諸表
- T2 法人税申告書
- T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください

#2000 - 1066 West Hastings St. Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujii.ca

SUDOKU BREAK

7			5			2	8
						4	7
2	6	4		3			
9				5	7		
3			2	4			8
		7	6				1
				5		8	2
	9	8					
	5	2			1		7

答えはP37

コンピューターのファミリードクター!



ティンコ

Tinco

修理 & 安心の一律料金
ウイルス駆除 \$35

- *テープからディスクへのコピー
- *写真ネガや色修整のスキャン
- *高画質ポスタープリント 等
- *他社より **30% 割安** での提供

604-233-1332

#2050-3700 No.3 Rd.
Richmond, B.C. V6X 3X2

ヤオハンセンター2F 月曜定休日



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

- 普通科 水曜日クラス 4:00pm~6:00pm
- 基礎科 (英語での授業)
- 幼稚科 (3歳~5歳)、小・中・高等科 水曜日クラス 6:15pm~7:45pm
- 金曜日クラス 12:30pm~2:30pm
- 幼稚科 (3歳~4歳)

体験入学、随時受付中!

お問い合わせ info@bjls.ca WEBサイト http://bjls.ca/
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

Healthy Life

29%

イキイキ老後・小統計

阿部山 優子

先日病院でとても大きな患者さんの担当になりました。本人曰く 160Kg で特注のベッドのほぼ 3/4 を閉めて寝ています。さて、この患者 A さん、男性もう直ぐ 90 歳、とても良い方で、とにかくジューッと一日中寝ています。家族はなく、友達がお見舞いに来る様子もない。あまりにもずーと寝ているので、車椅子に移ろうと提案しても面倒そうな顔をする。それでも髭を剃りたいからとお願いして、車椅子に乗車。結局 1 時間かかりサントクロスの様な髭を剃りきりました。

同僚の看護師からは「1ヶ月間患者が病院にいて、あんただけよ、髭なんてそるのは」と言われましたが、「10年若くなったね」と A さんに言ったら、ニコリしてくれるのでこちらも嬉しくなる。

さて、A さんは肥満と言うよりも巨大な感じですが、実際カナダで 65 歳以上で肥満な方はどれくらいいるのでしょうか？ 2009 年の統計では 29%、20 年前に比べ 7% 増加。もちろん、肥満であれば、色々な病気も出やすく（糖尿病、心臓病、脳疾患、関節炎など）、更に動くことも難しくなるでしょう。そして最終的には病院でほぼ動けない状態で数ヶ月、数年過すという事はだれもできれば避けたいことだと思います。そんな中この A さんをみて、文句を言わず、じーと寝ている彼がこれから一体どうなるのだろうと私は本当に心配です。そして今後も A さんの様な方が増えていくと思うと、何とかそうなる前にこの流れを断ちたいと切に思うのです。

こころもからだも温まるホリスティックセラピー

直観医療、ライフスタイルコーチング
各種マッサージ & エネルギー療法、食事療法

慢性的な痛み、症状に対しての古くて新しいアプローチ。ボディ・マインド・スピリットを一つに捉えた、クライアントさん個々に合ったセラピーを提供。根本の原因を理解することで、真の癒しが起こります。気づきを得ることで、新しい生き方、よりバランスの取れた自分らしい生き方を創造していけるようになっていきます。セッションは予約制です。まずはお気軽にご連絡ください。

Connecting Heart to Heart Holistic Village 代表 杉本 園
HolisticVillageSono.com 778 316 3960 sonoholistic@gmail.com

カウンセリング・オフィス ~ Equine Spirit ~

— 心と身体と魂の統合 —

あなたの過去を変え、現在を癒し、
未来を創る

筋反射テストを用いた年齢退行、前世療法

カナダラインでブロードウェイ・シティホール下車
Cambie street から西に 1 ブロック、Ash@Broadway

Dr. Naoko Harada Winther, R.C.C.

BC 州公認クリニカル・カウンセラー ウィンザー原田直子
400-601 West Broadway, Vancouver, BC V5Z 4C2
TEL&FAX: 604-683-8330
www.equinespirit.ca / info@equinespirit.ca



Dr.WU 漢方クリニック 日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに 20 年以上の経験があります。

月～金 10:00am～6:00pm
(時間外予約可)

Dr.WU (ウー)
Website: www.drwukanpo.com
☎ (604) 818-9021 日本語堪能
#218-736 Granville St. Vancouver
(ダウンタウン) シアーズの向い側

表現アートセラピー

表現アートで心のストレッチ体操。イメージーションを刺激して、心と身体の元気をとりもどしましょう。アートの技術はいりません。遊び心をご持参ください。個人・グループセッションのお問い合わせは下記まで。

問い合わせ: ささきなおこ 604-507-0739

info@naokosasaki.com

詳細: ウェブサイト www.naokosasaki.com

表現アートセラピスト

佐々木尚子

www.naokosasaki.com

Sun Health Centre

- ・鍼 ・指圧
- ・スウェーデン式
ボディマッサージ \$40/時
- ・リフレクソロジー・
スポーツマッサージ \$40/時



Anna Sun

月～日 10am～9pm

5182 Victoria Dr. (E.36th Ave.)
Vancouver, B.C.

604-339-9488 / 778-891-9588
www.sunhealthcenter.com

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか? 日英両語でのカウンセリング暦 18 年

www.unfoldingheart.com



Unfolding Heart
COUNSELLING

●BC 州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

パートナーとの悩み、過去からのトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウン・オフィス
Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W. ブロードウェイ・オフィス
#304-1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

今月のトピック

ダウンタウンにもオフィスを開きました。
女医さんばかりのお洒落なクリニックです。



マツピソットゆきこ
M.A., RCC, CCC

778-899-3199
(日本語ライン)



UBC アジア学部日本語科
オープンハウス

日時：2014年3月22日
土曜日 1時—5時

場所：UBC アジアセンター
オーディトリウム
1871 West Mall
Vancouver, BC

日本語科学生の学習成果発表
日本文化体験・パフォーマンス
学生によるタレントショー
震災復興関連プログラム
留学・学生クラブの
インフォメーションブース



お姉ちゃんにも知恵がある

大雪にびっくりさせられた一幕はあったけど、やっぱり春は着々と近づいて来ているみたい。日差しもめっきり暖かくなって、なんとなくうきうきしてくるわね。そろそろスプリング・クリーニングの季節。冬の長雨の後、きらきら輝くお日様をいっぱい部屋の中に入れられるように、窓ガラスをきれいにしましょう。

わざわざ窓用の洗剤を買う必要はないわ。自分で作りましょう。スプレーボトルにアンモニアをテーブルスプーンに3杯、酢をテーブルスプーンに1杯、あとは水を入れればOK。それに古い新聞紙をぞうきん代わりにして磨けば、ピッカピカになるわよ。

窓を拭くときは、なるべく普通の気温で曇っているときがおすすめ。晴れていると拭きむらのスジがつきやすいのよね。

それから、窓ガラスを拭くときは、外側を縦に拭いたら内側は横に拭くように、方向を変えて拭くと、乾いてスジがついたとき、どっち側を拭きなおせばいいのかすぐわかるから便利よ。

窓枠は薄めた消毒用アルコールを布につけてこすってから乾いた布で拭いてね。

窓ガラスがきれいになると外の景色だって違って見えるわよ。

申込受付期間を4/11まで延長！！
**最高級カナダ産生うに
日本向けギフト**

400g - \$ 110.00
200g - \$ 70.00

送料込みの料金です。
カナダ国内向け(Toronto, Vancouver地域)への配達も承ります。

日本の新聞・雑誌・書籍のお取り寄せ、書籍・お礼物の集配送も承ります。
OCS CANADA までお気軽にお問い合わせください。

www.ocscanada.ca
Email: subs@ocscanada.ca
Tel: 604-247-2141
OCS CANADA

家と店舗の改装、補修
見積りは無料です。お気軽にご相談下さい

WorkSafe BC
Liability Insurance

かわ工務店 604-649-1791
kawarenovations@gmail.com

www.kawakoumuten.com

松下公認会計事務所
CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANT
CERTIFIED FINANCIAL PLANNER

個人所得税申告
企業所得税申告
会計業務を承ります。

日本語どうぞ

"Chapters Building"
320 - 1508 West Broadway Vancouver
Tel: 604- 687-8877
info@matsushitaandco.com

将来のためのファイナンシャルプラン

病気、ケガで働けず収入が途絶えた時、どのようにご家族の生活を守りますか？
子供さんの学費をどのように貯めますか？
65歳までに十分な老後資金を蓄えられますか？ リタイアできますか？
ご相談下さい。私があなたにとって、**最良の解決プラン**をご提案します！

福田 敦子 Atsuko Fukuda
ファイナンシャル・セキュリティ・アドバイザー
604-732-1508 内線 416
携帯: 778-881-5405
atsuko.fukuda@f55f.com
www.atsukofukuda.ca

相談無料

**Freedom 55
Financial**
A division of London Life Insurance Company

Freedom 55 Financial and design は、London Life Insurance Company の商標です。

住宅総合損害保険もお任せください。

無料見積りをいつでもしております。

自動車保険
住宅火災保険
ビジネス賠償責任保険

海外旅行傷害保険
歯科医療保険
団体ベネフィット

BIIIS
604-408-8695
biis.ca/j
info@biis.ca

ブリッジス・インターナショナル保険事務所

(10) BC 州家族法の変更

BC 州家族法には昨年大幅な変更が加えられました。主要な変更の一つとして、内縁関係・事実婚のカップル (common-law couples) でも、正式に結婚しているカップルと同じように二人の共有財産に対して所有権を主張できるようになりました。つまり、別れる際には、二人の共有財産を公平に分割できるようになったのです。法律が変更される以前から一緒に住んでいたカップルにも、この変更条項が適用されるようになりました。この新しい法律のもとで、事実婚が認められるのはどういふときか、別れる際には共有財産がどのように分割されるのかをお話します。

まず、共有財産を分割すべき関係にあるかどうかは、どのように判断されるのでしょうか。BC 州の家族法 (Family Law Act) では、二つの判断基準を示しています。(1) 法律上結婚していること (これは驚くに値しません) (2) 結婚のような形態で2年以上同居していること。昨年以来、結婚のような形態で最低2年間誰かと同居していた人は、結婚している人と同じ財産権が認められたこととなります。

お互いに二人の共有財産の半分ずつをもらう権利があり、二人に共有の負債があった場合にはその半額ずつを支払う責任があります。こうした分割の対象から外される財産もあります。例えば、その人個人への贈りものや相続した財産、怪我に対して支払われた補償金、内縁関係が始まる前に取得していた財産などです。分割される財産は、別れた日における値打ちを基に計算されます。

共有財産を半分ずつに分けるのは著しく不公平であると判断されるようなケースでは、裁判官が分割の割合を命令できます。そうした結論が下される前には、二人の同居関係の長さ、二人の間で交わされた合意書の有無、相手の出世への貢献度などが吟味されます。二人の共有財産と共有の負債を単純に半分ずつ割り振るのは不公平である、という結論に達した裁判官は、各々のケースに即した割合で分割の命令を出すことができます。

まだ結婚に踏み切っていないけれどもボーイフレンドあるいはガールフレンドと同居して

ブレンナンと学ぶ 身近な法律

いる人は、以上の変更点を耳にして驚かれるのではないかと思います。この新しい法律が発効したのは今年ですが、発効前に別れたカップルにもこの法律が適用されます。2011年3月18日の時点で、2年以上事実婚関係にあった人は喜んでください。貴方は、BC 州家族法に基づき二人の共有財産に対する権利を主張できます。

CHUNG & Associates

チャン & アソシエイツ法律事務所



- ICBC 交通事故 ● 家族法
- 移民法 ● 遺言書
- 民事訴訟 ● 刑事訴訟

弁護士：ブレンナン・クラークソン

日本語でご相談承ります。初回1時間無料

604-549-9225

Suite 330, 500 Sixth Avenue,
New Westminster, BC V3L 1V3
Fax: 604-549-9121
ckanada@schunglaw.com
www.schunglaw.com



免責のお断り： 本稿は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないことをお断りしておきます。

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが
日本語で分かりやすく
御説明致します。
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since 1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604. 876. 7999



Bryan Dunn
604.643.2904
bdunn@davis.ca

DAVIS LLP
デビスLLP法律事務所
創業 1892

ブライアン ダン
Bryan Dunn

国際弁護士歴19年以上、
一般商法、不動産法、相続法、
親族法、移民法等、各相談、
日本語でどうぞ

高橋 & デビス法律事務所を通じて、
日本における法律相談を承ります

WWW.DAVIS.CA

2800 Park Place, 666 Burrard Street
Vancouver, BC V6C 2Z7 Canada

ファリス法律事務所

Farris, Vaughan, Wills & Murphy LLP

25th Floor, 700 W Georgia St Vancouver, BC V7Y 1B3

ビクター・ツァオ 弁護士, 弁理士 (商標)



家庭法、移民法、民事商事訴訟、
コーポレート、税務、労働法務、知的財産等

ご相談日本語で承ります。

Tel: 604-661-9378

Email: vtsao@farris.com

www.Farris.com

- ・パートナーの1/3以上の名前が、2011年度カナダのトップ弁護士に記されている、カナダの法律業界を担う精鋭集団。
- ・栄誉ある Lex Mundi (世界百数十カ国の一流独立系事務所の提携ネットワーク) のメンバー。

AVC

All Visacare Consulting Ltd.

各種ビザの情報提供 無料相談 申請代行サービス

400-535 Howe Street Vancouver, BC V6C 2Z4

電話: 604-250-4935 Email: info@allvisacare.com

政府公認移民コンサルタント #R416567



ローレンス・ウォン
& アソシエーツ 法律事務所
Lawrence Wong & Associates

移民法、民事訴訟、不動産法
家族法、ICBC、労働法、会社法
遺言書、政府の法的判断の控訴

カナダの法律を日本語で丁寧に説明いたします。ご希望の場合は、訪問相談もいたします。お気軽にご相談ください。

森永正雄 弁護士

morinaga@the-law-business.com

215-8600 Cambie Road Richmond, B.C. V6X 4J9

Tel: 604-739-0118

依然、賛否両論のある TPP（環太平洋戦略的経済連携協定）の存在が、従来にはない強い「引き金」となって、日本の農業が大きな変革を求められています。

周知のとおり、これまで日本の農業は、食糧管理制度に基づく米価対策や農産物貿易政策による輸入制限措置など、保護政策が採られてきました。

しかし現在、TPP だけではなく、農家の高齢化と減少など、構造的な問題にも直面しています。

そうした状況にあって、6次産業化という新たな取り組みに多くの関心が寄せられています。

ここで6次産業とは、農業や水産業などの第1次産業が食品加工・流通販売にも業務展開している経営形態を意味します。

そこで、最近筆者自身が行った6次産業化の実態調査の結果から、その現状を見ていくことにしましょう。

どのような形態で6次産業化に取り組んでいるのかについては、①農作物の加工（100%）、②農家レストラン（50.0%）、③直接販売（50.0%）、④委託販売（33.3%）、⑤観光農園（16.7%）、⑥農家民宿（16.7%）という結果でした。

従来の農作物生産の延長線上の取り組みに依然とどまっており、多くが投資やリスクを伴う事業には手を出していません。

日本の企業社会

(170)

中根 雅夫

6次産業化に取り組む理由としては、①農産物の生産拡大（66.7%）、②所得の向上（50.0%）、③会社経営の確立（休日の適正取得、社会保険の整備など）（50.0%）、④従業員のやりがいの向上（33.3%）、⑤地域支援の確保（地域での基盤確立）（16.7%）、⑥後継者の確保（16.7%）、⑦とくに理由はなく（16.7%）の順でした。

経済的な動機づけをはじめとして、農業事業の安定化が6次産業化の主要なねらいとなっていることが改めて分かります。

6次産業化に取り組むに当たって重要と考えることは何については、①商品の差別化・ブランド化（66.7%）、②当該事業に必要な人材確保（50.0%）、③農作物の生産拡大（33.3%）、④原材料・製品の品質の高さ（33.3%）、⑤販路拡大に向けた積極的な営業（33.3%）、⑥ていねいな顧客対応（33.3%）、⑦外部専門家や業種を超えた人脈などを活用した事業計画の策定（16.7%）、⑧マーケティングに基づいた商品開発（16.7%）、⑨効果的な広報活動（16.7%）、⑩農業事業に

こだわらない幅広い情報収集（16.7%）、⑪新商品・イベントなど、常に新しい企画の展開（16.7%）、⑫地域社会との良好な関係（16.7%）の順でした。

これらのことから、同業者に対する競争優位性の確保、また事業展開の実効性を高める

ための経営資源の確保を考えて6次産業化に取り組んでいることが理解できます。

6次産業化に取り組む上でもっとも不安なことは何かについては、①販路の確保（66.7%）、②支援体制の確立（16.7%）、③資金面の支援（16.7%）の順でした。

70%近くが「販路の確保」をあげており、この点に関しての一層の配慮が求められます。たとえば東大阪市が採り入れている「ナビゲーター」のように、経験と人脈が豊富な定年退職者を活用して販路開拓を具体的に支援したり、セールス・レップを仲介するなどの積極的な取り組みが求められます。

販売形態はどのようなものかについては、①直売所などへの委託販売（41.3%）、②流通業者（卸売、スーパーなど）への販売（36.7%）、③自店舗での直接販売（27.3%）、④インターネット販売（22.7%）、⑤販売会社（別法人）設立による販売（10.7%）、⑥通信販売（10.0%）の順でした。

従来の販売方法を依然とっている傾向が強い状況です。

主な販売先はどこかについては、①消費者（44.7%）、②直売所（29.3%）、③卸売業者（22.0%）、④生活協同組合（12.0%）、⑤スーパーマーケット（10.7%）、⑥飲食店（8.7%）、⑦食品製造業者（8.0%）、⑧その他の製造業者（6.7%）、⑨デパート（2.7%）、⑩コンビニエンスストア（0.7%）の順でした。

従来どおりの販売先に納品しており、新たなチャネルが必ずしも開発されているわけではありませんでした。

広報活動の方法については、①口コミ（44.0%）、②インターネット（23.3%）、③のぼり・看板など（20.7%）、④イベント活動（14.7%）、⑤パンフレット・ポスターなど（12.7%）、⑥テレビ・新聞・雑誌など（8.7%）の順でした。おのおの費用が比較的にかからない方法をとっています。インターネット活用が比較的行われている点も注目されます。

RBC Dominion Securities Inc.

やっぱり安心、カナダ最大手
RBC ウェルス・マネジメント資産運用グループ



長年の歴史と実績。豊かな人生のために。
より良いアドバイスをお求めの方で相談ください。

老後・相続・資産プラン、年金型・月払い運用、不動産売却金の相談、インフレ対応・税金有利な投資、高金利口座、定期預金、債券、株式、投資信託、円送金受取口座、為替、外貨・米ドル投資、RRSP/TFSA/RESP/RRIF
※受付は15万ドルから ※送金受取手数料無料

お問い合わせ: shoko.sanchez@rbc.com ☎604-257-7291 (日本語直通)
ウェブサイト www.rbc.com/chris.kwok FAX: 604-257-7391
Park Place 25 階 666 Burrard Street Vancouver BC (Burrard 駅前)

Professional Wealth Management Since 1901  RBC Wealth Management
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. *Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2014 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

気持ちよく、
きれいに洗える

20周年記念セール

爽快シャワー

MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格

TOTO・INAX・HOMETEC・IZEN 11機種

SANITEC INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm
www.showertoilet.ca





2011年のバーゼル・コミティーの決定(バーゼルIII)による銀行の自己資本規制の変更から、優先株がCapital 1に勘定されなくなる為、銀行の既存の優先株(Preferred Share)は徐々に買い戻されるだろうと、以前説明しました。現に、多くの銀行の優先株は解約されました。そして、これからも、さらに解約されていくはずですが、

ところが、1月末からいくつかの銀行がたてつづけに、新種の優先株を発行してきました。Non-Viability Contingent Capital (NVCC) というものです。「予想されなかった事が起きた場合、生き残れない資本」とでも呼べるものです。

簡単に言うと、NVCCは「当局が、その銀行はもう存続できないと判断した場合、自動的に、永久的に普通株へ転換されてしまう優先株」です。

優先株は本来、会社が倒産した場合、普通株より債権者としての順位の高いものですが、この優先株の場合、普通株と同等になってしまいます。

まず最初に、Royal Bank of Canada (RBC) が 4.00% の 5年 Rate Reset +2.21% spread を発行しました。最初の5年間は4%の配当、その後の5年間の配当は、その時の5年カナダ国債利回りプラス2.21%へ再設定、或いは買い戻す、というものです。そして、この新規株のNVCC条件は、Trigger Event(きっかけの出来事)が起こった

場合、この優先株は、自動的に普通株5株へ転換されてしまいます。

それらとは、1.OSFI (The Office of the Superintendent of Financial Institution、金融機関を監督する政府機関) がRBCは倒産する、或いは、存続できないと、公に発表した場合、或いは、2.OSFI が銀行存続不能と決定しなくとも、RBCが連邦政府、或いは州政府から資本注入を受け入れた場合です。

現在、RBCの普通株は\$70近くですから、1優先株=5株x\$70と非常にいい話のようですが、実際に銀行が存続不可能に近い状態になった場合、普通株はほぼゼロに近づいているはずですので、この優先株もほぼゼロという事です。

にもかかわらず、この新規優先株は異常人気で、当初の予定額\$250milを大きく上回る、\$750milを超える注文が入ったと聞きます。そして、最終的には\$500milの発行額に収まりました。

カナダの銀行の優先株はもうなくなると言われていた為の品薄感、国内最大の銀行、つぶれるような事はないだろうという安心感、リセットという性格、既存の銀行リセット優先株より好条件、などがその人気の背景と思われる。そして、そのすぐ直後、National Bankが同様のNVCC優先株を発行しました。4.10%、

5年 Reset +2.40% spread. そのまた直後に、Canadian Western Bank が、4.40%、5年 Reset +2.76% spread を出しました。どれも、上気のように。既にトロント株式市場に上場され取引されていますが、発行価格\$25を越して取引されています。

これからも他の銀行が同様の優先株を発行してくる事は必至かと思われます。

欧州の銀行も似たようなNVCCの優先株、債券を発行してきています。当然、銀行にも寄りますが、欧州の場合、隣国のリスク(危険性)不安もあるのか、英国優良銀行でも約8%の利息、配当と聞きます。カナダの投資家がこれらを直接購入するのは難しいですが、これらの証券のみで運用する、カナダ投資家向けの新品も出てきています。

資産運用のご相談、ご質問は
お気軽に日本語で。
Daisuke (Dice) Shimakawa
Tel: 416-359-6407
Toll Free: 1-800-567-3008 (Ext:6407)
EST5pm (PST2pm) まで
daisuke.shimakawa@nbpcd.com
Fax: 416-359-6225

記事広告



日本語バンキングセンター

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターは1994年の開設以来、多くのお客様にご利用いただいております。カナダ最大の日本語バンキングセンターとして、カナダ居住者の方はもちろん海外に居住する方にも、経験豊富なアドバイザーがお客様のニーズに合わせた様々なフィナンシャルサービスを提供しております。

営業時間:

月-水	8-6
木-金	8-8
土	8-4

どうぞお気軽に TD Canada Trust バンクーバー本店、日本語バンキングセンターへお越しください。

住所: 1F-700 West Georgia Street, Vancouver, BC (カナダライン、バンクーバーシティセンター駅前)
電話: 604-654-3665 内線 283 日本語バンキングセンター



お申し込みは
OCS CANADA
604-247-2141

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税報告書
- 会社設立時の会計システム
セットアップ
- 経理、Quick Books 指導
- 日本年金手続き窓口

MACHIKO SHIROKI, CPA
Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W.Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

介護保険・ガン保険



Yuko Abeyama
MA, BSN
イキイキ老後推進委員
BC州 Registered Nurse (正看護師)

3月のイキイキ勉強会 無料
Palliative Care - 死を意識する -

メトロタウン、オフィスにて。
日時: 3月15日(土) 朝10時 - 12時

ikiikirogo.com

Tel: 778-960-4735 (日本語)
E-mail: yuko.abeyama@sunlife.com
www.sunlife.ca/yuko.abeyama



Sun Life Financial
Metrotower II, 4720 Kingsway, Suite 720
Burnaby, BC, V5H 4N2



BETTER HOUSE BETTER LIFE 007

アンティークという哲学 — 古き美しきものと暮らす



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

「Old is good/ オールド イズ グッド」私にこの言葉を教えてくれたのはカナディアンだ。車、衣類、ジュエリー、食器など彼らは古きものを愛し、自慢する。ことに家や家具そして調度品に置いては尚更だ。市場では築100年を越えるヘリテージハウスが当たり前のように売りに出され、何度も修繕を重ねた傷だらけの家具がインテリアショップのショーウィンドウを飾る。驚いた事にその価格は価値を落とすどころか、新品を越えプレミアが付く事も珍しくない。オーナー達は口々に家の歴史を語り、週末に行う改造修理計画を楽しげに話す。

一方、築20年で資産価値がゼロになると言われる日本の住宅。設計士の知識と創造力、大工の経験と匠そして何よりもオーナーの人生最大の夢と買い物建物の完成を期に秒単位でその価値を失って行く。投資と言う目的でもその多くが土地のみの価値だけで取引されている。新築を行う人が激少しているというも頷ける。

ではこのカナダ人及び欧米人の住宅への考え方は何処から来るのだろうか。

此処ローアーメインランドで仕事をしていて施

主の方々が頻りに念を押して来るデザインの条件がある。それは「Something BC」つまり「BC州らしいデザイン」と言うものである。BCらしいデザインとは幾つか条件をあげる事が出来るが、彼らが求めているものは地域の景観にとけ込んで行くと言う事だろう。その後ろに流れる真意はアイデンティティの確保に他ならない。その土地に生まれその土地にあった住宅に暮らしたい。欧米の人なら誰もが持つ景観観念そしてライフスタイルだ。ここまで考えると見えて来る。その土地に長く生きた家とは正に彼らのアイデンティティの象徴なのだ。日本人よりも幾らか早く量産と浪費を経験し、それに失望し「真の豊かさ」を見つめた欧米人が持つもの選びの価値観。

ものを愛するとはその後ろに潜むストーリーを愛すると言う事に他ならない。

「この柱は以前、この土地に生えていた松の木をお爺さんが切り倒したもののな」

「サンルームは増築で子供がまだ小さい頃に家族みんなで仕上げたんだ」

「このあたりは昔、オランダ移民の町だった。だからルーフがこの形なんだ」

そんな話を至る所で聞く事が出来る。どのストーリーも家族のメンバーが直接携わったものばかり。その苦労話や裏話を家族はもちろん地域が誇る。そして新しいオーナーがそれを引き継ぎ、新たなストーリーを付け足して行く。

そんな家の価値が下がる訳がない。

今、住宅資材ごとに仕上げ材はアンティークブームだ。資材のリサイクルやリクレイムは勿論、新品の製品でさえ古く見せる演出にメーカー側もしのぎを削る。

もしかしたら彼らはもう気が付いているのかも知れない。アンティークになれるものだけを吟味してゆくもの選びの意味を。自然と言う観点で素材の段階から見直して行く。本当のリバイバルとはそう言う事だろう。

年を重ねた家は美しい。

アンティークと暮らす それは面倒をみながら一緒に歳を重ねて行く、欠陥を見守りながら共に生きて行くと言う覚悟に他ならない。

これを哲学と呼ぶずして何を哲学と呼ぼう。

(大岩俊行 BIGROCK HOMES LTD)



風水家相で運気をあげ、 幸運を手にいれませんか。

家相鑑定・風水相談は、海外からも承りますので、
ご相談ください。
鑑定は120カナダドル〜

阿佐ヶ谷家相鑑定相談所

Web: www.asagayakaso.com E-mail: koufu@asagayakaso.com

Tel: 81-43-308-3085

289-1101 千葉県八街市朝日 370-7

不動産売買をお考えですか？

何でもご相談ください。23年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。



Cel: 604-240-3541

E-mail: jmurakami@telus.net

Web: www.jmurakami.com

■コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て

■店舗・事務所・商業物件・投資物件
賃貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

村上 文二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)



Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

売り 和食レストラン

リッチモンド \$119,000.00

フルキッチン / 寿司バー

秘密厳守

詳細はお電話で

携帯: 604-781-6945

E-mail: sfujiwara@sutton.com



Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477



藤原 進
Fujiwara Susumu

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。

通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)



Cell: 604-250-7649

Fax: 604-629-4733

E-mail: heidi@mortgagegrp.com

www.hamanomortgages.com

#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

- ご利用に際しての利点の一例
- 40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
- 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例

- 新築・改築・増築のファイナンス
- 自営業等で収入の証明が難しい方
- チップ収入が主体の方
- 日本からの投資不動産購入
- 高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustの
モーゲージも扱っております。

詳しくはお訊ねください。



MBABCメンバー / CAAMPメンバー Heidi Hamano, Mortgage Specialist

不動産あれこれ

BC International Real Estate Convention 2014

来る4月9日と10日の二日にわたって、第10回になるBCインターナショナル・リアルエステート・コンベンションが開かれます。

Economist Intelligence Unit で“最も住みやすい都市”のトップ10に10年間選ばれている都市はバンクーバーをおいてありません。

パシフィックリムに位置し、交通の面からいってもバンクーバーはカナダで最も大きな産業の中心地です。カナダ最大のバンクーバー港は、年間130以上の国々と\$89ビリオンの貿易を行っています。

クルーズを含めて旅行者は年間100万人を超えるバンクーバーは、2010年の冬季オリンピック以来、安定した経済や魅力的な投資環境で投資家を魅了し、急速に発展を続けています。

BCインターナショナル・リアルエステート・コンベンションは、ここバンクーバーに興味を持ったあらゆる種類のビジネスマンや専門家、投資家が訪れるイベントです。

住宅開発業者から不動産業者、金融機関はもとより、投資家や保険業者、市町村関係者など、不動産に関係するあらゆる業種の人々が訪れます。物件の紹介や建築関係の新商品のブース、専門家の講演など、たくさんの興味深い情報が得られるコンベンションです。

これから不動産を買いたいとお思いの方や売りたい方、投資に興味がある方、その他、専門家に聞いたり意見を聞いてみたい方など、

セミナーのスピーカーやスケジュールは、下記のウェブサイトをご覧ください。

www.bcrealestateconvention.com

日時：4月9日（水）11am～7pm
10日（木）10am～6pm

場所：Vancouver Convention Centre
1055 Canada Pl, Vancouver, BC
Ballroom A, B & C

オンラインであらかじめ登録しておけば、入場は無料。ウェブサイトのTo Attendから登録してください。セミナーも無料です。



オークウェスト不動産株式会社

2300 Birch Street Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
604-728-8230



セールス
木村 翔
604-831-1404



セールス
松田 俊子
604-783-3261



セールス
中谷 陽里
604-681-9329

不動産管理

28年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

大きな買い物、後悔は許されません。豊富な建築経験からのアドバイスを。不動産売買のご用命はアキタヤマまで。誠心誠意でご奉仕いたします。

携帯：604-831-1414

不動産相談室（予約は無料）

毎週日曜日、午前10時～正午まで。事務所にてご相談に応じます。先着順。

2629 Kingsway, Vancouver, V5R 5H4
e-mail は sales@rickakitaya.com
H/P は http://www.rickakitaya.com



SELMAK Realty Ltd.
秋田谷 秀樹 (リック)

不動産売買

*コンドミニアム *タウンハウス
*一戸建て住宅 *投資物件及び管理
*ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。



RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2



則末 恵子
Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。お客様からお客様へと紹介される信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買
不動産マネジメント



NEW CENTURY REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

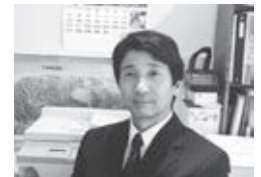
売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明します**カナダ不動産税法**

Eメール
jmori@sutton.com



森 ジェームス
携帯：604.290.3371

事務所：604.322.3000
www.sanitec2000.com
Sutton Group - West Coast Realty
7547 Cambie St. Van., since 1987

キャリバー・ワゴン・ロードの鬼のような女

1875年、やや下火になったゴールド・ラッシュのキャリバーに向かうキャリバー・ワゴン・ロードの108マイル地点に、マクビー・ホテルというのがあった。経営者のアグネス・マクビーはスコットランド美人だが、200キロ入りの小麦袋を軽々と運ぶ怪力の持ち主で、主人のジムと義理の息子のアルをあごで使っていた。

この街道は荒くれ男も通るが、ときには成金目当の家出娘も通ることがあった。そんなときアグネスは甘言をもって娘を中にひきこみ、一室に監禁し、身の回りの世話をする女を欲しがっている男が来ると高い金で売りつけるというあこぎな商売をしていた。

キャリバーの金鉱で1万ドルの大金を手にしたヘンリー・ダウソンという男がいた。ダウソンは身の回りをみて時々慰めになるような女をホテルに買いに来た。バーテンをしていたアルに世話をしてくれと頼むと、オカミサンがすべて取り仕切っているが、今留守だと断られた。しかし、勧め上手のアルにウィスキーを勧められ、いい気持ちになっているうちに、バーテンのアルの姿が見えなくなった。

アルは外に出ると、暗闇の中でアグネスが弾薬を込めたライフルを持っていた。そのそばには主人のジムが荷馬車を用意していた。アグネスから銃を受け取ったアルは、窓の外からダウソンに向

けて発砲した。即死したダウソンをアルとアグネスが運びだし、用意していた馬車に乗せて近くの湖に運んで捨てた。ダウソンの所持金はそっくりアグネスが取り、地中に埋めていた。また、ダウソンの馬はジムがカムループスで処分した。

ダウソンを手始めに、近くの農夫やゴールド・ラッシャーなど、女奴隷を買いに来る者と同じような手口で次々と殺し、10年ほどの間に被害者は59人に達したという。そして、金目のものはすべてアグネスが取り上げ、いずこへか埋め、馬はジムが処分していたので、カムループスでは、ジムは金持ちの馬のディーラーということになっていた。

殺人宿は何年が続いた。あるとき、マクドナルドというラングレーのギャンブラーが女を買いに来た。若い美男子のマクドナルドにアグネスは夢中になり、仏心を出してしまった。アルとジムがいつもの手順で仕事をしようとしたところ、アグネスは「今日はよそうよ。女の子を世話してやろう」と言い、その晩、マクドナルドを泊め、翌日、17歳の少女を4千ドルで売り渡したのだった。マクドナルドは少女を馬にくくりつけると言って出て行った。帰りがけに男は2ヵ月後の再会を約束していった。女房の態度を不審に思ったジムは、マクドナルドを追いかけて殺してしまった。

夜になって、戻ったジムとアグネスが口論と

なり、結局、ジムが盗んだマクドナルドの所持金8千ドルがアグネスが取り上げてしまった。

翌日、アグネスはジムに前夜の喧嘩など忘れたように愛想よく朝食を勧めていた。機嫌を直したジムがコーヒーを口にするとたん、その場に倒れてしまった。

毒殺されたジムをアルと二人で馬車に移そうとしているところに警察が来た。「ジムが間違っただけでネコイラズを飲んだので」と弁解する二人を警官は取り押さえ、家宅捜査すると、8人の少女が鎖につながれているのが見つかった。また、炉の中には人骨が灰となってちらばっていた。

マクドナルドが買った少女をジムが殺さなかったため、彼女が警察に訴えて彼らの犯行が判明したのだった。

二人は裁判のためカムループスに送られたが、アグネスは自白しないまま服毒して死んだ。アル・ライリーは絞首刑が執行され、ホテルの建物は破壊された。

1924年になって、ホテルの跡地を耕していた農夫が、地中から2千5百万ドルの金貨や金塊を発見した。さらにその土地を手に入れた不動産業者が整地して6千ドルの金を発見したが、アグネス・マクビーが埋めたのはそんな程度ではないはずだということだ。

(文・絵：飛鳥井 堅士)

訃報

去る2月12日、本誌に昨年の12月までエッセイを書いておられたエッセイスト西村咲弥さんが亡くなりました。90歳でした。

西村さんは、1992年の本誌発刊後まもなくから、そのお人柄をそのまま映したような控えめで優しく美しい文体で、様々なエッセイやコメントを寄せてくださっておられました。本誌が企画した読者との1日バスツアーでフォート・ラングレーやシアトル美術館などを訪れたときも必ず参加してくださいました。旅先で共に楽しいときを過ごさせていただいたことは、私たち『ふれいざー』編集部スタッフの心に、温かい思い出として残っています。

西村さんは、1924年東京に生まれ、ご主人を亡くされた後、二人の息子さんを立派に育て上げられました。1978年にカナダに移住して来られてからは、ずっと緑豊かなバーナビー市にお住まいでした。

2007年には、それまで『ふれいざー』に書いてくださったエッセイなどを自薦し、弊社から『鮭とリンゴの里から——カナダで三十年』を出版なさいました。

「カナダへ来て、日本人が少数民族であると知った時、今まで押しつぶされていた欲望が急に頭をもたげた。異国での生活に忙しい人達は、他人のことなど気にか

けないだろうと思うと、青空が広がったようだった」
——『鮭とリンゴの里から』前書きより

旅を愛し、読書を愛した方でした。

心よりご冥福をお祈り申し上げます。

本誌33ページに、『月刊ふれいざー』1997年7月号に執筆してくださった、『シリーズ・私の鉄道賛歌(1)——さびた犬釘』(『鮭とリンゴの里から』には未収録)を、再度掲載させていただき、読者の皆様とともに故人を偲びたいと思います。



鮭とリンゴの里から

西村 咲弥 著

CND\$18.95

ISBN : 978-0-9688100-8-8

在加30年、カナダの日本語紙誌に書き綴ったエッセイの集大成。生活の中で、そして旅先で垣間見たカナダ。

再びメンフクロウ - 3

ある朝、ケイティーが巣箱を離れて公園建屋外の物置の材木の上にあった。胸には未だ産毛を沢山残した姿で、ひっそりとして、数メートルの距離に近付くと薄目を開けてこちらを見た。巣離れには少し早いとは思ったが、その時は人を恐れないケイティーを見て、僕は愚かにも危機感を察知できず、巣離れを祝いそとしておくことにした。しかし2日後に友人から、「キヨシ、ケイティーが草むらで死んでいる！」という知らせ。ケイティーの身体には外傷が無く、猛禽類の襲撃でも、怪我もない。その時僕は、自然界の厳しさの中での彼女の突然の死のみを哀しんだ。野生動物の間に起り続けている悲劇に翻弄されながらやがてその歳も暮れ、春になった。秋の間に思いついて、丁度手元にあったウェブカメラを、フクロウを驚かさずに観察出来るように取り付け、春を待った。そしてまた4月半ば、フクロウが巣に着き、4月25日、5個の卵を確認できた。最初の卵が生まれると直ぐに母フクロウは抱卵を始め、その間にも平均2日に1個の間隔で産卵を続ける。抱卵は昼夜継続し、父フクロウは野ネズミやモグラを運んで母フクロウを支え、平均31日の抱卵の後に孵化、平均2日に1羽の割合で新しい命が産声を上げると言われる。

この北西地域の孵化後のメンフクロウの雛の1年生存率は産卵数平均6個から1~2羽といわれるほど悪く、それがこの生息数減少の原因の一つだ。この低い生存率は農薬の使用などの環境の悪化が大きな原因と思われるが、いまひとつ原因として疑われているのはメンフクロウの「繊細で冷淡且つ過敏な性格」と言われる。雛鳥は狭い巣の中で歩ける様になると間もなく、動きすぎて巣から落ちることがある。多くの野鳥の母鳥は巣から落ちた雛を色々な方法で巣に戻したり、雛の隠れ場所を確保して継続して餌を与えて成長を促すが、メンフクロウの雛は巣から離れたら、自力で巣に戻るまでは無視される。更に、親鳥が育児中に高度の危険に曝されたり、恐怖に遭うと、パニックになって育児を放棄すると言われる。シリーズ、「メンフクロウ1」で紹介した、昔、雛にバンドを取り付けたあと、育児が放棄されて雛が全滅した事件は普通の小鳥では起こり得ないが、これがメンフクロウの過敏性によるもので、あの時人間にいじくられていたわが子を見て育児放棄をしたのでは無いかとは、後に学んだメンフクロウの習性から気が付いた。

僕は3~4日おきにラップトップを持ち込み、ウェブカメラを連結して、6月始めまでにすべての卵が孵り6月21日、5羽の雛が誕生した事を確認した。建屋内の巣箱の3メートル下で友人と普通の声で話をして、その頃には彼らは時々不審そうな顔をするだけで我々の声には慣れ、観察は問題なく続ける事が出来た。前記した通り、雛の生存率は20パーセント前後なので、ウェブカメラを見て5羽いるとほっとした毎日だったが、ある日、一人で巣の中の雛達を観測しながら、ケイティーの面影を重ねて彼ら皆が巣立ち出来る事を願っていた時、突如体に電気が走ったように10ヶ月も経って初めて気が付いたことがあった。前年、ケイティーは飛行練習のために巣箱から飛び出したものの、トタン壁の中のたった6インチの穴に戻れなかった、と言う疑いだ。トタン板で覆われたこの作業場兼倉庫の近くには、巣穴の高さの樹が無く、一旦外に飛び出したら、飛翔に馴れた成鳥で無い限り、空から6インチの巣穴に飛び込む事は出来ないことに気付いたのだ。前にも紹介したメンフクロウの本、「Wesley the Owl」にも、若鳥は飛行出来ても、最初の1週間ほどは着地がうまく出来ないで床に激突する話が紹介されている。

直ぐに車に飛び乗って近くのリバービュー病院の裏山に向かった。僕達は自然地の整理を続けてきたが、その折に伐り貯めて置いた森の倒木の山がある。4メートルほどの、細くても硬く強く、且つ対候性の抜群のニセアカシアを探し出して家に持ち帰った。その日の午後、幹に約15センチ間隔で細い、ラクーンなどが乗ると折れる程度の枝を階段状に取り付けた梯子もどきを作り、公園管理の友人と一緒に巣穴のある外壁の外に取り付けた。やがて雛が6週間経って、そろそろ巣箱の中で羽ばたきを始める頃、半盲の僕は夜間の運転が出来ないので、クラブの友人に夜間の観測を依頼した。友人から数日して電話があり、若鳥が夕暮れの中をその梯子を使って巣穴に戻ってゆくのが見えたとの知らせ。やがてその話が他の公園管理者にも紹介され、早速同じような梯子が別の公園内に15年ほど前に僕が作り、毎年造巣が続いているメンフクロウの巣箱にも取り付けられ、そこではビデオカメラで梯子の効果が確認できた。空を翔け渉る事が出来ないまま若くして世を去ったケイティーが身を賭して教えてくれた梯子となった。



コロニーファームの建屋の巣穴に取り付けた梯子もどき

June 21 - Meet all five owlets

元気に巣立った5羽の雛

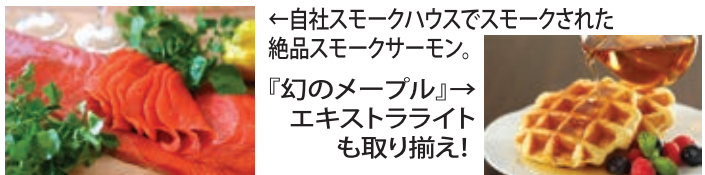


メンフクロウの母鳥

簡単・便利! CHECK!! Webショッピング
www.seaborn.ca

カナダからお持ち帰りor日本へ宅配

カナダからお持ち帰り good! 安い!
「バンクーバーからご出発」からお買い物スタート!
カナダ名物・スモークサーモンやメープルシロップを始め、
お土産選びのプロが選び抜いた自信の品が安い!
100ドル以上のお買い上げで無料配達。※
※ダウンタウン、バンクーバー・リッチモンド市内に限る



日本へ宅配 good! ラクラク!
「日本へ宅配」からお買い物スタート!
梱包や壊れ、荷物の重量を気にすることなくラクラク帰国!!
シーボーンの本宅配は、独自のネットワークによる
低価格を実現。宅配料金は、個数、重量にかかわらず
お届け先1件につきまとめて\$10のみ。※一部送料込の商品もあります
期間限定の特価品もあり!! お見逃しなく!!

Healthyで
キレイレシピ

上田 麗子

きのこのキッシュ

きのこだけのシンプルなキッシュですが生クリーム
のコクがきのこの美味しさを引き出します。

材 料	しめじ	1パック
	生しいたけ	4枚
	バター	大2
	卵	3個
	生クリーム	1カップ
	A 塩	小1/4
	こしょう	少々



- 作り方
1. しめじは石づきを除いてほぐしておきます。生しいたけは軸を裂いて太いせん切りにします。Aは合わせておきます。
 2. フライパンにバターを溶かしきのこを炒め、塩、こしょうをします。
 3. ボールにきのこことAを加えて混ぜ、パイ皿に流して200℃で約15分焼きます。

TOYAMA

Japanese Restaurant

～ All You Can Eat Menu(いつでも食べ放題)～

ランチ 11:30am - 4:00pm お一人様 \$12.95 ~*
ディナー 4:00pm - Closing お一人様 \$19.95 ~*
レイト・ナイト 9:00pm - Closing お一人様 \$13.95 ~*

*金・土・日と祭日は1ドル追加料金となります。
*ラスト・オーダーは閉店の30分前とさせていただきます。

営業時間 ・日～木 11:30am ~ 11:00pm ・金～土 11:30am ~ 12:00am

757 Seymour Street, Vancouver, BC V6B 5J3
Tel: 604-688-3256
Fax: 604-688-3257
www.toyamaoftendining.com
toyamasushi@hotmail.com

TOYAMA

Express Sushi

Central City Mall Food Court
セントラルシティ・モール フードコート
Tel: 604-584-8785

NEPTUNE SEAFOOD RESTAURANT
毎日営業 ・ 9AM~3:30PM デュムサム(飲茶) ・ 5PM~11PM ディナー

龍皇

りゅうおう海鮮中華料理

www.neptune-restaurant.ca

100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9888

NEPTUNE WONTON NOODLE
麻婆豆腐

営業時間 ・ 毎日 11:00am ~ 2:00am

www.neptune-restaurant.ca

100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9889

Il Nido
イル・ニード

オーガニック・イタリアン料理

ランチ 11:30am to 2:30 pm
(月曜日から金曜日のみ)
ディナー 5:30pm to 10:00 pm
(月曜日から土曜日)
日曜日 定休日

www.cafeilnido.net

ロブソンとサーローの角
780 Thurlow St. Vancouver
604. 685. 6436

The Fish Shack

1026 Granville Street, Vancouver, BC
Phone 604- 678-1049
www.glowbalgroup.com/fish-shack



豪華なシーフードをガッツリかぶりついちゃおう！



サンフランシスコで食べたチョッピーノ(チョッピーノとは、サンフランシスコ発祥の漁師料理で、パイヤベースをさらに煮詰めた魚介のトマト煮込みのようなもの)が忘れられない私が、友達に聞きまくり、多くの人が薦めてくれたシーフードが美味しいレストラン「The Fish Shack (フィッシュ・シャック)」を今月はピックアップしました。チョッピーノではないけど、パイヤベースのシーフードがガッツリ食べられるということで行って来ました！

まずは店内に入るとハイシーリングだからか店内がとても明るく、入ってすぐに目を引くのが大きい黒板で、木を基調としているせいで、あったかくておしゃれな雰囲気。夏はパティオでビールなど

で楽しみたいレストランです。

とてもフレンドリーで感じの良いサーバーの人に、「今日は初めてだけど、The Fisherman's Catchがお目当てで来たの！ ロブスターも食べたいから、このBig Catchをオーダーしたいけどどう思う？」と話すと、「それは良いチョイスだね！ だけど、日曜日は特別に「Lobster & Crab Fest Sunday Special \$19.95」というメニューがあるよ。これは、1lbのロブスターとクラブ1杯だから、これもオススメだよ！という具合に教えてくれました。メニューやカクテルなどのオーダーに迷ったら相談してみてください。

お店でも一番人気の「The Fisherman's Catch」には「Small Catch (スモールキャッチ) \$20 と、Big Catch (ビッグキャッチ) \$30」の2種類のサイズが。ただし、ミニマムオーダーが2人なので、2名以上オーダーしないとこのメニューは注文出来ません。



面白いアイデアなのが、たくさんのシーフードが網の中に入った状態で運ばれてくること！そして、サーバーが目の前で、お店の特別なスパイスと合わせて混ぜてくれます。どっさり美味しいようなシーフードが、目の前で更に良い香りとなってテーブルでサーブされるこのサービスはとても良いですね。

そしてうきうきしてしまうのが、ビニールだけど可愛いエプロン。このエプロンをつけて食べます。

蟹(ダンジェネスクラブとスノークラブ)、ムール貝、エビ、イカ、ザリガニ、ポテト、コーン、チョリソが入っています。そして、Big Catchの方には、更にロブスターが加わります。あれ？2人分には少ないかも？というように大食漢の私は思いましたが、見た目よりもかなりのボリュームがあります。それでも迷わずBig Catchをお勧めします！

ロブスターは別のプレートでできましたが、これがぶりっぷりの身で、バターにディップするとたまらない！

オーダーしたカクテルを片手にシーフードを手でかぶりつき。気分も上々で、お気に入りのレストランの1つになりました。他にも生オイスターなどもあり、ぜひお勧めしたいレストランです。

(M.S.)



本場ベルギーのワッフル専門店
厳選された純正バター、パールシュガーへのこだわり
卵、油やコンディショナーは一切使用しておりません

★3月の焼きたてパンスケジュール:
1日クランベリーパン、8日レーズパン、15日グルテンパン、
22日ブリオッシュ、29日ウォールナツパン
焼き上がりは12時頃です。

Damien's Belgian Waffles
2-3891 Chatham St. www.damienswaffles.ca
Steveston Village, Richmond Tel 604-304-2884

人間も捨てたもんじゃない

先月号では、動物たちがいかに博愛的かということを書真でお伝えしました。人間がふかーく反省させられる動物達の姿だったと思います。今回は、人間もそれほど悲観することはないぞ、という情報をお伝えします。日々のニュースに接すると排他的で強欲な人間がどどん世の中をだめにしているように感じますが、よくよく見れば世の中は、それなりによくなっていることもあるのです。過剰になりつつある厭世主義は誤解や先入観にもとづく場合が多く、それがこの社会の閉塞的な状況を作り上げていることが、昨今、科学者や経済学者によって明らかにされつつあります。

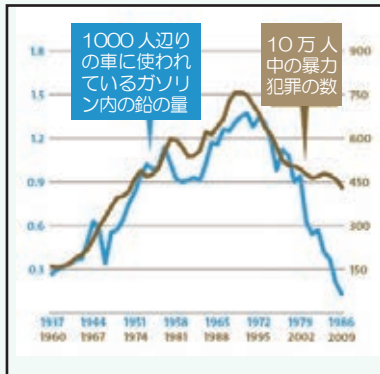
I 世の中良いこともある。

◆ 殺人事件の数の減少

2001年には世界中で55万7千人が殺された。しかし2008年までには28万9千人に減っている。年々、世界中の75%の国で殺人が減っている。中世では死亡原因の15%が殺人だったが、20世紀には3%、現在では0.003%になっている。

◎アメリカで犯罪率が減った原因を解明

鉛が、ガソリンやペンキなど、様々な場所で使われていたのが原因ではないかという研究結果がある。時期、地域、などを分けて調べたところ、子供が大人になってからの犯罪率と完全に一致した。子供のときに体内に吸い込んだ鉛が脳に何らかの影響を与えていたと考えられている。



◆ 2013年の英語辞典の最多検索語は「科学」



オックスフォード英語辞典は編集者たちの投票で「セルフイー」をワードオブザイヤーを選んだ。一方、ウェブスター辞典は、実際に単語が検索された頻度から「science (科学)」をワードオブザイヤーに選んだ。最近の人は自分のことばかり気にしているというような先入観で見られているが、実際には「科学」という言葉が最も多く検索されているというような事実がある。

※セルフイー：携帯などで自分で自分の写真を撮ること。

◆ ティーンの妊娠率が低下

2009年から2011年にかけて9%減少。これは1961年以降最低の数字である。(アメリカ)

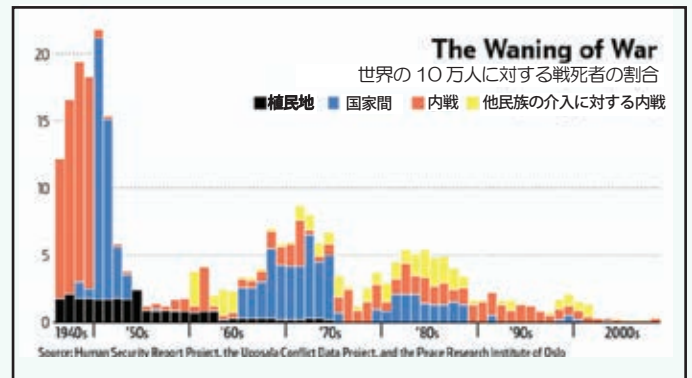


◆ 戦争によって死亡する確率の減少

戦争による死の確率が、第二次世界大戦中は10万人中300人。朝鮮戦争のときは10万人中30人。ベトナム戦争時代では10万人中10数人。70年代から80年代にかけては一桁。21世紀になると10万人中1人以下になった。

この統計に関してスティーブン・ピンカー博士が統計を調べたところ、人口増加などだけでは説明がつかない減少になっているとして、考えられる3つの理由を挙げている。

- ① 国同士の戦争が減り、比較的死亡率の少ない内戦になっている。
- ② 民主主義のリーダーは基本的に戦争を避ける傾向にある。
- ③ 一番大きいと考えられる理由は、ピースキーピングなどの戦争を避けるための対策が発達してきている。



この前進は不安定で、現在の科学では維持不可能なものもあるが、これは実績でもあるのだから、祝うべきことだ。 — ジョン・グリーン (作家)

◆ 若者のドラッグ使用や飲酒が極端に減っている。

2001年にはティーンエイジャー5人に1人が飲酒していた。2011年には14人に1人が飲酒している。ドラッグは2001年の29%~2011年で17%に減っている。(イギリス)



ここ数十年の人間社会の状態の変化

◆極度の貧困が減少。

ここ 20 年で 10 億人近くが極度の貧困から脱出した。

◆栄養不足の減少

1990 年は世界人口の 23.2%だったが、2010 年には 14.9%になった。

◆幼児死亡率の減少

1950 年から、全ての国の全ての階級で減っている。

2006 年から現在までで 4.6%から 3.6%に減った。

◆飢餓の減少

1970 年には 25% (9 億 5 千 8 百万人) だったが、現在では 13% (9 億 2 千 5 百万人) になった。

◆平均寿命があがる。

1950 年以降、世界の平均寿命が 47 歳から 70 歳になった。

◆奴隷制度廃止や人種差別、性差別の減少

21 カ国の人が、女性が男と同じ扱いをされるべきと 86%の人が答え、人種については 91%が全て同等に扱われるべきと答えた。数十年前に比べると格段に平等意識が上がっている。

【参考】 www.nytimes.com/2009/01/23/education/23gap.html www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/19760408 www.christianpost.com/news/pope-francis-condemns-inequality-between-rich-poor-manipulation-of-nature-110631 annualletter.gatesfoundation.org/english/donaga.com/sv/service.php3?bid=2014012323208 www.ted.com/talks/richard_wilkinson_youtu.be/k8UJyGcYjo www.cbc.ca/news/world/joe-schlesinger-ou-do-know-right-the-world-is-getting-better-1.1321620 www.nbcnews.com/science/science-news/war-inevitable-debate-rages-among-anthropologists-6C10680040 www.npr.org/blogs/thetwo-way/2013/07/19/203652454/ www.foreignpolicy.com/articles/2011/12/19/naughty_or_nice www.motherjones.com/environment/2013/01/lead-crime-link-gasoline dartcenter.org/content/violence-comparing-reporting-and-reality www.slate.com/articles/health_and_science/project_syndicate/2013/10/world_scorecard_a_new_report_shows_how_the_world_is_a_better_place.html unstats.un.org/UNSD/Demographic/sconcerns/income/default.htm humanprogress.org/ca.eonline.com/news/487134/science-named-word-of-the-year-by-merriam-webster-dictionary-lind-out-why www2.potsdam.edu/alcchol/youthissues/1085160584.html thechart.blogs.cnn.com/2012/04/10/us-teen-birth-rate-drops-to-a-record-low/ womanonline.co.za/family-detail/teens-are-saying-no-rocketnews24.com/2013/06/14/experiment-hints-that-humans-are-essentially-good-natured-after-all

II 性悪説は間違っている

人間は闘争本能が何より強く、本能的に戦争をする生きものだという考え方が最近まで主流だったが、ここ 10 年ほどの心理学や神経学の急激な進歩で、それが間違いだったということがわかってきた。

◆人間は戦争をすることが自然な状態ではない

● ホモサピエンスがネアンデルタールを殺戮して絶滅させたという定説は間違いであることが、DNA 分析とデニソバの洞窟で発見された住居跡の研究で証明された。むしろ、過半数の人間には、ネアンデルタールの血が混じっており、さらに二種類の霊長類と共存・同居していたことがわかった。

● 昨年、ダグラス・フライトとパトリック・ソーダバーグというフィンランドの学者が、1 万年前の農業革命以前の人間の 99.9%の歴史と同じような社会構成をもって生きている 21 個の民族における最近の 148 件の殺人事件を調べた。その結果、85%が個人的な事情での同民族同士の殺人だった。55%は 1 対 1 の殺人で、グループ行動ではなかった。

つまりこれらの民族のライバル団体との戦いはほとんどなく、事件の頻度も他の哺乳類とほぼ同じだった。他民族や異種だからといって攻撃する傾向はないことがわかった。

貧しい人の苦しみを前提とするのではなく、貧しい人に投資することで世界の将来が維持できるようになる。

—メリンダ・ゲイツ

奇跡の薬草!! 驚くべき効能!!

日本山人参は 1845 年 3 月 (江戸時代)、大分県出身の植物学者、賀来飛霞 (かく ひか) によって発見され、その後は、その薬理機能の高さから「神の草」として栽培され利用されてきました。また、薩摩島津氏の「秘草」であったとの「言い伝え」が残っています。

近年までその存在は一部の地域住民にしか知られていませんでした。しかしながら、最近、「日本山人参」の持つ効能に注目が集まり、多くの医学研究機関により研究成果が発表されています。日本山人参は日本の風土で環境の整った九州でしか良質のものは育ちません。葉はお茶の一種として使用される、まさに希少な植物です。

お問い合わせは DOMO INTERNATIONAL

Desk of BizDent Corp.

Tall Free: 1-888-274-4286 (888-ARIGATO)

日本山人参とは…

このような方々が愛飲されています

- ・糖尿病状態を改善されている方
- ・高血圧の方
- ・便秘症の方
- ・身体の抵抗力 / 自然治癒力を高めたい方
- ・ホルモンバランスが崩れている方
- ・リュウマチの方
- ・冷え性の方
- ・お酒の好きな方
- ・勢力減退の方
- ・肝障害を改善されている方
- ・気管支喘息を改善されている方
- ・コレステロールを気にされている方
- ・肥満の方
- ・ストレス解消
- ・アレルギー性皮膚炎の方
- ・肩こりの方
- ・髪の毛が薄くなった方
- ・その他、健康に不安をお持ちの多くの方

◆ 生存競争に関しては、弱肉強食だけでなく協力しあっている種類が進化し生き延びる例が多い。

● ダーウィンは、人間はネズミ算式に増えて最後には自滅するというマルサスの理論に影響を受けて、弱肉強食にこだわった。それが科学界やビジネス界では今まで常識として唱えられてきた。しかし、大きな進化は、弱肉強食より協力し合うもののほうが成功しているという例が多いことがわかってきた。例えば花と哺乳類の関係など。

● 1990年前半イタリアのパーマ大学で、マカクザルの脳をスキャンしたところ、他の人やサルが何かをしようと、自分が同じことをやるときと脳の同じ部分が使われていることがわかった。脳にはミラーニューロンという神経細胞があり、他の人がしていることや感じていることが、自分に起きているかのように強く共感できる。この発見以後、チンパンジーや人間、象にも同じミラーニューロンがあるということがわかり、人間の心理を単なる生存競争以上のものと見るきっかけとなった。しかしその最初の論文は、「興味を持つ人がいない」と言われ、Nature 誌の掲載を却下された。

● 京都大学の実験で、生後10か月の子供20人に、一人がもう一人を攻撃しているアニメーションを見せ、その後、加害側と被害側の絵を見せ、どちらかを選ばせたところ、8割の16人が、被害側を選んだという。生まれつき弱者に共感する傾向があるのではないかという。

シニシズム（悲観主義、皮肉、冷笑）が最大のネックになっている。（先進国が発展途上国を助けるのに一番大切なことは何かという質問に答えて。） —ビル・ゲイツ

III 人間の未来

貧富の差は最大の課題である。—UN、WEF、バチカン

「世界の裕福なトップ85人が、一番貧しい35億人と同じだけの財産を持っている。貧富の差が世界最大の危機である。長期の無職、未熟練労働者、若者の貧困は社会不安定の原因になる。」

—世界経済フォーラム (WEF) : 世界トップのビジネスマンや政治家の集まり。参加費 \$25,000。

「経済成長の恩恵を少数の人が受けている国が多すぎる。これでは安定も維持も不可能である」

—国際通貨基金 (IMF) 代表取締役クリスティーン・ラガード

「市場動向だけでは収入は安定できない。税制改革と複写制度が必要」

—ポール・クルーグマン博士・プリンストン大学経済学教授、ノーベル賞受賞者

「このような経済文化を守るために、使い捨てる文化が成り立ってしまった。老人を使い捨て、若者を使い捨てる。この文化に対してノーと言わなければならない。我々は、誰でもを助ける正当なシステムを望む」「自由市場での大企業優先理論は世界に正義と包括をもたらすと考える人が未だにいる。しかし、この意見は一度も現実と一致せず、経済力を握る者たちの良心と、神聖化されたこの経済システムに対する粗末でナイーブな信頼を表す」

—第266代ローマ教皇フランシスコ

カナダ西部最大の不動産&投資博覧会

第10回BC国際不動産博覧会2014

2014年 4月9&10日

不動産デベロッパー、不動産業者、銀行、法律・会計事務所、市役所、ホームインスペクターなど不動産に関連したすべての情報が一堂に会します。
あなたの商品やサービスを博覧会で紹介しましょう。

入場無料・講演会参加費無料
Free Admission, Free Seminars

Secure Your Booth Now!

2014年4月9&10日
VANCOUVER CONVENTION CENTRE

THE VANCOUVER SUN | The Province | 新時代 | Citytv | OMNI | NEWS130 | Black Press | BOULEVARD | HOME | 明報 | CNTU.com | ふれいざー | 香港經濟 | UVANU | 環球華報 | 房地產 | Today's Money | 買賣一週 | 加西週末

出展のお問い合わせ:
604. 677. 8203 | info@BCRealEstateConvention.com | www.BCRealEstateConvention.com

世界的に見れば国と国との貧富の差は縮小している。しかしひとつの国の中での貧富の差は拡大している国が多い。
今後これまで人間が築きあげた社会の成果を無駄にせず、経済が破綻しないようにするためには、1 社会内の貧富の差を減らすことを考えなければならない。

イギリスの経済学者リチャード・ウィルキンソン博士によれば、寿命、子供の教育指数、幼児死亡率、殺人件数、囚人数、10代の妊娠率、他人への信頼度、肥満、精神障害、薬物やアルコールの中毒、社会的地位向上の可能性などは全てその地域の貧富の差に比例している。国連のデータでは、米国やカナダ国内の州ごとに比べても、他の各国同士で比べても、すべて同じ結果がでている。UNICEF index of child well-being でみても、同じく貧富の差と直結している。日本やスウェーデンなど、経済的システムが全く異なる場合でも、貧富の差がどちらも比較的低いため、他国でみられるような社会問題が少ない。

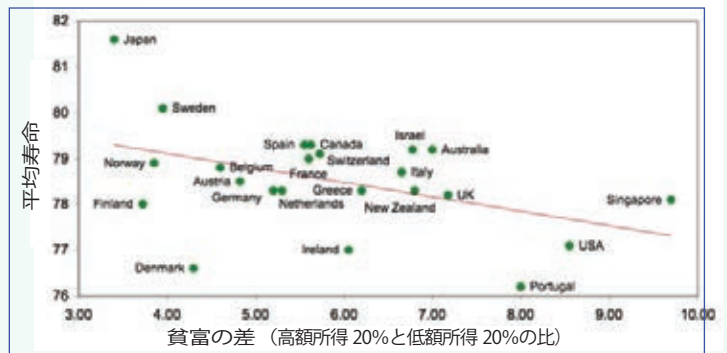
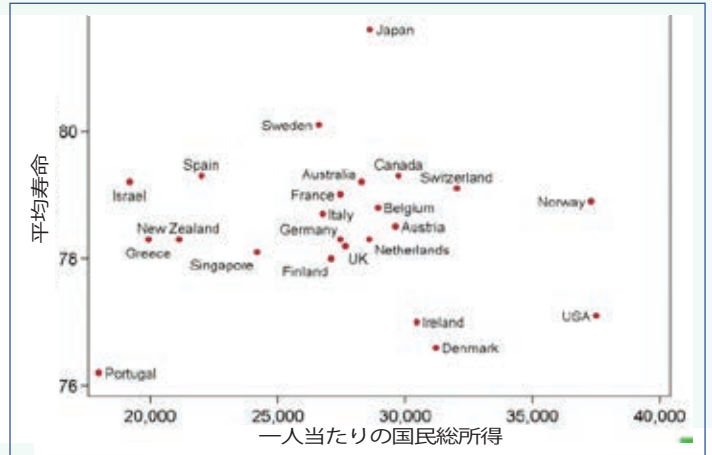
*日本は税金が低く、社会保障が少ないが、高額所得者と低額所得者の差が低く中流階級が大きい。一方スウェーデンは、収入の差が大きい、高額所得者の税金が特に高く、社会保障が多い。

● 能力がないから貧困なのだ、という考えは正しい？

2009年、オバマが大統領に当選する以前の試験では、黒人84人の平均点が43%で、白人388人は平均60%だった。しかし、同じ試験を当選後に行ってみたら、その差が無くなっていった。オバマエフェクトと呼ばれるこの現象は、アメリカ中のあちこちでみられた。能力がないから社会的地位が下がるのではなく、社会的地位が低いから成果があげられない場合が多々ある。これがその一例だ。

国別でみる平均寿命と所得、貧富の差の関係

例えば、各国の平均寿命を国連のデータを使って比べると、国の裕福さには関係なく、個人の所得差が激しいほど寿命が短くなる。



暮らしに役立つネット新聞

www.e-nikka.ca

カナダ全国のコミュニティー情報をいち早く配信。
無料自動配信も行っています。
あなたのメールアドレスをお知らせください。

日加 **e-nikka.ca** info@nikkatimes.ca
Tel : 416-923-2819

AUTOMATION ONE
BUSINESS SYSTEMS INC.
www.automationone.ca

RICOH Canon LEXMARK SAMSUNG
コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910
田端 秀夫
htabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!!
是非一度、お気軽に御連絡下さい!!



投資と保険

- 次世代型、生涯年金"リタイアメントプラス"登場!
クレジットが毎月加算され、資産の成長が加速されます。
- しないと損する RESP (学資プラン)
政府助成金 \$7200 がもらえます
0才からできます
- 万々に備える生命保険、病気保険
海外旅行保険、ビジター保険
- 年率 1.55%の普通預金
Line of Credit, Mortgage



投資アドバイザー
小林ヒロコ
日本、英国、カナダで30年の
金融、投資スペシャリスト
あなたのファイナンシャルパートナーとして、
何でもご相談ください。

無料
資金運用セミナー
毎月第2水曜日 4:30 ~
要予約



TEL: 604.727.2320
www.canadaeinvest.com moxeyh@shaw.ca
IDC Worldsource Insurance Network
#2338 - 666 Burrard St, Vancouver, BC, V6C 2X8

貧困に関する神話へ——ビル・ゲイツからの回答

▼神話1： 外国からの援助は効果がなくて無駄

●海外援助にいくら金がかかっているのか

2010年の調査では、アメリカ人は平均、国家予算の27%が海外援助に使われていると思っている。理想的にどうあるべきかという質問に対しては、国家予算の13%と答えた。現実には0.8%しか使われていない。

●実績

5歳以下の死因は、①事故死：6% ②非伝染性疾病（癌など）：11%

③伝染病、流産、栄養失調など、防ぎ得る病気：83%

この③に対して、海外援助を行っている。（—ビル・ナイ）

GAVI アライアンス： 4億4千万人の子供の予防注射

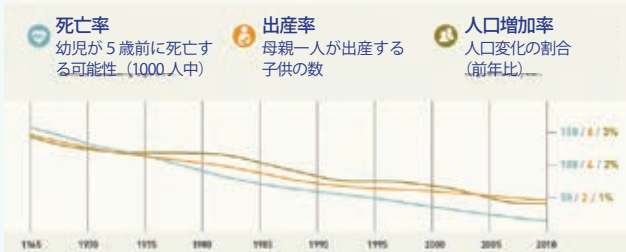
ポリオ根絶イニシアチブ： 1988年から2013年までの25年でポリオ流行国が125国から3国に減り、発病件数が年間35万件から年間400件に減らせた。

The Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria： 6,10万人のAIDS治療、1,120万人の結核の発見と治療、3億6千万の加薬蚊帳を配布

▼神話2： 人を救うと人口過剰になる。

●事実： 幼児死亡率が高い地域こそ一番人口増加率が高い。死亡率が高い国の家族には平均5人の子供が生まれ、4人が生き延びるため、毎世代人口が倍以上増える。しかし、子供が死なないという自信が持てる国では、経済的にも社会地位的にも子供を作る必要がなくなり、平均2人になる。現在の勢いで貧しい国が減っていけば、世界人口が110億人で安定する計算になる。

ブラジルの幼児死亡率が減るにつれて、出生率や人口増加率も減った。



▼神話3： 貧しい国は永久に貧しい

答えは前ページに——。

今回は「人間なんて」と言う人がよく誤解しているいくつかの点について考えましたが、人間や人間社会の良い面を挙げていけばきりがありません。若い世代が向上している中で、人類の未来に対して諦めてしまっていることは、次世代の彼らに対して、そして人類そのものに対して、無責任ではないでしょうか。



20
CARIBOO BREWING PRESENTS
13





FROM EACH
20
PACK
OF
CARIBOO
GENUINE
DRAFT
SEE FIG.1

x20
355 ML
FIG.1



**SUPPORT
ATHLETICS**

REAL
BRITISH
COLUMBIAN

WILL FUND ATHLETES IN YOUR COMMUNITY

Details at
CARIBOOBREWING.COM





私の鉄道賛歌 (1) さびた犬釘

西村 咲弥

小さい時、母が「私の宝物」と言っていた桐の小箱を見た覚えがあります。箱の中には小さな布が入っていました。

「お父さんが鉄道省で仕事をしていたころ、明治天皇のお召し列車の設計に関係したことがあって、これはその列車の椅子の布を頂いたのです」と母が話してくれました。母は四人兄妹の末っ子で、早く父親に死別したので、私も写真以外にその祖父の姿を見たことはありません。あの小箱に入った緞子（どんす）だかゴブラン織りだかの布も戦争で無くなってしまいましたし、母も、もうこの世の人ではありません。

ところで、私の宝物も鉄道に関係があります。今、机の上で文鎮代わりに使っている、真っ赤にさびた犬釘がそれなのです。犬釘というのはレールの材木を固定させるために打つ大型の釘で、この釘の頭部が犬の頭に似てるのでこの名前がついたのだそうです。私のは長さが15.5センチ、頭の部分が長さ4.45センチ、幅3.5センチのラフな楕円形をしています。今から、この犬釘を手に入れたときの旅行の話をしませんか。

私がバンクーバーに来て2、3年経ったころ、新聞で「ウエスト・コースト自動車協会」の広告を見つけて入会しました。この会が日帰り自動車旅行のスポンサーだったので、旅行同好会と思って申し込んだのです。しかし、入会してみると、会員の半数以上はリタイアした鉄道関係者でした。会員は暇があると、車庫に行きリタイアした古い機関車をピカピカに磨きあげ、これを博物館等に納入するためのボランティアをしているのです。旅行は、その資金捻出のための一手段として、会員中のボランティアが企画、運営しているのです。

1989年の秋、この会が「BC州北部の汽車の旅」の第二回を企画しました。私は日本にいる友人を誘って参加することにしましたが、私の属するシニアグループにも声をかけたところ、4組の夫婦が加わって合計10名が申し込みました。

9月の初めのある朝、ノースバンクーバーのBC鉄道の始発駅で、列車に乗り込み、発車を待っていると、リュックサックを背負った若い日本人男性が駆け込んで来ました。車掌が気を利かせて、日本人グループのところへ案内したのですが、その男性は息をはずませながらこう言いました。

「ぼくはニューヨークに住んでいて、自動車同好雑誌の広告でこの旅行を見つけたのです。こんな辺ぴなところの汽車の旅だったら、日本人の顔を見ないで済むと思ったのに、ブルーアスよ、お前もか！」という頭をかかえて次の車両に移ってしまいました。

余談ですが、私と一緒にこの旅行に参加した友人が、2年ほど前に日本橋の丸善で汽車の雑誌を見ていた彼と出会ったのだそうです。彼は絵にかいたような日本のサラリーマンになり変っていて、「あれはぼくの青春の最大の思い出のひとつです」と語ったそうです。

汽車の旅に話を戻すと、第一日目はウィリアムス・レーク泊りでした。9月の初めというのに、線路沿いの川の浅瀬をさかのぼって産卵の場にむかう沢山の紅色の鮭を見たのは感激でした。客車2輛に乗った105名の参加者のために、この特別臨時列車は沿線に珍しいものが見えると徐行して、「今、右側に川をさかのぼる鮭が見えます」などと車内放送してくれるのです。

二日目は、コネイル・プリンスジョージを経て北西に向い、フォート・セント・ジェームスという町に泊まりました。定期的に運行されている列車はプリンスジョージが終点なので、それから先は貨物線を使って旅をします。

次の日は、マッケンジー・パルプ会社の製紙工場を見学し、上等な和紙に似た厚紙のサンプル等ももらいました。この辺で日本むけの割箸を作っている工場があるという話も聞きました。そのころでも、もうグリーンピースの人達が木の伐採に反対していましたが、割箸に使う木は、他に使途のない柳の一種なので問題にはなっていないということでした。

この日はたぶん、ドーソン・クリークに泊まったように思います。第一回のツアーグループは、この街に泊まらなかったため、今回は我々の臨時列車が駅に着いた時の写真が街の新聞の一面に載り、「日本人を含む、アメリカ人、カナダ人、百余名が、美しいBC州の秋を楽しんでいる」と報じていました。ここはアラスカ・ハイウェイの東端で、ゼロ・マイルの標識が立っていたことと、屋外の駐車場に1台1個のコンセントがついていて、冬期の車両凍結に備えているのが印象的でした。

次の日、列車はチェトウインドまで戻ってアルバータ州境に近い、タンブラー・リッジに向いました。

このころプリンスジョージからチェストウインドを通ってタンブラー・リッジにいたるこの路線の歴史は始まったばかりでした。1980年代に日本の鉄道関係の会社が、この炭坑から石炭を購入する計画を立てたので、カナダ側はここまで貨物車線を延ばし、プリンスジョージとプリンスルパートの間の既設路線と連結させ、日本タンカーの停泊するプリンスルパート港までの貨物線を完成させたのです。

私たちの臨時列車は、1日に数往復する石炭満載の貨物列車の通過を待つので、何度も待避線に

入りましたが、終点に着くと、そこには大きな石炭エレベーターが線路をまたいで立ち、スイッチひとつで石炭が貨車に降り注ぐようになっていました。その後パブルが崩壊し、日本側は当初契約した値段より価格を下げないと買わない、といって裁判沙汰になりかけたこともありましたが、今はどうなっていることが。

フォート・セントジョージから、ユーコン州に近いフォート・ネルソンに向うところは秋もたけなわという感じで、ポプラや白樺の林の鮮やかな黄色は都会ではとても見られないものでした。なだらかな丘の連なるこの辺りは牧畜が盛んですが、牧草の緑の間に簡単な石油採掘装置が点在しています。牧草を食べている牛の群の間で、機械までもうげにギョコンギョコン動いていました。この辺りでは天然ガスも出て、アメリカにも輸出され、少ない人口でカナダの経済に大きな貢献をしています。

往路と同じ線でプリンスジョージに戻って一泊した我々は、定時運行の列車に先立って朝5時半に出発。リリエットで定期列車に接続されるまで、相変わらず景色のよいところで時々停車し写真を撮りました。フレイザー川を渡る鉄橋のふもとでの写真休憩のとき、社内の売店でボランティアをしていた年配の男性が肩を叩くので振り向くと

「今これを拾ったから、あなたにあげましょう。普通の犬釘でもなかなか落ちていないのだけれど、これ鉄橋のところだけで使うものなのでとても大きいでしょう」

と言って、さびた犬釘を掌にのせてくれました。汽車から降りても、写真を撮るか、押し花用の野草を摘むのが関の山だった私に、すばらしいスーベニアをくれたのです。後日、参加者名簿から彼の住所を見つけて礼状を出したのが縁で、後にアイダホ州の彼の家に招かれ、その地の鉄道博物館を見せてもらいました。彼の家も鉄道一家で彼はリタイアするまで、アムトラックの車掌をしていたそうで、二人の息子も鉄道員でした。

この旅行の少し前に、カナダ大陸横断鉄道開通百周年の記念行事があり、新聞に礼服を着た大勢の紳士たちに囲まれた線路工夫が、東西のレールをつなぐ、最後の犬釘を打ち込む瞬間を撮った百年前の写真が載ったことがあります。1本の犬釘が鉄道で果す役割を考えたとき、私はこの犬釘というものを一度見たいと思っていたのですが、その念願がこの旅行でかないました。

いつか暇ができれば、この犬釘のさびを落として、ピカピカに磨きあげてみようかと思ったり、いやいやこのままの方がよいのだと思ったり、そんなわけで、今もこの大きな犬釘はさびたまま机の上にあります。

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹



観測史上最大の雪

雪が降る、とテレビが伝えた。十年に一度の大雪になるという。

へえ、そうなんだ。ちょっと大変だね。この季節は大学入試もあるからね。でもうちには受験生はいないし、電車さえ動いてくれれば。

たいていの人には他人事だった。

実際に降った雪は四十年ぶりの大雪だった。ふだん見ることのない一面の雪景色を少し喜ぶ人がいた。予想を超える雪は、各地で停電を引き起こし、台風でも止まったことのない鉄道路線が全線不通になった。

南岸にいる低気圧は僕が見た時点で九百八十六ヘクトパスカル。天気図を見れば台風並みだとわかる。気象レーダーで見る雨雲は大きく、そして濃い。多くの地域で毎秒十五メートル以上の強風が吹く。台風並みの風が吹いて、たくさんの水が空から降り、それが雨でなく雪ならば、被害は必ずでる。

都会の人にとって雨の予報より雪の方が優しく感じられる。雪には、子供の頃、非日常に心を躍らせた甘い記憶が刻まれている。被害が報じられながら、町には雪だるまがたくさん作られた。

次の週、また大雪をともなった南岸低気圧が来るといわれた。前回と同じか、それ以上の規模の雪が降るといふ。

まいったなあ、と誰もが思った。

実際に降った雪は、多くの地域で「観測史上最大」の降雪になった。

十年に一度の予報で始まった大雪の規模は次の週には、史上初、つまり、少なくともこの百年間で最大規模の降雪になった。

真っ白な雪景色は一見したところは似ているよ。だが、二度目には雪だるまを作る人はほとんどいなかった。横浜から都内に向かう鉄道路線が追突事故を起こし、二十四時間以上、不通になった。雪かきに使える道具は、すでにホームセンターから売り切れて姿を消していた。僕も事務所の前の

雪を小さなチリトリですくってなんとかどけた。

高速道路は三日たっても不通のままだった。物流が止まり、コンビニやスーパーマーケットの棚から、商品が消えていった。一年に一度の日本最大のカメラ展示会が中止になった。道路上で立ち往生して、車の中で三日目を迎える人がたくさんいた。特急列車が動けなくなり、二十四時間経っても目的地に着くことができなかった。車内に閉じ込められた人のための水や食料を運ぶルートを確認するのも簡単ではなかった。高速道路上で動けなくなった車は、次々に燃料切れでヒーターも動かなくなった。多くの人が車を乗り捨てて避難所に移動した。各地で主のいなくなった車が道路を塞ぎ、除雪車の道を塞いだ。自衛隊に支援が要請されたが、人員を運ぶ車が現地に到達できない。いつもなら沢山の映像を流すテレビにも驚くほど情報が少なかった。オリンピックばかり放送しないで災害の情報を流せ、という声がネットに流れた。だが、高速道路はもとより一般道も通行止めや立ち往生が多く、報道クルーが現地に行くこともままならないのだ。

二日目には都会の主なところは人が歩ける状態になった。僕は山歩きに使うトレッキングシューズで仕事場に向かい。深夜、三キロの道を徒歩で帰宅したが、道具の威力は素晴らしく、足下に不安を感じることはなかった。雪を喜んでいた少年時代のように最後にはわざわざ雪深い道を選んでみた。

同じ頃、まだ、道路上の車や列車の中に閉じ込められていた人もいた。豪雪で玄関の扉が開かなくなり、外のように見えることもできない人がいた。宿泊先のホテルから帰宅する手段を奪われ、電気のつかない部屋でじっと耐える人々もいた。

雪は広い範囲の人々をそれぞれの場所に孤立させ、その場に縛りつける。音のない真っ白な町の景色は似ているが、見る人の境遇や思いは違う。

誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他
企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 Fax:604-939-8780 e-mail:info@nihongomagazine.com

音を家に連れて

一遅れてきた、津軽アイヌ
キロス田中桜子

魂の絆

翌日の朝、愛子おばあちゃんは何ヶ月ぶりかで久しぶりによく眠れたので気分がよいと私の顔を見るなり、言った。「あなたが来たので、昨日の夜は本当にぐっすり眠れました。」

フチは鹿汁とイナキビご飯があるから、食べなさい、と私に勧めた。娘さんの誰かが作った薄い味噌仕立ての鹿肉の入ったスープが出来ていて、いつ子さんが私用にお椀に注いでくれた。イナキビご飯は、普通の白米に黄色いキビが混じったご飯で、二風谷のアイヌの人々は今でもキビだけは自家製で育てる人が少なくない。鹿肉は臭みが強いので味噌汁にすると食べやすい。山菜も入っているようだった。素朴で懐かしい味を、私はじっくり味わいながら食べた。そうして食べ終わったら、二風谷を去ろうと、決めていた。

しかし、私がゆっくりしている間に、娘さんたちは用事で出かけてしまった。それで誰もいなくなった居間で、フチを残して失礼して良いものかどうかと迷った。なぜかその時、「帰ってはいけない」と後ろ髪を引かれる様な印象が起こった。もし今去るのなら、またすぐに戻らなければならない、と直感的に感じた。

だが、私はそれ以上滞在することが出来なかった。子供たちを置いてきたカナダに帰らなければならなかったのだ。

「またすぐ来るからね、おばあちゃん」

それでも、私は精一杯の笑顔で、フチの手を取って、言った。

「いや、もう会えない。」

フチはあっさりそう言い切ってから、何と、ソファから身を起こして一人でよろよろと立ち上がり、玄関まで私を送ろうとされたのだった。

「おばあちゃん、無理しないで。」

と私は止めようとしたのだが、愛子フチは一人で壁を伝い、杖を突きながら玄関まで歩いてこられた。「いや、大丈夫」とフチは私の心配をはね返した。

私は靴をはき、玄関の戸を明けて、外に出た。もう雨は降ってはいなかった。

愛子フチは玄関先まで降りて来て軒下に寄りかかって立ち、アイヌ語でお祈りを唱え始めた。数

歩先まで歩いた私は、フチの声がとても真剣なものなので事の重大さを察して振り向き、立ち止まった。私はアイヌ語はわからなかったが、高きカムイに何かを伝えようとしていることは、わかった。私のために、このような尊いお祈りしてくれた人は、愛子フチが始めてだ。長い年月が一瞬に無に帰して、永遠なる記録の扉が開かれ、愛子フチは自らの本当の魂の姿を呼び覚まして、そこに立っているかのようだった。強い郷愁の想いと、愛おしさが沸きあがり、私はその場を去りたくなかった。

「行きなさい。」

愛子フチはお祈りを終えると、そう言って私を送るように手を胸の辺りで舞させた。私は深くとお辞儀をして、歩き出した。手を振りながら、何度も振り向きながら歩いた。

そうして玄関に寄りかかったまま、じっといつまでも、フチは私を見ていた。

愛子フチはその年の十月の末に亡くなられた。私の友人の音楽家、故福沢もろ氏との電話の中で、偶然そのことを耳にした。彼の友人の細野晴臣氏も愛子フチを尊敬し、訪ねていたりしたようで、細野氏から聞いた話だと伝えられた。その数日後、二風谷の貝沢耕一氏からも電話でそのことを知らされた。

だが、時として縁と言うのは不思議なものである。彼らから電話を受ける何日前に、私は夢で愛子おばあちゃんに再び出会っていたのだった。それは十一月の始めのことだった。夢の中で愛子フチは、私を支えるかのようにぴったりと私の体の左側に立っていた。私は両足を少し開いて大地をしっかりと踏んで立っていた。私の体の中から黒ずんだ血が股間を通して大地に流れていった。あまりにも大量の血が体から流れ出ていたので、夢の中の私は恐くなって愛子フチの方を見た。鮮血ではない黒い血は、限りなく流れ続けていた。

「全部出たか？」と愛子フチに尋ねられ、私は「わからない」と答えた。するとフチは、「全部出たなら、それで良い。」と言った。それからフチは私のことを気遣うような表情で、「子供の食べ物には気をつけろ。体によくない食べ物は、与えないように。」と言った。それから私は小さな白い羽毛か綿毛のような何かが空から降ってくるのを見た。それは何処かの押入れにしまわれた、緑色の布団に吸い込まれるように消えていった。

その夢を見た後で、私は不思議な充実感を感じた。愛子フチはこの世界を去られたが、それは新たな始まりかもしれない。深い絆で、魂はどこまでも結ばれているのだから。

第六章 ミッション（使命）

追放者たちの魂

一ヶ月に渡る、「アテルイの首」に導かれたような旅が終わった。だが長崎から二風谷まで及んだそのジャーニーで出会った人々、地縁や、様々な出来事が、バンクーバーに戻ってからも私の脳裏を去らなかった。今やほんの九時間かそらの空の旅で祖国に戻れる便利さとは反対に、英語圏の北米に暮らす私と日本の土着の風土との感情的な距離は、かけ離れたものだった。私が日本で歩んできた道は、権力側から「劣等民族」とみなされた人々の、もうひとつの傷みの歴史の道程だった。自分という存在をこの世界に生み出した先住の祖先たちの声と、「コロンバスの新大陸発見」を歴史の輝石とする「国家創生神話」がまかり通る北米大陸の一國に暮らす自分の間には、大きなギャップがあった。

もしも五十年前にカナダに日系人として生まれていたら、私は「ジャップ」と呼び捨てられ、政府によって「敵国のスパイ」扱いられていただろう。バンクーバーの日系カナダ人の人々は、第二次大戦中に国家権力によって家と生活の糧を奪われ、家族の絆を割かれ、見知らぬ土地に強制収用された。戦争が終結してもすぐには開放されず、自由の身になったところで帰る家も奪われた。他の移住民たちには既に与えられていた投票権さえ日系人にはなかなか与えられず、先住民族の人々と共に、それを受けるのはカナダのマイノリティの中でも最後のグループの一つとなった。

「自分のなかには、虐げられた人々の血が流れている。そのことは、自分の原点だ。」

私が子供の頃、父が言っていた言葉だ。その意味を、頭ではなく体で理解したかった。「人種」という十字架を与えられた他ならぬ自分自身の体の中に、人類の歴史の証が刻まれている。そのことは、如何なる歴史書よりも重い真実性を持ちうるのだから。

(つづく)

私の薦めるこの一冊

『ロスジェネの逆襲』 ダイヤモンド社 池井戸潤著

昨年の夏に放映され「百倍がえし」というた文句も流行語大賞に選ばれるなど、話題沸騰であったドラマ「半沢直樹」の続編となる作品です。ドラマから入った方は最終回を見て、何となく腑に落ちない、消化不良を感じていた人が多かったのではないのでしょうか。私もその一人で続きが気になりさっそく本篇を読んだくちであります。

まず、タイトルにある「ロスジェネ」とはロスジェネレーション世代の略で、バブル崩壊後の就職氷河期に新卒卒業者となった世代を指します。半沢直樹の第一部、第二部が半沢らのバブル世代の視線から、半沢より上の世代でバブルの好景気でやりたい放題やって後の世代に大きなツケを残した世代と、そのツケの後始末をさせられるバブル世代との確執が物語の中心でした。

本篇である第三部ではやりたい放題のツケが直撃する第三世代「ロスジェネ」との確執が加わっ

てきます。また肥大化するIT企業の躍進と戦いそして没落が本篇物語の背景となってきますが、さすが現代版勧善懲悪です。最後は本当にスカッとします。ただの勧善懲悪ものであれば、だいたいの話の後半になると流れが分かってくるのですが、半沢シリーズは違います。銀行という人事の非情さを上手に利用して、最後の最後まで読者をハラハラさせるストーリー展開は、お見事としかいいようがありません。

そしてどこに行っても半沢直樹はやはりアツイ男でした。半沢はどんな不遇な場面であっても抗い続けロスジェネ世代でありいつも時代に翻弄され不遇な日々を過ごしている部下の森山にも影響を与えていく。実際の会社組織、殊に金融業界などは風通しがいいとはいいがたいですが、今回も物語最後の半沢の言葉に胸が熱くなること必至です。

(バンクーバー日本語学校教諭 福島寿代)

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティーの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館

Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6



ダンボの目

米国カリフォルニア州の私有地の庭から、地中に埋められた10000万ドル相当の金貨が発見された。発見者の夫婦は、自宅の庭で犬の散歩中にさびた金属の缶を発見。掘り出してみると8個の缶に約1400枚の金貨が入っていたという。専門家に鑑定を依頼したところ、これらの金貨は1800年半ばに作られたものだという。かなり良い状態で保存されており、地中に埋められていた金貨でこれほど大量に見つかったのは初めとのこと。これらの金貨のほとんどは、amazon.comで売りに出される予定。

ちなみに、この地方の名前はゴールドカントリーという。

ハンガリー科学アカデミーで、動かないように訓練した11匹の犬の脳をMRI装置で撮影し、犬が人間の感情を理解しているという証拠を得た。研究者は、この犬たちに泣き声や笑い声などを含む200種類の音を聞かせて脳神経画像を撮影。それらを人間のものと比較したところ、犬たちの脳が人間と同じように感情的な音に対して処理していることをつきとめ、社会的な情報の処理方法も似ていることが判明した。愛犬家には当たり前のことでも、科学の証明があれば社会的に認知されて犬の立場も上がる?

日曜礼拝

● 11:00am ● 3:00pm
(日本語と英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!



**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎えの車が用意されています。

www.jpgospelchurch.com



Japanese Christian リバイバルセンター

~生ける水のオアシス~

**私たちの父なる神と
主イエスキリストから、
恵みと平安が皆様の上に
豊かにありますように。**

God Bless You

皆様のお来会をお待ち致しております。病氣や悩みのために苦しんでおられる方のためにもお祈りさせていただきます。お気軽にどうぞ。WELCOME ALL

● 礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から1ブロック東へ。

礼拝時間は、
● 日曜礼拝とゴスペル: 2PM
● 祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日7PM

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会

HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St. Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東へワンブロック

日曜礼拝: 午前 10 時 (英語と日本語)
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会: 火曜午後 1 時
Reading Bible in English: Tuesday 1pm

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチャーな教会です。日曜日礼拝後は、茶菓と親睦の時をお楽しみください。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com ・ <http://holycross.vcn.bc.ca/>

メノナイト日本語キリスト集会

Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100ave Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

当教会は上記住所に
移転
いたしました。

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会

"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってませんか?"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午後 2 時
- 日曜学校: 午後 3 時 30 分
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: 185 East Keith Road, North Vancouver, BC V7L 1V3
連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongska@gmail.com
www.nsjchurch.com



**North Shore
Japanese Church**



36 月刊 ふれいざー March 2014 Fraser Monthly

本の虫 新刊案内

文芸

■約束の海第 山崎 豊子著
新潮社 ¥1700

戦争とは？ 日本人とは？ 構想三十年、壮大なスケールで描く最後の長篇小説！ 海上自衛隊潜水艦部隊の若き士官を襲う過酷な試練。その父は昭和十六年、真珠湾に出撃して——。「この日本の海を、二度と戦場にとしてはならぬ！」

■長女たち 篠田 節子著
新潮社 ¥1600

痴呆が始まった母のせいで恋人と別れ、仕事も辞めた直美。父を孤独死させた悔恨から抜け出せない頼子。糖尿病の母に腎臓を差し出すべきか悩む慧子……。長女は、親の呪縛から逃れられない。

■ジョバンニの島 杉田 成道著
集英社 ¥1500

舞台は終戦前後の北方四島のひとつ色丹島。寛太と純平の幼い兄弟が戦争によって引き離された父に会うため、100キロ離れた収容所を目指す。親子の絆、兄弟愛、命の尊さを問いかける物語。

■嘘う名医 久坂部 羊著
集英社 ¥1500

天才的心臓外科医の隠された顔、最高の治療の為に誰にも妥協を許さない名医、患者の嘘を見抜いてしまう医者……。現役の医師が皮肉を交えて医療に携わる人間を描く、ミステリー短編集。

■ひとごと 森 浩美著
株式会社 KADOKAWA ¥1600

息子を虐待死させた母親を逮捕—残酷な事件のニュースが、人々の心に起こした波紋。離婚、不妊、予定外の妊娠、親子の確執、嫁姑問題。8組の家族の人生の転換期を鮮やかな手法で描いた感動の短編集

■鐘の渡り 古井 由吉著
新潮社 ¥1600

女に死なれたばかりの人と山に入って、ひきこま

れはしないかしら——。三十男二人の妖うい山路を描く表題作ほか全八篇。現代日本最高峰の作家による言語表現の最先端。

■小さな異邦人 連城 三紀彦著
文藝春秋 ¥1600

恋愛小説の名手にしてミステリーの鬼才から最後の贈り物。八人の子供がいる家庭へ脅迫電話。「子供は命は預かった」。だが家には子供全員が揃っていた。誘拐されたのは誰？ 表題作など八篇。

■あるときの物語 (上下) ルース・オゼキ著
早川書房 ¥1700

浜辺に流れ着いた日記を見つけたカナダの作家ルース。東京の女子高生が書いたその日記に、ルースは次第に引き込まれていくが…時間も場所も超えて人々の物語が絡み合う壮大な文芸大作登場。

■モンド9 ダリオ・トナーニ著
シーライトパブリッシング ¥1800

イタリヤ賞 (SF 大会参加者による読者賞)、カシオペア賞 (審査員による年間ベスト SF 作品に与えられる賞) を受賞作品。

■旋舞の千年都市<上下> イアン・マクドナルド著
東京創元社 各¥1900

犠牲者ゼロの奇妙なテロ事件がすべての始まりだった！ 科学と神秘が同居する近未来のイスタンブールで6人が繰り広げる大冒険。キャンベル記念賞・英国SF協会賞受賞作。

■服用禁止 アントニイ・バークリー著
原書房 ¥2400

殺人と突然死について語った男が数日後に「そうして」死んだ。砒素中毒死なのか、あるいは仕組まれた「殺人」なのか。〈読者への挑戦状〉も挿入された黄金時代の風格漂う本格推理小説。

随筆

■バリわずらい江戸わずらい 浅田 次郎著
小学館 ¥1400

旅と食と感動が満載浅田次郎最新エッセイ集。海外、国内で遭遇した抱腹絶倒の出来事から、身近に起こる驚きと感動のエピソードを絶妙の筆致で描く。

■私は私、これでよし 遠藤 周作著
河出書房新社 ¥760

人間なんてポンコツになってもまだまだ頑張れる。笑い遊びの達人が贈る究極の生き方 38 篇。とにかく人生、おもしろかんべえ。

■日記で読む文豪の部屋 柏木 博著
白水社 ¥2200

文豪たちの日記から、住まいや部屋に対する彼ら自身の眼差しが、作品に反映される精神の原風景を読み解く注目作品。

社会一般

■復興するハイチ ～馱から、そして齧から 医師たちの闘いの記録 2010-11～ ポール・ファーマー著 みすず書房 ¥4300

20 万以上の死者を出した未曾有の災害 2010 年 1 月 12 日のハイチ大地震。世界の近代化のしわ寄せを一手に引き受けたこの国で 30 年近く無償医療活動を行った世界で最も尊敬される医師による、壮絶な闘いの記録。

2013 年 12 月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合

- 1 人生はニャンとかなる！ 水野敬也/長沼直樹 文響社
- 2 インフェルノ (上・下) ダン・ブラウン KADOKAWA
- 3 忍耐の法 大川隆法 幸福の科学出版
- 4 人間にとって成熟とは何か 曾野綾子 幻冬舎
- 5 トゥルークの海賊 (3) 茅田砂胡 中央公論新社
- 6 人生はワンチャンス！ 水野敬也/長沼直樹 文響社
- 7 ゼロ なにもない自分小さなイチを足していく 堀江真文 ダイヤモンド社
- 8 ロスジェネの逆襲 池井戸 潤 ダイヤモンド社
- 9 まんがでわかる7つの習慣 フランクリン・コヴィー・ジャバ 宝島社
- 10 面倒だから、しよう 渡辺和子 幻冬舎
- 11 人に強くなる極意 佐藤優 青春出版社
- 12 原発ホワイトアウト 若杉 冽 講談社
- 13 ペテロの葬列 宮部みゆき 集英社
- 14 このミステリーがすごい！ 2014年版『このミステリーがすごい！』編集部 宝島社
- 15 心配事の9割は起こらない 柘野俊明 三笠書房
- 16 死ぬまでに行きたい！世界の絶景 詩歩 三才ブックス
- 17 医者に殺されない47の心得 近藤誠 アスコム
- 18 海賊とよばれた男 (上・下) 百田尚樹 講談社
- 19 新・人間革命 池田大作 聖教新聞社
- 20 呆韓論 室谷克実 産経新聞出版発行

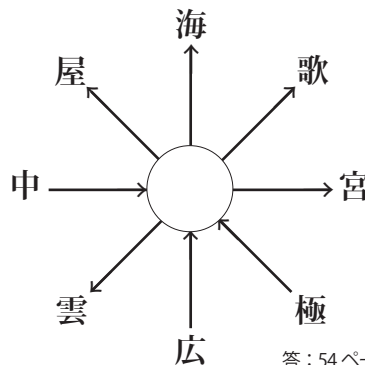
すうどく答え

7	3	1	5	4	9	2	8	6
5	8	9	1	6	2	4	7	3
2	6	4	7	3	8	9	1	5
9	4	6	8	1	5	7	3	2
3	1	5	2	7	4	6	9	8
8	2	7	6	9	3	5	4	1
1	7	3	4	5	6	8	2	9
6	9	8	3	2	7	1	5	4
4	5	2	9	8	1	3	6	7

問題は p.16

熟語遊び

真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：54 ページ

Finn の

サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策

潤い・美白効果に

Extract Lotion (化粧水) \$45.50
Rejuvenating Gel (ジェル) \$39.80
Rejuvenating Cream (クリーム) \$39.80
Soap (せっけん) \$24.00
新製品

* Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100 以上お買い上げの場合 送料
無料 (カナダ国内)

Tel:604-318-2162 Fax:604-939-8780
E-mail: shop@thefraser.com

Don Giovanni ドン・ジョヴァンニ

作曲： ヴォルフガング・アマデウス・モーツァルト
 原作： スペインの伝説+モリエール
 台本： ロレンツォ・ダ・ポンテ
 初演： 1787年10月29日
 プラハ・エステート劇場
 舞台： 17世紀、スペイン
 上演時間： 3時間

現在バンクーバー・オペラで公演されているドン・ジョヴァンニは、モーツァルトの3大オペラのひとつとして有名です。ちなみに他の二つは「フィガロの結婚」と「魔笛」。

『ドン・ジョヴァンニ』は、女たらしの別名とも言われる“ドン・ファン”のことで、スペイン語でドン・ファン(Don Juan)と言いますが、フランス語ではドン・ジュアン、ドン・ジョヴァンニはイタリア語です。先月号に書いた『ドン・ジョヴァンニ』のあらすじは、おおかた元の伝説どおりです。ドン・ファンが貴族の娘を誘惑してその場を発見した娘の父親を殺し、結局その父親の石像の姿をした幽霊に地獄に落とされる、というもの。

一応はドン・ジョヴァンニが女を色事の対象としてしか見ない悪党ということになっています。

ところが、モーツァルトの『ドン・ジョヴァンニ』を観る限り、ジョヴァンニはそれほど悪者には思えないのです。なにしろジョヴァンニときたら愛も恋もあったもんじゃなく、とにかく女性に情事の対象、そしてひとたびモノにしてしまったらもう心は次の獲物を探している…というとんでもない男です。

こんな男になびいた女性が何千人もいたということは、彼がそれほどまでに魅力的だったのでしょうか、少なくとも一人の女性と対したときは、全身全霊でその女性を愛したのでしょうか。たとえ利己的ではあっても、その愛に嘘はなかったということでしょうか。

その一徹さは、石像の幽霊に改心を迫られても拒否していきさぎよく地獄に落ちる彼の姿にも表れています。さんざん悪事を働いた後、自分の命が掛かったときになって改心して命乞いする悪党も多い中で、ある意味すごい男です。そんなところが、この『ドン・ジョヴァンニ』を、オペラに一家言を持つ人々の喧々諤々の解釈に導いているのでしょう。

ところで、ジョヴァンニが歌うアリアには、どれも自分の心情を切々と歌い上げるというものではありません。有名な「シャンパンの歌」なんて、「娘を連れてきて酒を飲ませて踊らせて、私のリストに載せる女の名前を10個増やせ〜！」というナンバ指令の歌です。娘をくどくどときの歌や、レボレッコのふりをして歌うアリアもあります。胸の奥は誰にも見せず、ただただ純粋に、せっせと目的に励む稀代の色事師は、多くの男性オペラ歌手が一度は演じたいという憧れのヒーローでもあるのです。



バンクーバーオペラ公演

日時： 3月1、6、7、8日 7:30pm
 マチネー： 3月9日 2:00pm
 場所： Queen Elizabeth Theatre
 W Georgia St & Hamilton St, Van.
 チケット： \$23.25 - \$169.25
 Tel: 604-683-0222

sports

アイスホッケー

Rogers Arena
 800 Griffiths Way Van.
 Vancouver Canucks vs.
 Calgary Flames Mar.8 7:00PM
 NY Islanders Mar.10 7:00PM
 Nashville Predators Mar.19 7:00PM
 Buffalo Sabres Mar.23 5:00PM
 Anaheim Ducks Mar.29 7:00PM

NHK Heritage Classic

BC Place
 777 Pacific Blvd. Van
 Vancouver Canucks vs.
 Ottawa Senators Mar.2 1:00PM



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。
 新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel:604-254-2824 Fax:604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

あなたの心の隙間に
 隙間川柳の会
 凍てついた道路の雪に足とられ
 禿の頭の蠅に同情
 びんぼう草

The Improv Centre

1502 Duranleau Street,

1. Scared Scriptless Sat 11:15PM
何か起こるか分からない即興コメディショー。

2. TheatreSports

Fri/Sat 9:30PM Wed-Sat 7:30

2チームによる即興コメディバトル。

3. Rookie Night

Sun 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

4. Ultimate Improv

Thu 9:15PM

バンクーバーで一番危険な即興コメディバトル。

5. Late Night Fridays

Fri 11:15PM

6. Improv Test Kitchen

Wed 9:15PM

革新的即興コメディショー。

Stanley Alliance Industrial Stage

2750 Granville St. Van.

Helen Lawrence

Mar.13-Apr.13

1943年のバンクーバーを舞台に描くミステリー作品。

Queen Elizabeth Theatre

630 Hamilton Van.

Don Giovanni

Mar.1-Mar.9 \$65-\$200

Vancouver opera がおくるモーツァルトのオペラ。女たらしの貴族を描く。

Pacific Theatre

1440 W12th Ave. Van.

The Seafarer

Mar.7-Mar.29

暗い嵐の夜、ダブルで4人の旧友がカードゲームを楽しんでいるうちに…。

The Cultch

1895 Venables St. Van.

1. Whose Life is it Anyway?

Mar.11-Mar.22

交通事故で首から下が麻痺した男が自分の死ぬ権利を求めて戦う。

2. Miss Julie

Mar.25-Apr.19

南アフリカの田舎を舞台に、パワー、セクシャリティ、記憶、親、そして祖国を巡る人々の戦いを描く。

3. Underbelly

Mar.18-Mar.30

言語、心象風景、ジェネレーションをテーマにおくる作品。

4. The Best of Now

Mar.6-Mar.8

Northwest Dance Project のカナダデビュー・ダンスパフォーマンス。

Firehall Arts Centre

280 Cordova St. E. Van.

Porno Death Cult

Mar.5-Mar.8 8:00PM

ダンスシアターのグループ Tara Cheyenne Friedenberglによるユーモアとパース。

Studio58/Langara College

100 West 49th Ave. Van.

Innocence Lost

Mar.20-Apr.6 \$24.75/14.25

1969年、オンタリオの田舎町で突然起こった悲劇はコミュニティを永遠に変えてしまった。

Granville Island Stage

1585 Johnston St. Van.

Driving Miss Daisy

Feb.13-Mar.15

偏見を克服し、新しい可能性の扉を開く人間のパワーを描いたピューリッツァ賞受賞作品。

Gateway Theatre

6500 Gilbert Rd. Rmd

Dreary and Izzy

Mar.6-Mar.15

突然の事故で両親を失った姉妹を描いたドラマ。

The Havana Theatre

1212 Commercial Dr. Van.

“Clue: The Musical”

Feb.20-Mar.8 8:00PM 3/8 2:00PM \$15-35

ゲームとクラシック映画を基にした作品。ストーリーの結末は216通り…。さて、あなたはどこに辿りつくだろう？

Performance Works

1218 Cartwright St. Van.

Nashville Hurricane

Mar.19-Mar.23 \$25

心に残るワンマンギターエピックショー。

PAL Studio Theatre

300-581 Cardero St. Van.

Lowest Common Denominator

Mar.13-Mar.30 Tue-Sat 8:00PM, Wed/Sat/

Sun 1:00PM \$31.75/25.75

別世代の人間関係の葛藤を描くワールドプレミア作品。

Scotiabank Dance Centre

677 Davie Street, Vancouver

Discover Dance!

シリーズ: The Dovbush Dancers

Mar.27 12:00PM \$12/10

ウクライナのフォークステージダンスパフォーマンス。

EVENT

2014 Chutzpah! Festival

Feb.19-Mar.9 <http://chutzpahfestival.com>

Norman Rothstein Theatre

950 W41st Ave. Van.

恒例となったユダヤ文化のダイナミックなパフォーミングアーツフェスト。

2014 Coastal First Nations Dance Festival

Mar.7,8

\$28.75/23.75

UBC Museum of Anthropology

6393 North West Marine Dr. Van.

BC、ユーコン、アラスカのベストアーティストを迎えておくるファーストネーションのダンスフェスト。

2014 Van. International Dance Festival

Mar.7-Mar.29 www.vidf.ca Free-\$60

中国のGuangdong Modern Dance Company、スペインの革新フラメンコIsrael Galvan、ローカルアーティストのDancers Dancing, kokoro Dance, 605 Collective, Goh Balletなどが贈る恒例ノダンスフェスト。

CelticFest Vancouver 2014

Mar.8-Mar.16 www.celticfestvancouver.com

10回を迎えたケルティックフェスト。音楽、ダンス、シアター、家族向けイベントなど盛りだくさん。

PLAYDOME

Mar.15-Mar.23 10:30-9:00PM

(Mar.23 10:30-6:00PM) \$29-49

BC Place 777 Pacific Blvd. Van

www.bcplacestadium.com

45以上ものアトラクションを揃えたカナダ最大の恒例室内遊園地。

BLUE MAN GROUP

Mar.25-Mar.30 Tue-Sat 8:00PM,

Sat/Sun 2:00PM, Sun 7:30PM \$43

Queen Elizabeth Theatre

コメディ・ミュージックで繰り広げられるスーパーユニークなブルーマングループの大人気ショー。

Canadian Cancer Society Yukigassen-Snow Battle Vancouver 2014

Mar.1,2

Mount Seymour

1700 Mount Seymour Road, N.Van

カナダ癌協会主催、第1回バンクーバー雪合戦大会。

TED2014

Mar.17-Mar.21

Vancouver Convention Centre

1055 Canada Place, Vancouver

<http://conferences.ted.com/TED2014>

ワールドリーダーたちの大集会。宇宙飛行士Chris Hadfield, Bill&Melinda Gate, Sting, Randall Munroeなど各界で活躍する著名人を迎えて。



むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸のぞみ

2月。雪の日。



娘の通学路に雪割草が咲いていた。緑の葉に囲まれて、白いつぼみが美しい雪のように輝いて見える。そんな花をこの2週間楽しんでたのが、昨日から雪が降り始め、今日は20センチも積もった。あの花達は、雪の下で生きているのだろうか。今日、教会に家族で行った。若い牧師が、お説教をした。精神的な充足感についてであった。空腹は、食べ物によって満たされる。しかし、肉体的満足感が精神の満足感と一致する事はない。そして、肉体は精神に影響を受けるという話であった。欲望の思うままに生きる事は、精神に弊害を及ぼす。逆に言えば、神による精神の充足感が、欲望を支配できるという事である。確かに、楽しい事をしていると、おなかがすいている事も忘れるときがある。子どもを見ていると、夢中になって遊んでいる時は、おなかがすいたとは、言わない。大人になると、自分の欲望を支配しやすくなると思われたが、そうでもない。タバコやお酒、賭け事、

買い物依存症など世の中には、子どもの時にはまわりに存在しなかったものに対して、自制がきかなくなる時がある。

むなしさや寂しさを埋めるために、やってはいけないといわれることに手が出る。この世の中を生きていくには、自制心の強い人が、また精神力の強い人が、生きる力があると言われる。しかし、常に、人間がそんなに安定して精神力の強い状態にいられるであろうか。私の場合、神を信じることにより、精神を保っている。安心して、人生を神の手にゆだねる事により、絶望から救われていく。

今日、冬季オリンピックが終わった。選手は、まさに精神力との戦いであった。当日の一瞬に実力が出るかどうかは、周囲の期待に惑わされず、自分の精神力が安定している事が必要である。笑顔で、自分の最高点が出せたと言った選手、メダル候補と言われた選手が、ころんでしまい、涙を流

す姿。カナダの選手は、今回たくさんのメダルをもらっていたが、随分大会を楽しんでいたようである。自分の力を試合で出して、満足できれば、結果はどうでもよい。そんな風に思えた選手が、笑顔で表彰台に上がっていたようである。これは、人生についても言えるかもしれない。毎日の精神の充足感があれば、1日が楽しめ、充実した人生につながる。雪の中、楽し気に遊ぶ子ども達。雪の儂さや冷たさなど考えず、雪と戯れて、雪だるまを作り、そり遊びをしている。遊びをする余裕があれば、人生も楽しめるであろう。雪のせいで、交通も不便になるが、今日1日美しい雪景色を見て、感動した自分がある。暖かい家の中にいるより、寒い外に出て、子どもと雪遊びを楽しむ。まさに人生の選択である。精神的な満足感があれば、最低限の持ち物で良くなる。子どもがいれば、それだけでしあわせだという人がある。そういう人は、いつでもどこにいても、人生を楽しめるのであろう。

雪割草は、雪の重みに耐えながら、今日も生きているだろう。冷たく白い雪の中で自分の持つ白さを保ちながら、雪の重みに耐えている雪割草のようにになりたい。日々の充足感が神様によって得られて、後悔しない充実した1日が今日も過ぎますように。さあ、今日も娘とそり滑りを楽しもう。

Ecoロジカル ライオン

「ESD」～世界で取り組む「持続可能な開発のための教育」～

「ESD」という取り組みをご存じでしょうか。世界各国では依然として解決の困難な課題や問題を多く抱えており、持続可能な開発の妨げとなっています。例えば人間の飽くなき活動により、地球環境の破壊は進むばかりです。人種・性別・貧困などによる差別により、可能性を否定され不当に扱われる人々があります。それぞれの地域が持つ文化や歴史を否定することにより、どこかで絶えず争いが起こっています。これらの諸問題を「自らの問題」として認め、解決するための「気持ち」や「能力」を養うための取り組みが「Education for Sustainable Development (持続可能な開発のための教育)」であり、2002年に南アフリカ共和国ヨハネスブルグで開催された国際会議で、日本が提唱しました。その後、同年の国連総会で2005～2014年までの10年間を「国連持続可能な開発のための教育 (UNDESD) の10年」として満場一致で採択され、世界各国で取り組みが行われています。本年はちょうど10年目にあたり、11月には日本で「ESDに関するユネスコ世界会議」が開催されます。この世界会議のプレ集會として

2/28に東京で開催された「ESD KIDS FES!!!」のレポートを軸に、ESDプロジェクトがもたらす可能性について考えてみます。

○「ESD KIDS FES!!!」とは

日本において企業や学校、NPOによって「子どもたち」を対象にESDを取り組んだ様子を、「子どもたちが自らの目線で」発表するものです。今回は全国66事例の応募から10事例が選ばれ、東京丸ビルホールにて開催されました。

「ESD KIDS FES!!!」を参観して感じたことは、全国から選ばれた10団体はどれも非常に高い次元でESDを実践されていたことです。「おとな」に言われたことを愚直に考え言われた通りに行動するのではなく、「おとな」に示された課題を「子ども」が自分の視点で観察し、自分の意見で考察し、自分が実行できる結論を導き出していました。その結論とは、「これからも素敵な地球で生活していくためには、考えて行動しなければならないことがたくさんあること」「子ども達だけではなく、おとなやほかの人達へも働きかけて一緒に行くこと」「ずっと続けていかなければならないこと」です。

by Noriaki Takahashi

未来を担う子どもたちがESDによって「持続可能な発展」を実現していくのだと強く感じました。

○ESDが目指すもの

環境活動や学習といった取り組みは必ずいぶん前から行われており、いまさら注目することはありません。「ESD」がこれらと異なることは、国際連合教育科学文化機関 (UNESCO) が推進機関として国際実施計画を作成したものに基づき、各国政府が各々の状況に合わせて取り組んでいることです。「持続可能な発展」を実現するためには、「世界中の人々が世界中の問題を自分自身のものとして受け止め、解決に向けて取り組む」ための理解や活動が浸透し、環境・貧困・人権・平和・開発が抱える問題が解決することにほかなりません。

参考資料

- ・「United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization :ESD」 www.unesco.org/new/en/education/themes/leading-the-international-agenda/education-for-sustainable-development
- ・「ESD Canada」 www.esdcanada.ca
- ・「ユネスコ世界会議 あいち・なごや」 www.esd-aichi-nagoya.jp/index.html
- ・「ユネスコスクール:ESD」 www.unesco-school.jp/?page_id=634

狂歌

子供等に事の善悪教えるは

教師ではなくその前に親

金塊もダイヤモンドも食べられぬ

キレイな水と空気こそ生命いのち

なでしこ

今のママちよつと一寸みててが多すぎる

北花子

参加者募集!

日加商工会議所ユース部主催トーク・イベント第1回

あなたの夢はどうすれば実現できるか?

日時: 3月14日(金) 4:00~6:00pm

場所: リステルホテル 1300 Robson Street, Vancouver

スピーカー: 小松和子氏 日加商工会議所初代会長、現会長代行、Pacific Western Brewing 社 CEO

このイベントでは初代会長の小松和子氏がいかに関業に成功し、自分の夢を実現できたか、その秘訣をお話します。

ぜひこのチャンスをお見逃しなく。ふるってご参加下さい。

対象: 留学生、ワーキングホリデーの方、またはカナダで就労ビザを得て働いている方で日本とカナダの友好関係を深めるボランティア活動に関心のある方

参加費: 無料

参加お申し込みは jccocoyouth@gmail.com までお名前、電話番号、メールアドレスを明記の上、3月10日までに申し込み下さい。

* 日加商工会議所はカナダ政府が正式に承認している NPO です。当団体はビジネスを通して日本とカナダの友好関係を深めるための活動をして 10 年になります。

2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (2歳~5歳) * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス * 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受け付け中!お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたインリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556

475 Alexander St. Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お隙間時間に、お隙間だけ書いて「ふれいざー」宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非どうぞ!

あなたの心の隙間に 隙間川柳の会

ふれいざーの本



人の愛、神の愛

—半世紀北米で生活して—

所澤 基喜著

CND\$20.00

ISBN: 978-1-926586-08-3

カナダ、アメリカ、英国、日本で牧師として働いて多くの人から受けた愛、同情心に感謝、それに感想文を含めた自叙伝。



忘れないでヒロシマ

ランメル 幸 著

CND\$25.00

ISBN: 978-1-926586-07-6

広島での被曝体験とその後の波乱に富んだ人生の記録。核の恐ろしさを風化させないために被曝女性である著者が、「月刊ふれいざー」に書いたエッセイを編集、加筆。



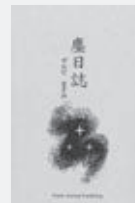
般若

唐沢 良子 著

CND\$25.00

ISBN: 978-1-926586-07-6

封建時代という掟と因習にしばられた時代に生まれ、運命に反逆して激しい恋に生きた女たち、定められた運命をひたすら生きた男たちの行く末は…。



塵日誌

ザルビ ますみ 著

CND\$20.00

ISBN: 978-1-926586-04-5

カナダでの生活、子育て、文化の違い…。30年近く書き溜めた人生の断片。読みながら友達と語り合っているような気持ちになれるエッセイ集。



北米への道

The Book of a Canadian, Second Class James Hama 著

CND\$35.00

ISBN: 978-1-926586-06-9

幼いときに両親と死別した浜は、苦学して大学を出、「何をしてもよいから世界一になれ」という恩師の言葉を胸に、北米に渡る。



鮭とリンゴの里から

西村 咲弥 著

CND\$18.95

ISBN: 978-0-9688100-8-8

在加30年、カナダの日本語紙誌に書き綴ったエッセイの集大成。生活の中で、そして旅先で垣間見たカナダ。



めぐる夢

島本 妙 著

CND\$18.95

ISBN: 0-9688100-6-3

1931年、世界大恐慌のさなかに18歳で単身アメリカに留学した大正生まれの女性の生い立ちから青春時代を描く。

自費出版のお問合せはふれいざーまで。

Tel: 604-939-8707 info@thefraser.com

コミュニティ 掲示板

エンパワーメント・プログラム

日時：女性向けクラス 毎週土曜日 9:30am ~ 1pm
毎週木曜日 9:30am ~ 12pm
男性向けクラス 毎週木曜日 3pm ~ 6pm
場所：ラングレー コミュニティ サービス (Langley Community Services Society: 5339 207th St., Langley)
費用：無料
内容：英文履歴書の書き方、就職面接で成功する受け答え、コミュニケーション、セルフエスティームを高めるには、アンガーマネジメント、ストレスとの上手な付き合い方、いじめ、タイムマネージメント(時間管理)、より良い人間関係を築くには、などについてのプログラムを12週間にわたって英語で行います。ネットワーク作りにも役立つ和気あいあいとした楽しいクラスです。
お申込 / お問合せ： ☎(604) 534-7810 内線 1408
ハンブレット 由香 yhamblet@lcss.ca

モゼイク (MOSAIC)

定住支援、雇用支援、翻訳のお手伝い

永住権をお持ちの方にお知らせ。MOSAICは、移住者や難民の定住や社会への溶け込みの支援に多言語で取り組む非営利団体です。バンクーバー、バーナビー市を中心に活動。無料英語クラス、雇用、医療、税金や年金、PRカードの更新、市民権取得、定住に関する様々な手続きのお手伝い、雇用に関する相談などを無料で行っています。一人ひとり面談をして適切なサービスやプログラムをご提供させていただき長期のプラン、また日本語翻訳(有料)のサービスもあります。詳しくは、由美(日本語、モゼイク Settlement Worker) ☎604.438.8214 (ext115)。Eメールにてのご相談をうけつけています。yonozawa@mosaicbc.com

コクイットラム女性の会

コクイットラム女性の会は都合により休会致します。よろしくご了承下さい。
お問合せ：604-936-9258 林、604-936-7721 新田

バンクーバー日系人福音教会

3月2日(日)第二礼拝：Y.Y. サービス礼拝時間変更のお知らせ
この日のみ、教会のスケジュールの都合上4:00pmに礼拝が始まります。お間違えない様、おいてください。なお、3月2日(日)のY.Y. サービス後には、夕食の用意があります(\$2)。友人・知人をお誘いあわせの上、ふるっておいでください!

おかあさんと子どもたちの「こひつじくらぶ」

3月14日(金) 10:30~12:00
小さな子どもたちとお母さんの日本語でのふれあい遊び。日本で保育士をしていた先生たちが日本語での手遊び歌やクラフトなどでお母さんと子どもたちがふれあう時間をリードしてくれます。子供向けのバイブルタイムやヘルシースナックの用意もあります。お母さんたちには手作りするスイーツとコーヒーの用意もありますので、ぜひ友人知人をお誘いあわせの上、お越しください。キリスト教でない方も大歓迎です!

Open Y.Y. サービス

3月23日(日)午後3時~

毎月第四日曜日の午後3時には、初めての人も楽しめる、キリスト教でない人でも分かる、そんな Open Y.Y. サービスを行っています。日英のバイリンガル! フルバンドでの迫力あるゴスペル! おいしいディナーも用意されます。情報交換 & 友人作りの場としても用いられています。ぜひおいでください!

*尚、Y.Y. サービスは毎週日曜日午後3時から行われています。毎週バイリンガルですので、お気軽においでください(3月2日のみ、午後4時開始となりますので、お待ちがいなく!!)

*教会では、ESL クラスなども行われておりますので、お気軽にお問い合わせください。

バンクーバー日系人福音教会 www.jpgospelchurch.com
425-11th street, New Westminster, B.C.V3M 4G1
☎604-521-7737 vjgc@telus.net

春のバザー

バンクーバー日系人合同教会
日時：4月26日(土) 午前11時~午後2時
場所：4010, Victoria Drive at 23rd Ave. Vancouver
主な出し物：食事(うどん、寿司) 饅頭、食料品、手芸品・雑貨、サイレント・オークション、ドア・プライズ、その他。素晴らしい食事を満喫され、買い物を楽しまれ、コミュニティの皆さんとの楽しい交わりのひと時をお過ごし下さい。

お問合せ：教会 日本語 604-874-7014

英語 604-874-9614

UBC アジア学部日本語科文化祭・Open House

場所：UBC アジアセンター
日時：3月22日土曜日 1時から5時30分
内容：日本語を履修している学生の日本文化研究ポスター発表。日本の伝統文化・ポップカルチャーについてのミニレクチャー。茶道・華道・剣道デモンストラーション、タレントショーなど。

ジャパニーズ・クリスチャン・リバイバルセンター

礼拝と祈りの場所：Bethel International Church
739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。
日曜礼拝：午後2時より。礼拝後に軽食の交わり有。
火曜日：夜7~9時、癒やしと解放の為の祈り。病気で苦しんでおられる方の為に、神様の癒しがありますように、またご家族の祝福の為に祈らせていただきます。
お問い合わせは(778)285-2767 (604)984-0663
e-mail: japanese.crc@shaw.ca

講演・健康への道

日時：3月26日 7:00 ~ 9:00pm
場所：Douglas Park Community Centre,
801 W.22nd, Vancouver
費用：\$11.50/1人 or 2人
講師：市川久雄(英語で行います)
病気になったとき、あなたの身体がこれまでの生き方そして食生活を変えるときがきたと教えてくれる!
内容：1. 貧しい人の病気と裕福な人の病気、2. 陰陽法則の適応 3. 腸の中の元となる炎症を防ぐ食物 5. 歯を見れば何を食べるべきかがわかる 6.

自己指圧と呼吸法 7. もやしと漬物と納豆の作り方 8. 穀物の試食。

バーナビー日本語学校からのお知らせ

★ BJLS フェア開催：出店者募集中★

今年も BJLS フェアを下記通り開催します。
ただ今、フェアに出店していただける方を募集中です。ご希望の方は、当校ウェブサイトよりお申込み下さい。
日時：4月13日(日) 11時~3時
場所：Lochdale Community Hall (490 Sperling Ave, Burnaby) ※地図 goo.gl/maps/RmZzd
フェア出店詳細・出店料(テーブル代)(Full size/ Half size)：一般 \$20/\$10、ビジネス \$30/\$15
・テーブルサイズ：Full size 8 フィート / Half size 4 フィート
※ Half size は 8 フィートのテーブルを他のベンダーと半分ずつ使用していただきます。
申込み締め切り：3月21日(金)
※食品販売等、FraserHealth への申請が必要なビジネスの方は3月10日(月)とさせていただきます。
お申込み方法：下記ウェブサイトよりお申込み下さい。
http://www.bjls.ca/bjls_fair_application.html

★ボランティア募集中★

先生の授業のお手伝いをして頂ける、ボランティアを募集。日本語教育や幼児教育に興味がある方、かわいの子供たちと楽しい時間を過ごしてみませんか? 詳しくは当校ウェブサイト又は info@bjls.ca まで。
バーナビー日本語学校 Lochdale Community School 内 (6990 Aubrey St, Burnaby)
お問合せ：info@bjls.ca ウェブサイト：<http://bjls.ca>

コスモス・セミナー

毎月第2水曜日にゲストスピーカーによるセミナーを行っています。女性・男性を問わず、当日の一般参加を歓迎しております。あらかじめ、お名前・電話番号、Email アドレスを添えてお申込みください。
『コンシューマー・レポート Consumer Reports という雑誌をご存じですか?』~企業が消費者に読ませたい(読ませたくない)雑誌のお話~
講師 細井 忠俊氏
毎月わずか64ページ、ファンシーな写真もゴシップ記事も無く、書店の棚でも目立たない。しかし発行部数は毎月400万部を誇り、北米の家庭に深く根を張っている『コンシューマー・レポート』。すべてが商品・サービスの紹介と評価で貫かれており、買い物前には必ずこれを参照してからという人が多く、北米はもちろん世界にも大きな影響力を持っています。北米での生活を充実させるのに有用なこの雑誌の活用法をご紹介します。
日時：3月12日(第2水曜日) 10:20am ~ 1:10pm
会場：日系文化センター 1階イベントホール
☆参加費：\$10(非会員) www.cosmos-seminar.com
お申込み：cosmoscanada@gmail.com 604-652-5984
☆締切り：3月10日(月)
*当会はお子様連れのご参加はご遠慮頂いておりますので、ご理解願います。
*4月は、「日本人にとって身近な宝石『真珠』」と題して、西脇陽(あきら)さんがお話しくださる予定です。
☆お問合せ先：cosmoscanada@gmail.com
☆ホームページ：www.cosmos-seminar.com

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7
☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001
info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター開館時間：

火～金 10am～9:30pm (事務局：9:30am～5pm)
土 9am～4:30pm (事務局：9am～4:30pm)
日曜：午前10時～午後5時
*尚、月曜日はプログラム・イベントのお申込みと
支払いはお受けできませんのでご了承下さい。

日系博物館 開館時間：

火～日 11am～5pm 月、祝日は休館

名称変更のお知らせ

これまで、「ナショナル日系博物館・ヘリテージセンター」、「カナダ日系博物館」として知られてきましたが、「日系文化センター・博物館」へと統一します。「日系センター」を通常のアクティビティや施設全体、「日系博物館」を博物館独自のアクティビティの呼称とします。

BOUNCY HOUSE

誕生日会パッケージ 45%off! 広い 2/3 イベントホール (3,000 sq.ft) で日曜日の午後2～4時 2～8歳までの誕生日会に。上記料金に Bouncy House, おもちゃ、テーブル・椅子のレンタル、赤ちゃん用フロア・マットが含まれます。お問い合わせは 604.777.7000 ext104 または knagao@nikkeiplace.org

ルームレンタルを是非ご利用下さい

イベントホール、ロビー、大小各種の部屋を結婚式、パーティー、コンサート、ミーティング、セミナー、レッスンなど。定期的なプログラムにはレンタル料割引。

特別展

浮世絵展 1800 年代の日本の木版画
～3月22日：ウエストバンクーバーミュージアム
～3月23日：日系博物館

入場料：無料

日本の浮世絵収集家のコレクションよりバンクーバー初公開の特別展。歌川国芳や渓斎英泉らの浮世絵師の豊かで多彩な伝統表現はまさに圧巻。恐ろしいものから面白いものまで、1800 年代後半の希少な作品。

常設展

体験：1877 年からの日系カナダ人

日系センター 2 階 入場料：無料

1877 年に初めて日本から来た移民の紹介、初期の開拓者、戦時中の苦難、1950 年代に家庭やビジネスを再建した歴史など、幾世代の日系人の物語。

後援：フレッド&リンダ・ヤダ家族、ヘンリー&イヴォン・ワカバヤシ家族、NNMCC 活動補助グループ
田上 604.521.4379。(日本語は日系センターまで。)

春休みマンガ・ワークショップ

3月15日(土) 午後2～午後5時

費用：\$10

対象年齢：10 歳以上

申込：jcnm@nikkeiplace.org / 604.777.7000 ext.109
ジャパニーズ・アニメとマンガ・スタイルの絵を描きませんか? 下書きからペン入れ、仕上げまでマンガ家の手書きテクニクを学びます。初心者対象。

講師：ユキナ・タケウチ氏 / バンクーバー・カレッジ・オブ・アート&デザインにて3D アニメーションを学ぶ。アニメ調のデジタルペインティングを得意としている。2013 年日系祭りのキャラクター・デザインを手掛けた。

茶道入門一日ワークショップ (表千家)

～利休忌 / 千利休の栄誉～

3月23日(日) 午後1時～4時

指導：まい子・ベア (Maiko Behr)

費用：\$28(一般)、\$25(会員)

* お茶、お菓子、税込み

申込先：info@nikkeiplace.org / 604.777.7000

服装：ジーンズ、ミニスカート不可。白い靴下をご持参。
定員：12 名

千利休に敬意を表した「利休忌」を祝います。

インストラクター：まい子・ベア先生。日本アート・日本文学修士号取得、茶の湯表千家公認インストラクター。英語での開催。講義、実演・指導・参加。

日系センター・春祭り

4月12日(土)

入場：無料

美しい日系ガーデンで桜を愛でながら、春の到来を祝って、ご家族やお友達と楽しい1日を過ごしましょう。

献血クリニック

4月24日(木) 午後1時～午後8時

予め献血できるかどうか知りたい場合や、予約、その他のお問い合わせは、Canadian Blood Services へ電話 1.888.236.6283、604.707.3438、またはメールで feedback@blood.ca までご連絡ください。ウェブサイト www.blood.ca でも詳しい情報をご覧ください。

隣組からのお知らせ

ウェブサイト www.tonarigumi.ca、Facebook で隣組の歴史から現在の活動の様子、プログラムやサービス、イベントなどの情報がご覧いただけます。

<隣組年次総会のお知らせ>

3月29日(土) 午後1時より、2013 年度隣組年次総会を行います。2013 年度の隣組の活動報告、会計報告と新施設改築の報告、また 2014 年度の計画の説明と理事会役員の選出選挙を行います。隣組理事会と会員、ボランティア、サポーターの皆様とが一同に会することができる機会でもあり、皆様の隣組に対するご質問やご意見を伺う機会でもあります。隣組会員、ボランティア、サポーターの皆様、是非ご参加ください。

<隣組新住所>

2013 年 11 月 23 日より下記の新施設で業務を開始。
101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7
Tel: 604-687-2172 Fax: 604-687-2168
E-mail: info@tonarigumi.ca www.tonarigumi.ca

<2014 年度会員受付中>

隣組会費は \$30.00。会員適用期間は 2014 年 1 月 1 日～12 月 31 日。会員には様々な特典があります。会費・会員特典・月謝についてのご質問はスタッフまで。

<休館のお知らせ>

2月10日(月) はファミリーデーのため隣組は休館。

<隣組スプリング・フェア&アフタヌーンティー>

3月15日(土) 午後12時～4時

隣組初の試み。新しくなった隣組に皆さんをお迎えして、楽しい午後のひと時を過ごしたいと思い企画しました。新しい隣組 (42 W. 8th Ave) はブロードウェイから 1 ブロックと交通の便もよい場所にあります。予約制。時間は午後 12 時 30 分、1 時 30 分、2 時 30 分の 3 回。手作りの日本食品、饅頭、パン、ケーキやパイなどのお菓子類、クラフトやギフト、アクセサリーの販売、素敵な商品の当たるラッフル、サイレント・オークションも行う予定。沢山の皆様のお越しをお待ちしております。アクセサリやクラフト、また美味しいベーキングや日本食品などお作りいただける方々からのサポートもお待ちしておりますので、是非お知らせください。お持ちいただくのが難しい場合にはご相談ください。

<古本市&蚤の市>

4月2日(水) 午前9時～午後4時半、

4月3日(木) 午前9時～午後3時

古本市 & 蚤の市を行います。ご寄付いただける本や中

古品がありましたら、3月17日～3月31日の間に隣組までお持ちください。

<プログラムのお知らせ>

月謝制。最初の 2 回まではトライアルとしてドロップイン(1 回 \$4)。定員があるものもありますので、お問い合わせを。月曜日：健康体操とマッサージ、ランチプログラム、民謡踊り / 火曜日：日本語(初級)、オステオフィット、ポーカークラブ / 水曜日：日本語(中級)、ファミリードロップイン、ゲートボール(バンクーバー仏教会にて) ポーリング愛好会(第3水曜日) / 木曜日：シニア・エアロビクス、オステオフィット、麻雀、書道、脳トレ(第2・4木曜日) / 金曜日：英会話(初級)、英会話(中級)、ランチプログラム、クラフトクラブ

<プログラムお休みのお知らせ>

3月14日(金) はスプリングフェアの準備のため、全てのプログラムがお休み。

3月20日(木) & 27日(木) の書道は、先生の都合によりお休みとなります。

<脳トレ>

3月6日(木) と 27日(木) 10:00am～11:15am

参加希望の方は隣組まで。料金は会員シニア \$4、会員一般 \$4.50、非会員シニア \$5、非会員一般 \$6 です。

<ランチプログラムについて>

有料で事前予約が必要。月曜ランチは前の週の木曜、金曜ランチは水曜日までにお必ずお申し込みください。

<食いしん坊>

3月19日(水) 午後1時30分～3時30分

席に限りがありますので、参加希望者は必ず隣組まで。

<ピアノで歌う会>

3月21日(金) 午後1時～2時30分

参加ご希望の方は時間に直接お越しください。隣組会員とボランティアの方は無料。非会員のシニアは \$5、非会員の一般は \$6 のドロップイン料金で参加できます。

<1月～3月のお誕生会>

3月25日(火) 午後2時～3時15分

隣組会員、ボランティアの方で1月から3月生まれの方が対象。1月、2月、3月生まれの方で2月6日までに連絡がない方は隣組までご連絡ください。

<シニアライフセミナー>

3月25日(火) 午前10時～11時

コンパスカードの使い方 その1: トランスリンクでは 2014 年春から夏にかけて全てのチケット、定期券にコンパスカードシステムを順次導入していく予定。その仕組み、購入方法、使い方を説明。隣組会員の方は無料、非会員の方は \$8.00。事前にお申し込みください。

<シニア・アウトリーチ>

3月26日(水) 午前7時30分～午後5時30分

詳細はお問い合わせください。席に限りがありますので、参加者希望の方は必ず隣組までお申し込みください。

<隣組のプログラムが新しくなります>

詳細は隣組までお問い合わせください。

<コミュニティサービスの案内>

・Meals on Wheels は通常通り行っております。
・各種手続きのアシスタントは、ご家族のいない方のみ。
・専門医や公的機関への同行に関しては、1ヶ月前に予約を入れている方のみとさせていただきます。

<認知症の人を支える家族の会>

3月12日(水) 午後1時30分～午後3時

事前にお申し込みください。

<2013 年度インカムタックス・リターン申請のお手伝い>

受付：3月3日(月) から 3月31日(月) まで

対象：65 歳以上

年収：シングルで3万ドル、夫婦で4万ドル以下
ご希望の方は必要書類をすべて揃えて（できれば
2012年のNotice of Assessmentをお持ちください）
詳細は隣組まで。

<隣組医療通訳サービス>

1月から専門医や手術の予約には専門通訳者に同行し
ていただくことになったためサービス料金に変更。またこ
のサービスは隣組の会員で60歳以上の方のみに限ら
せていただきます。詳細は隣組まで。

<介護者リスト>（日本語を話す介護者をお探し
の方）介護者探しの依頼を受けましたら、隣組のリス
トに載っている介護者の方々へ隣組から一斉にメールし、
その介護の仕事に興味がある介護者から直接依頼者
に連絡。介護者の選択の全責任は依頼者の皆様にお
願いいたします。詳細は隣組まで。

介護者リスト（登録ご希望の方）

介護士または看護師の資格・経験（カナダ以外の
国の資格・経験可）、カナダで就労資格がある方
の「介護者リスト」を作成しています。登録ご希望の
方は、お名前、Email、レジュメ/履歴書（介護経験
歴、資格の種類、カナダでの在留資格を記入のこと）、
1～2名の方のReferenceをご記入の上、services@
tonarigumi.ca までお送りください。

◎隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる
方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まい
の方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていた
だきますことをご了承ください。詳細は隣組まで。

◎イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、
お問い合わせは、隣組まで。

ボランティア募集

・ランチ配達ボランティア：毎週水曜日にHi Genkiレス
トランのお弁当をコキットラム方面へ配達して下さるボラ
ンティアを募集。配達時間はお昼ごろで1～1時間半
程度です。BC州の運転免許証、自家用車を持ちの方。
ICBCのDriving Recordが必要。

・インストラクター、プログラムリーダー：11月にオーブ
ンした新しい施設でプログラムを教えてください。インス
トラクターまたはプログラムリーダーを募集しています。

ボランティア、イベント、プログラム等のお申し込み、
お問い合わせは隣組（604-687-2172 または info@
tonarigumi.ca）まで。（月～金 午前9時～午後5時）

BC州認可こどもの国からのお知らせ

3月14日（金）午後3～4時にオープンハウスを予定
しています。予約は必要ありません。お気軽にご参加

ください。オープンハウスの日から2014～2015年の入
園申し込みが開始になります。

3月17日（月）～21日（金）スプリングキャンプを行
います。まだ空きがありますのでお申し込みはお早めに。
604-254-2551（芳賀まで）

★「こどものくに」は、施設の広さと安全性、莫大な
規定の教材、登園の安全性、保育士資格などの全て
の基準を満たし、BC州認可の日本語プリスクール、デ
イケアとなりました。デイケアは、ダウンタウンにも近く、
働く親に便利な場所です。

★プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かを
じっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事を保育目標
に、月曜日から土曜日まで毎日、ゆったりとした3時間
保育を行なっています。伊藤育英財団からの支援を得
て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改築し新しくな
った教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

487 Alexander St. Vancouver, B.C.

☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556

www.vjls-jh.com E-mail: vjls@vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

2月15日（土）東京の明星中学校生徒160名が本
校を訪問しました。短い時間でしたが、本校生徒と楽し
い有意義な交流会となりました。

○日本語能力試験N4対策クラスが2月6日木曜日午
後7時から始まりました。途中参加も可能です。

○次回の成人イブニング10週コースは、4月8日火
曜日午後7時から始まります。お申し込みは、お早めに。

・小学科は、日本語力向上、基本的学習態度の習得
などを目標し3時間授業。様々な科目、楽しい授業。明る
い教室、広いホール、ユニークなプレイグラウンド、図書
館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、
奨学金制度などたくさんの特長を持つ教育の場です。創
立107年の伝統を誇る学校で勉強をしてみませんか。

・小学科、基礎科（家庭で日本語を話さない環境の子
ども）、アダルトクラス、ハイスクールコースがあります。

・日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設。目
的に応じて学習をするチューティングもあります。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1G6

☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

春のバザーは大盛況でした。ご来場くださいました皆様
に心よりお礼申し上げます。次の行事は4月26日土

曜日の「春の市」。ご来場をお待ちしております。春の
市に出店される方を募集。テーブル数に限りがあります
ので、お早めにお申し込みください。（1テーブル\$15）
行事予定

「春の市」4月26日（土）9:30AM-2:30PM

<ボランティアの方募集> 子どもに携わるお
手伝い、図書の整理、イベント、日本文化紹介日のお
手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、
長期に関わりません。是非お力をお貸しください。

<佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH) >

本校関係者以外の多くのコミュニティーの方々にもご利
用いただいています。3万6千冊以上の蔵書、小説、
専門書から漫画まで種類も豊富。どなたでも会員にな
れます。（年間会費\$20）寄付しても良いと思われる
本がございましたら、お持ちください。（量によっては、
取りに伺います。）

<VJLS-JHピアノ教室>

懇切丁寧、レベルに合わせた個人指導。希望曜日、
時間は電話でお問い合わせください。詳細は本会まで。

<新クラブ紹介>

空手オープン道場バンクーバー www.TheOpenDojo.com

子供クラス：火曜日 6-7PM and 日曜日 9:30-11AM

成人クラス：火曜日 and 木曜日 7:30-9PM

・日曜の午前中はファミリークラス。・対象：6歳以上
お問い合わせ：604-346-7973 sorin@theopendojo.com

<各クラブ紹介>

《弓道クラブ》初心者クラスあり。

毎土曜日 15:00～17:00 毎月曜日 19:00～21:00
会費：月\$60(17歳以上) \$30(16以下、60以上)

申込み先・詳細：kac@kyudo.ca

その他、剣道、少林寺拳法、合気道、ヨガ、書道な
どの教室が行われています。どなたでも参加できます。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティーの皆様スペースを貸し
出しています。是非一度見学に来てください。

5階……素晴らしい眺めの40人～50人用の部屋

3-4階……10人～70人の集会用の部屋

1階……大ホールは、コンサート、講演会、県人会、
結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも適してい
ます。地下駐車場もあります。

*本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生
かして教室を開いてみませんか。お問い合わせください。

場所：487 Alexander St. Vancouver（ガスタウンの近く）

☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

Dignity オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘーブン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 604-724-7986
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
子育ての時が至福と今にして想う
までしこ

聖ペテロ記念庭園納骨堂
バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
宗教に関係なく、ご利用いただけます。

聖公会聖十字教会
4580 Walden St, Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)
ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は 604-275-0622
holycrossjc@gmail.com
http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

クラシ ファイド

売り

マルチーズ子犬 さしあげます。雌と雄。興味のある方はE-mailでご連絡ください。(英語)
jcomson@gmail.com

アンテナ NHK World TV のハイビジョン放送が始まっています。直径 7.5Feet + LNB + 土台、中古 \$200、受信料無料(合法)。Handy Man 向け。Technical assist は有料。tentek@telus.net

民放各局、邦画等が IPTV で視聴可能になりました。Modem(\$220 税込) 購入と Internet 接続が必要。月々無料、Self install 可能、Set up 希望の場合は \$60。
tentek@telus.net

TV のハイビジョン受信 Box。新 IPTV 受信 Box(\$269/台)。NHK 総合、教育、日本、富士、東京、TBS、大阪、読売、関西、朝日、JSPORT 無料で永遠使用。SETUP 簡単。電話 6043575591 Yohan Center # 2055 (C Star IPTV Center)

貸し部屋

4つ星のハワイのホテルを安く貸します。
一泊は税込 US\$260 の四つ星ホテルを US \$ 160 で貸します。海側で、景色は最高。とても綺麗なコンドで、アラモアナセンターとビーチへは徒歩3分。写真を送ります。 danacrane@shaw.ca

2BedRoom610GranvilleSt, スカイレーンの上、ショッピングモールにつづく。家具夜具食器 TV ネットジムパーキング含む。月 CN \$ 2200、604-438-7878
hayae2406@yahoo.co.jp

教えます

自力整体法 From Japan バンクーバー地区に昼夜各教室有。腰痛、肩こり、頭痛などの痛みや、悪姿勢、ダイエットなどに効果的! http://jirikiseitai-canada.jimdo.com/ Tel: 604-448-8854 E-mail: jiriki-seitai@shaw.ca

English Tutor for You!! (Vancouver & Burnaby areas) Would you like to improve your English skills? Mature Irish Canadian ESL teacher with years of teaching experience in Ireland, France, United States, Nepal and Canada. Taught in Hokkaido, Japan for twelve months (2006-07). Dyane will help you happily and confidently reach your goals as you improve your English speaking, writing and

communication skills. Dyane Lynch dyane.lynch@gmail.com http://yogalynchpin.com/
☎ 604-222-8831 Location: Vancouver & Burnaby

ASCENSION アセンションとは意識の向上、次元上昇のことです。子供から大人、老人まで誰にでもできます。どうすればよいか? 真のアセンションとは? をお伝えします。(宗教団体とは何の関係もありません。)
Andy まで E-mail: sho8ono@yahoo.com

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

ペットヒーリング、動物レイキ、動物マッサージ、動物会話リーディングなど。自宅出来る簡単動物マッサージ、霊気教えます。プライベートワークショップ、参加者受付中。お問い合わせ、778-232-0614 Kai まで。www.powerpaws.ca

スピリチュアルヒーリング、スピリチュアルカウンセリング、リーディング、リコネクション、過去生/未来生セラピー、ヨガ、瞑想、etc. 詳細は www.KumikoWest.com or ☎604-899-0253 Kumiko (初回割引 \$ 10off)

求む

スタジオお貸しします。 武道、ヨガ、デイクア等に最適のスタジオ。Kingsway 沿い。Sky Train Joyce st から徒歩約 5 分。興味のある方は、Nao (604-430-4237 admin@hokencanada.com) までご連絡下さい。

ヘアスタイリスト募集 時給 \$13 ~ 経験による / フルタイム・パートタイム。要日常英会話、経験 3 年以上。履歴書を info@aoibeauty.com まで。AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd

美術品、高価買い入れます。
絵画 (日本画、洋画) 陶器 茶道具など何でも相談ください。(株)アートわたなべ 渡辺 しんご ☎ / Fax 604-432-9312 singo-papa@hotmail.com

仲間募集

バンクーバー将棋クラブ
日時: 2月8日(土)午後1時~午後5時
場所: 日系センター、2階 (6688 Southoaks Cr., Burnaby) 費用: \$5 / 2月22日(土)1:00~5:00pm
場所: 当社のウェブサイトをチェック / 3月8日(土)1:00~5:00pm 場所: 日系センター、2階 shogivancouver.wordpress.com twitter.com/ShogiVancouver facebook.com/ShogiVancouver

プレママ・ママトモ リッチモンドまたはその周辺に在住のプレママさん、ママさんお友達になりませんか? 私は妊娠6ヶ月目の移民女性です。mikamika0306@hotmail.com まで。お願いします☆

テニスグループ テニスグループをお探しの方、亀井までご連絡下さい。☎ 604-468-1273 又は ykamei@shaw.ca まで。

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供の

クラスは土曜午後一時から2時半。新改築されたトラウトレークセンターにて。興味のある方は見学どうぞ。☎ / fax: 604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

坐禅会 心満る時間を持ちませんか。日常生活から切り離し、心も体もリフレッシュしませんか。日時: 毎週水曜日: 午後2時~ 土曜日: 午後7時 問い合わせ ☎ 604-417-7077 cszes.sangha@gmail.com ウェブ: www.cszes.org 曹洞宗観音寺別院 水野元嶺 参加費: ドネーション

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com ☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧下さい。tsudoivancouver.blogspot.com

無料ハタヨガクラス 毎週木曜日 7:30am ~ 8:30am 場所: ルルレモン ロブソン店内 費用: 無料 ルルレモンのヨガマット無料レンタル、更衣室あり。ハタヨガフロー (初中級者向け) 簡単な英語と日本語の補足でクラスを行っています。

関西大学出身の皆様へ
同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様ご一報ください。☎ 604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

バンクーバー「在日コリアンの会」
朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のはざままで思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。李 / Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

♪さくらシンガーズ男女合唱団員募集♪
楽しく合唱を続け43年目を迎え、2014年のコンサートに向け練習が始まりました。まずは見学してみてください。お問合せ: ☎ 604-831-4974、604-221-0545 <www.thesakurasingers.org >

伝導瞑想 世界の光のネットワーク作りに参加しませんか。これは世界中で行われているユニークなグループ瞑想で、高度な霊エネルギーを地球への建設的なエネルギーに下げ、今、突入している愛と統合の新しいアクリアスの時代にスムーズに移行できるように積極的に働きます。それと同時に、個人の霊的成長にも強力な進化をもたらします。初めての方でも簡単にできますし、すべて奉仕ですので無料です。宗教とは関係ありません。毎土曜午後2時、火曜午後7時より。無料。ダウンタウンお問い合わせ ☎ 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

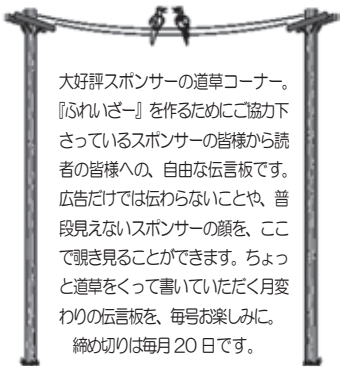
学習院卒業生へのお知らせ。 バンクーバーには学習院の同窓会、桜友会の支部があります。バンクーバー桜友会です。親睦の輪を広げたく思っております。学習院の卒業生の方、どうぞご連絡下さい。お待ちしております。連絡先は下記のとおりです。どちらかにお願います。松井 豊 (会長) ymatsui1016@gmail.com ☎ 604-913-6694 荒井 裕子 (世話役) yukocanada@shaw.ca Tel 778-855-5124

ソフィア会からのお知らせ
まだバンクーバーソフィア会にご連絡いただいておられない上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。現役の留学生、短期滞在の方、在住の卒業生とのお喋りにお立ち寄りください。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】

- ★物品の売買は横書き 1行 22 字で4行まで無料。
- ★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき \$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
- ★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

スポンサー みちくさ伝言板



大好評スポンサーの道草コーナー。
『ふれいざー』を作るためにご協力下さっているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き見ることができます。ちょっと道草をくって書いていただく月変わりの伝言板を、毎月お楽しみに。締め切りは毎月20日です。

女性のための内分泌の代謝を施すツボ。
●耳のツボ（長く押しより、短い時間で何度も押す方が効果的）腎上腺 ●効能：高血圧、低血圧の改善。副腎皮質ホルモンの分泌の促進。呼吸中枢への興奮と抑制作用。 ●位置：耳の穴直前に垂直についている軟骨の中央部分2ミリ下の裏側。軟骨を掴むようにして親指の腹か爪の先で刺激。（耳穴の前にある膨らみ部分のすぐ下内側）
Blue Planet Reflex (Keiko) 604-343-6014
〔Blue Planet Reflex〕で検索して下さい

P.6

skyland.ca
Your Dream Specialists
春ももうすぐそこです。コースタルクルーズの時期ももうすぐです。ご旅行のことならスカイランド・エスケープス・トラベルへお気軽にご相談ください。
Tel: 604-685-6868
スカイランド・エスケープス・トラベル

P.11

オリンピックの閉会式では冬が終わりを告げて春が大地を覆い、ひとつの大きな炎が無数の炎になって子供たちの手に托されました。一つの季節の終わりが新しい季節の到来を告げます。いのちの芽吹きがひとときわまばゆく映ります。
ささきなおこ

P.17

BC州政府は2月19日付けでProperty Transfer Tax のファーストタイムバイヤー向け控除不動産価格を先般の\$425,000 から\$475,000に改正しました。ファーストタイムバイヤーにとっては\$75,000のProperty Transfer Taxのセービングとなり、今春の不動産市場の活発化が予測されます。モーゲージ全般のご相談承っております。通常お客様へのサービスは無償となりますので、是非一度ご相談下さい。
604-250-7649 ハイディ 浜野

P.22

春まぢか
花を愛でつつ
胸騒ぐ
バックスター・神戸・フローリスト

P.2

天然植物から由来したスキンケア製品が置いてあります。
Dr.Wu 6048189021
漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.17

4リアル フラミング
10年以上ご使用のタンクは無料点検を お勧めします！
ホットウォータータンク
キャンペーン中！！
604-831-0235
点検、相談 無料

P.13

OAKWEST REALTY
"Competition has been shown to be useful up to a certain point and no further, but cooperation, which is the thing we must strive for today, begins where competition leaves off."
~ Franklin D. Roosevelt
オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

Damien's Belgian Waffles
今月毎週日曜日は、"Baker's Dozen" 11時から3時まで @River District Centre 8683 Kerr Street, Vancouver のマーケットに出店しています。皆様のお越しをお待ちしております。
facebook.com/pages/Damiens-Belgian-Waffles
damienswaffles.ca
Tel 604-304-2884

P.27

All Visacare Consulting Ltd.
ビザに関する情報提供
や申請代行等致します。
無料は無料！！
電話：604-250-4935

P.19

ファーストタイム・バイヤーへの不動産取得税免除枠が\$425,000ドルから\$475,000ドルへ引き上げられました。最大で\$7,500ドルの免税になります。
**リーマックス不動産グループ
フレッド吉村**

P.23

ふれいざー主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ)： 新潟生まれ。9歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ)： 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリ大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ)： 日本とカナダの Registered Nurse (正看護師)。カナダの病院(外科)に5年勤務。イキイキ老後推進委員。介護スペシャリスト。Financial advisor。
- 上田 麗子 (うえだ れいこ)： 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫 (かばしま ただお)： 旧満州(中国遼寧省)撫順生まれ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。光村図書出版株式会社小・中学校教科書代表著者。著書に『文章構成法』『福武国語辞典』他多数。
- キロス・田中桜子 (きろす たなか さくらこ)： 歴史家、言語学者、自閉症児などを対象とした行動療法の臨床家。1995年現代詩人アンソロジー賞新人賞受賞。2000年カナダ日本文学賞受賞。サレー市在。
- 高橋 清 (たかはし きよし)： 現地の各種の「自然保護団体」に加盟、

- 第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上国援助に携わる。
- 高橋山明 (たかはし のりあき)： 建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギーの利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介 (たなか ゆうすけ)： 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朝北社)等。
- 中根 雅夫 (なかねまさお)： 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ： ハリウッド通信社代表。取材したセレブは延べ5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。ウェブマガジンWhatsUpHollywood.comも運営中！
- 広滝 道代 (ひろたき みちよ)： 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン)： バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテイメント情報誌編集者。

3月2日(日)Y.Y. サービス(第二礼拝)
午後4時スタート!! (この日のみ、3
時ではなく、4時スタートです!!)
夕食付!
バンクーバー日系人福音教会
www.jpgospelchurch.com
604-521-7737

P.36

ユーコン準州、アルバータ州、
BC州など各州のPNP申請サポ
ートサービスを行なっています。
お気軽にご相談下さい。

Shine Canada

604-828-9804/info@shinecanada.ca

P.2

世界中のすべての人が知らなければならない話
-あなたは愛されている-

放蕩息子は、ふと我にかえって父のもとに帰っ
て行った。待ちわびていた父は走り寄って彼
を抱きかかえて口づけし、最上等の肉を焼い
てBBQのパーティーをして祝った。

今日、あなたとイエスキリストの出会いの
日となりますように。

Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

オンコール従業員募集中
花屋の仕事経験者希望
はなもフローリスト

P.6

☆☆お雑様展示中☆☆

3月3日まで

WA LIFESTYLE STORE
Murata
shop online murata.ca

P.6

TFSA口座、まだセービングのままですか?

Tax Free Investment Account あります!



RBC Wealth Management
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291

P.20

住宅保険は家やコンドミニアムを持って
いるだけでなく、レントをされている
方にも必要な保険です。

お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店

www.kamiinsurance.com

日本語担当: 宮崎範子 ピーチャン ピアソン

P.19

"RetirementPlus" でらくらく
老後! 積立金の上に追加の
クレジットも加算され、生涯、
年金をうけとれます。

Financial Advisor

小林ヒロコ

604-727-2320 moxeyh@shaw.ca

P.31

4月に、ニューヨーク総領事館の後援で、
ニューヨーク日系人会が「海外邦人のメン
タルヘルス」というテーマのシンポジウ
ムを行い、それに参加することになりまし
た。詳しい内容は、またご報
告させていただきます。

#400-601 West Broadway, Vancouver, BC V5Z 4C2
www.equinepirit.ca

Dr. Naoko Harada Winther, R.C.C.

604-683-8330

P.17

学生ビザの法改正は2014年6
月1日から実施される予定です。
留学又は予定されている方はC
I Cのサイトにご注目下さい!

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

住宅保険料が上がっています。保険更
新時の見積りをしております。お気軽
に日本語でご相談ください。

604-408-8695

BIIS

P.18

夏休みの里帰り航空券はナ
ビツアーで! 各社、シート
セールも出ておりま
す。詳しくはお問
合わせ
下さい。



604-682-5885



P.9

3 STEP TREATMENT

50% OFF

3月31日まで有効です。
お試ください。



GUILD HAIR SALON

604-806-0918

www.guildhairsalon.com

P.4

タックスリターンの手続き
は4月30日までです。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.16

AOI 頭皮クレンジングの効果
・薄毛対策、抜け毛予防・肌のハリ
やツヤ・頭皮の汚れ除去、臭い
・ダメージ髪の修復、美髪対策・肩
こりの緩和・疲労回復・小顔効果・
脳の活性化

www.aobeauty.com
604-688-2122

P.56

こどものくに
オープンハウス

3月14日(金) 3-4 pm

BC州認可プリスクール
(VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver
604-254-2551

P.41

🗑️ 日本語チェック 🗑️

「行雲流水の境地」とはどんなものか。

- ① 自然の成り行きに任せて事を運ぶ。
- ② 修行をして清められた心の有様。
- ③ 自然の中に身を置き心を清める。

解答・解説は54ページ

はなしの箸やすめ

無愛 想子

ある男性が間違えて捕まり、チリワックの
留置場に一晚泊められて、翌朝バーナビーの家
に帰ろうと思った。しかしバス代を持たず、足
に合わない靴を履いていた。みずぼらしい様子
だったため、ヒッチハイクをしようと思ってハ
イウェイを10キロも歩いたが誰も車に載せて
くれなかった。サレーで鍵のついた車があった
ので盗もうとしたら、これが警察の車だった。
彼は捕まったが、裁判で、彼が車を売ろうと

したのでも遊ぶためでもなく、必要に迫ら
れていたということが認められて軽い刑に
なった。

オーストラリアのある町で、ある男が自
動車を盗もうとして車の中を見ていたとこ
ろ、鍵がかかって出られなくなった。警察
が来たとき、彼は車の中に隠れていた。

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ピザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Ark Hair Studio** アーク ヘアー スタジオ
・ 810 Homer St. Van., ☎604-688-7768
・ 818 Homer St. Van., ☎604-683-7735
- **Asahi Ya** 朝日屋
1230 Robson St. Van. ☎604-688-8777
- **Chicco dall'Orient Cafe** キッコウカフェ
1504 Robson St., Van. ☎604-633-1286
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
571 Howe St., Van. ☎604-685-1006
- **Donburi ya** どんぶりや
5-1329 Robson St., Van. ☎604-685-8606
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウントウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン
918-736 Granvill St., Van. ☎604-806-0918
- **Gyoza King** ギョーザ・キング
1508 Robson St., Van. ☎604-669-8278
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-456
- **Holy Cross Jap.- Can. Anglican Church**
聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **IACE Travel** アイ・イー・シー・イー トラベル
F2 736 Granville Street, Van. ☎604-602-7551
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
211-1030 W.Georgia St. Van ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kikuchi Dental Office** 歯科医院ドクター菊池
1200 Burrard St. Van. ☎604-687-6480
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Landmark Hotel** ランドマークホテル
1400 Robson St. Van. ☎604-687-0511
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Vancouver ☎604-323-5511
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibe** めしや 八べい

- 778 West 16th Ave. Vancouver ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Vancouver ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた
15E Broadway, Vancouver ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Royal Bank** RBC ロイヤル銀行
25F 666 Burrard St., Van ☎604-257-7291
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Vancouver ☎604-685-6868
- **Spage-Tei** スパゲッ亭
1741 Robson St. Vancouver ☎604-428-1014
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Vancouver ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組
101-42 West 8th Ave, Vancouver ☎604-687-2172
- **Toyama Japanese Restaurant** とやま
757 Seymour St., Vancouver ☎604-688-3256
- **Twenty ninth Cafe** 29th カフェ
4441 Boundary Van. ☎604-558-2271
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Yuji's Japanese tapas** ゆうじ
2083 Alma Street Van. ☎604-428-4688
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres. Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres. Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres. Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **Ichiro Japanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150

- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Kitanoya- Guu** Aberdeen 北の家グーアパティーン
2790-4151 Hazelbridge Way, Rmd ☎604-295-6612
- **Mauve hair** モーブ・ヘア
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519
- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd., Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd. Rmd. ☎604-231-9493
- **Stevestone Community Centre** スティーブストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Tinco** ティンコ コンピューターサービス
2050-3700 No.3 Rmd., ☎604-233-1332
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Larson Market** ラーソン・マーケット
1705 Larson Rd. N. Van. ☎604-980-7754
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N. Van. ☎604-990-4226
- **Tama Organic Lifel** タマ・オーガニック
#2-1600 Mackay Rd., N. Van ☎604-987-8198
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400
- **Yohachi sushi** 与八鮨
161 West Esplanade, N. Van. ☎604-984-6886

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎778-216-0241
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
コクィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330

New Westminster

- **Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425 11th Street, Vancouver ☎604-521-7737

Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
メノナイト日本語キリスト教会
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425
- **Tokach** とかち
10767 King George Hwy Surry ☎604-951-3800

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ピクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

その他

- Japanese company 日系企業各社
- Consulate General of Japan 日本領事館
- Canadian Embassy in Tokyo 東京在日カナダ大使館
- Yokohama City Library 横浜市立図書館
- Subscriber / Others



「にゃいん 9・1・1 かんぱにー」

ジャワ島のケルド火山の大噴火の被災動物救援

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」
—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

インドネシアのジャワ島で2月14日、ケルド火山が噴火して周辺10キロ四方にある36の村に住む人々20万人が避難、2名の方が亡くなりました。この噴火で周辺に充満した熱い灰と煙に含まれた亜硫酸ガスのため、たくさんの動物が飢えと乾き、呼吸器疾患などで命を落としています。

IFAWの緊急支援チームは、現地の動物愛護団体COP (Centre for Orangutan Protection オランウータン・プロテクション・センター — ただし今回の災害でオランウータンは被害を免れている) とともに、一匹でも多くの被災した動物たちを救護するために現地入りしました。2月初めに16名が亡くなったインドネシア、スマトラ島のシナブン山の噴火後、余震や噴火が続いていたことから、IFAWはスマトラ島に滞在して緊急時に備えていました。

IFAWに援助を要請したCOPは、これまでに被災した地区で、人々が避難した後に残された動物たちに食糧を与えていました。多くの動物たちが命を落としましたが、未だ犬や猫、鶏やアヒルなどが徘徊しているということです。



灰に埋め尽くされた村々には、ペットや家畜たちが取り残されている。COPとIFAWの緊急支援チームは、未だろうじて生き延びている動物たちの食糧や水分補給、怪我を負っている動物の治療などを行っている。



こうした活動へのドネーションは下記まで。
<https://www.ifaw.org/canada/secure/donate/support-ifaws-work>

photos: IFAW / COP

Animal Advocates Society of BC

*Box 114, 103-1075 Marine Drive, North Vancouver, B.C., V7P 3T6
コンタクト: animaladvocates@telus.net

私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で...!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療 (外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング (水曜日・木曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

OPEN SEVEN DAYS
MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM
SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

West Vancouver Veterinary Hospital
Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2
Phone: 604-913-8387
www.westvancouvervet.com
email: neovet11@gmail.com
Dr. Masako Mizuno DVM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

在バンクーバー日本国総領事館 125 周年記念事業

能公演「羽衣」

4月12日(土) 7:00pm

The Fei and Milton Wong Experimental Theatre,
Goldcorp Centre for the Arts, 149 West Hastings St, Vancouver, BC
チケット: \$29/ 1人 \$19/ シニア・学生・グループ 10人以上
604-684-2787 or online at www.ticketstonight.ca

詳細: www.tomoearts.org 604.607.5978

主催: 在バンクーバー日本国総領事館・Tomoe Arts

能は世界最古の現存する舞台芸術であり、2001年にはユネスコより第一回世界無形遺産の認定を受けました。能には5つの流派がありますが、金春流(こんばるりゅう)はその中でも、1400年の伝統を持つ最も古い流派です。

今回、その金春流の山井綱雄氏以下11人の能楽師を迎えて、能「羽衣」全曲が演じられます。また、金春流のNo. 2、金春 憲和が祝言曲「翁」を演じます。

山井綱雄氏のインタビューは、本誌14ページをご覧ください。

『ふれいざー』はこのイベントのメディアスポンサーです。



Outing Days Outing Days Outing Days Outing Days Outing Days Outing Days Outing Days Outing Days Outing Days Outing Days Outing Days Outing Days Outing Days Outing Days Outing Days Outing Days

OUTING DAYS



Japanfair

March 10-12

@UBC SUB concourse

Cost: free

“Let’s know real Japan!”

Photos & Movies

3.11 earthquake & Tsunami/
subculture/4 seasons in Japan

Sponsored by

日加タイムズ/バンクーバー新報/月刊ふれいざー



Mail: rits3.11project@gmail.com

Twitter: @RitsUBC3_11q

Facebook:

Rits Real Japan Project - RRJP



ついに30周年を迎えたロバート・レッドフォード主催のサンダンス映画祭。寒風吹きすさぶインディ映画冬の時代も何のその、今年も1月下旬、ユタ州の有名リゾート、パーク・シティで開催された。90年代の平穏期には、世界的な名声を勝ち取るうと才能溢れる若きインディ監督たちがサンダンスに殺到したものが、今や彼らは嵐から身を守る避難所を求めてサンダンスにやってくる。

ハリウッドの主流から大きく外れたサンダンスは、スティーブン・ソダーバーグ、クエンティン・タランティーノ、デイビッド・O・ラッセルらのキャリア出発点だ。サンダンスは「スリリングで野心的な低予算映画」の同義語となった。しかし今日、インディ映画は冬の時代を迎えている。ビジネスモデルの変化、セールスの低迷、伝統的なアート系劇場の減少などが原因とされる。ニューヨーク・タイムズ紙からは、「今年サンダンスで発表された作品は、2006年比で1億ドル分の収益減となるだろう」との予測が出ている。

だからどうしたと言うのだろうか？ 今年のサンダンスは世界中から寄せられた素晴らしい作品を121本取り揃えた。ハイライトは多岐にわたる。映画祭のオープニングで上映されたジャズドラマの物語**"Whiplash"**や、リチャード・リンクレイター監督が12年間にわたって大人になっていく少年を撮影したドラマ**"Boyhood"**などなど。

もちろん現実問題として、サンダンスで上映された作品の多くは開催地パーク・シティ以外の場所で観客を見つけるのは難しいだろう。しかし本映画祭の創設者レッドフォードは興行収入や商業的成功の点から映画祭を判断することに対して警鐘を鳴らす。彼は「サンダンスは非営利団体主催の映画祭だ。インディペンデント映画の祭典で、チャンスに恵まれない人たちのための映画祭だ。これからもそうあり続けなければならない」とロサンゼルス・タイムズ紙に語っている。

サンダンスは発芽しようと奮闘する才能の生命線的ショーケースであり続けている。この映画祭は才能ある無名監督が世に出るための第一関門なのだ。過去の例を挙げるとドラマ部門のグランプリを受賞し、その後オスカーにノミネートされた**"Winter's Bone"**や**"Beasts of the Southern Wind"**、サンダンスで高評価を獲得し一般公開にこぎつけた**"The Kids Are All Right"**、昨年のドラマ部門グランプリと観客賞を受賞した**"Fruitvale Station"**など、成功のきっかけはサンダンスだった。

「サンダンスでうけることができれば、それは大きな広告として機能します」と映画史学者のJ.B.シェイン氏。「インディペンデント映画の現状は芳しくありませんが、サンダンスはその存在価値を構築することに成功しています。この映画祭には今も魅力と神秘性のオーラが漂っています。かつてのゴールドラッシュの熱気は今もそこにあります」。

当然ながら今年も不発の作品はあった。トワイライトを卒業したクリステン・スチュワートがグアンタナモ湾収容キャンプのガードを演じた**"Camp X-Ray"**は、多くの批評家から失敗作との不名誉な評価を得た。また**"God's Pocket"**は、面白くもおかしくもなく、性差別主義的で、殺人事件の隠蔽について妙なユーモアを交えて語った駄作と批判された。

一方で高評価を博した作品はシネマ界の救世主となり、突破口となる配給会社を見つけ、今年中に最寄の映画館に到着することになる。

Whiplash：グランプリと観客賞を受賞した本作は、有望な若きジャズ・ドラマ（マイルズ・テラー）と冷酷なスバル音楽教師（JK シモンズ）の物語。オスカーのノミネートに値する白熱の演技は、年末の賞レースに必ず絡んでくるだろう。

The Skeleton Twins：クリスティン・ウィグとビル・ヘイダーが不幸な家族の歴史を受け継いだ双子を演じる。サンダンスならではの掘り出し物で、狂気交じりのコメディ技術は秀逸。

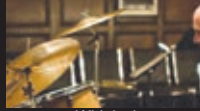
Boyhood：リチャード・リンクレイター監督が2002年に撮影を開始し

www.thefraser.com

映画評論家

Raymond Tomlin

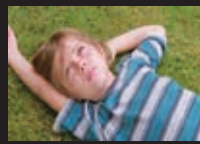
サンダンス映画祭 2014：アタリもハズレも掘り出し物も



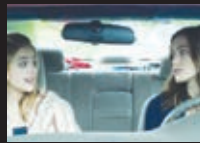
Whiplash



The Skeleton Twins



Boyhood



Laggies



Life Itself



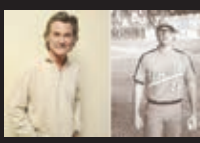
Rich Hill



Happy Christmas



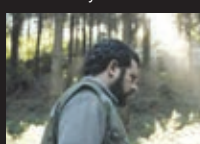
I, Origins



The Battered Bastards of Baseball



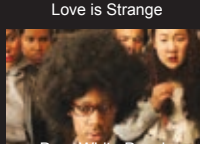
Infinitely Polar Bear



To Kill a Man



Love is Strange



Dear White People

て12年、テキサスに住む一人の少年が成長し、アイデンティティを確立していく様子が描かれる。エンターテイメント・ウィークリー誌の批評家オーウェン・グリーバーマン氏は、「日常生活という魔法が鑑賞できる1本」と賛辞を贈った。

Laggies：キーラ・ナイトレイとクロエ・モレッツが共演。将来の目標もなく思春期を生きる28歳の女性の話。Hollywood Elsewhereのブロガー、ジェフ・ウェルズ氏は「今年のサンダンスで最も魅力的で満足できる作品」と評した。

Life Itself：世界で最も著名な映画評論家だった故ロジャー・エバート氏の人生を描いたドキュメンタリー。映画評論家トッド・マッカーシー氏は「非凡な偉人に関する、心奪われるような鮮明さをたたえた3次元の肖像画」と形容した。

このほか温かい拍手が贈られたのは……

Rich Hill：最優秀ドキュメンタリー賞を受賞。タイトルはミズーリ州の小さな町の名前。ごく普通の幸せを夢見る3人の少年にスポットをあてる。

Happy Christmas：アナ・ケンドリックとメラニー・リンスキーが共演する家族ドラマ。魅力的で優しいユーモアに溢れた本物のドラマが堪能できる。

I, Origins：ブリット・マーリング、マイケル・ピット主演。別世界を探索するサイエンスを突き詰めてゆくと……。愛とは、輪廻とは。

The Battered Bastards of Baseball：興奮なしでは観れないドキュメンタリー。浮世離れたハリウッドスター（カート・ラッセルの実父）が1973年に野球チームを設立し、成功に導いてゆく。

Infinitely Polar Bear：マーク・ラファロがキャリア史上最高の演技を披露していると評判だ。躁うつ病の夫のもとから娘二人を連れて出て行った妻。彼女が大学院に行くことになったとき、娘たちの世話を夫に依頼する。そのとき4人は家族になるための新しい道を見出してゆく。

To Kill a Man：ワールドシネマ部門でグランプリを受賞したチリ人監督の復讐スリラー。ある中流家庭が近所のチンピラに襲われるが、警察は真剣に取り合ってくれない。主人公は家長として立ち上がる。

Love is Strange：アイラ・サックス監督のキャリア最高傑作と呼び声の高いラブ・ストーリー。30年間連れ添ったゲイの夫婦ジョン・リスゴーとアルフレッド・モリーナが別れる決心をするが・・・ハンカチ必携。

Dear White People：特別審査員賞を受賞したジャスティン・シミアン監督のデビュー作。

今年サンダンスで配給会社が見つかった作品は21本。その全作が今後10カ月の間に最寄の映画館にやってくる。さて、ハリウッドのメガヒット製造機から飛び出す超大作にどこまで拮抗できるか、楽しみなところだ。

Coming Soon Movies March

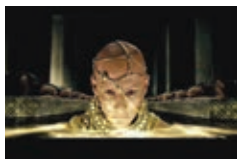
3/7

The Grand Budapest Hotel



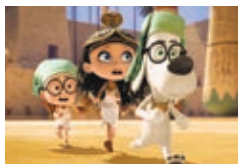
コメディ 14A
監督: Wes Anderson
キャスト: Ralph Fiennes, F. Murray Abraham, Edward Norton, Noachu Amalric
時代は二つの大戦の狭間、ヨーロッパの有名ホテルのコンシェルジェとして働くスタッフが親友ゼロを描いたアドベンチャー。

300: Rise of an Empire



アクション、戦争 18A
監督: Noam Murro
キャスト: Sullivan Stapleton, Rodrigo Santoro, Eva Green, Lena Headey
アルテミスシオンの海戦を基に作られたフィクション。ペルシアの女将軍アルテミスシアとアテナイの将軍テミストクレスの戦いを描きながら、ケセルクセス王がいかにかして神となったのかが語られる。

Mr. Peabody & Sherman



アニメ、アドベンチャー、SF G
監督: Rob Minkoff
キャスト: Ty Burrell, Max Charles, Stephen Colbert, Leslie Mann
すばらしいタイムマシン

WABAC を発明した ミスター・ピーボディと養子のシャーマンは、マシンを使い歴史的イベントを実際に体験する。二人は、歴史を修復し人類の未来を救うためのアドベンチャーに乗り出す。

3/14

Need for Speed



アクション、スリラー PG
監督: Scott Waugh
キャスト: Aaron Paul, Dominic Cooper, Scott Mescudi, Imogen Poots
裕福なビジネス仲間にはめられた刑務所帰りのストリートレーサーが復讐を誓い大陸横断レースに参加する。

Veronica Mars



コメディ、犯罪 PG13
監督: Rob Thomas
キャスト: Kristen Bell, Jason Dohring, Enrico Colantoni, James Franco
故郷に戻ったベロニカ・マーズはハイスクールの

同窓会に出席する。そこで昔の恋人ローガンがミステリアスな殺人事件に巻き込まれていることを知り…。

Bad Words



コメディ 14A
監督: Jason Bateman
キャスト: Jason Bateman, Kathryn Hahn, Allison Janney, Rohan Chand
子供の頃、スプリング・ビーコンテストで敗北した屈辱を晴らすべく、成人してから再度勝利を目指し、復讐を企てる男を描くコメディ。

Enemy



ミステリー、スリラー 14A
監督: Denis Villeneuve
キャスト: Jake Gyllenhaal, Melanie Laurent, Sarah Gadon, Isabella Rossellini
自分とそっくりな人物を映

画の中で偶然発見した男が、その人物を探し出そうとするが…。

One Chance



伝記、コメディ PG
Director: David Frankel
キャスト: James Corden, Alexandra Roach, Julie Walters, Colm Meaney
イギリスの Britain's Got Talent の優勝者である

Paul Potts の実話。昼はショップで働き、夜はアマチュアのオペラ歌手として生きてきたシャイなポールが、番組で大旋風を巻き起こすまでを描く。

3/21

Muppets Most Wanted



アドベンチャー、コメディ、ミュージカル PG
監督: James Bobin
キャスト: Tina Fey, Ricky Gervais, Ty Burrell, Tom Hiddleston

グランド・ワールドツアーに出たマペットたちは、ヨーロッパで宝石泥棒事件に巻き込まれてしまう。

Divergent



アクション、SF
監督: Neil Burger
キャスト: Shailene Woodley, Theo James, Kate Winslet, Jai Courtney
舞台は近未来、社会は、

人間をその特性ごとに分割した5つのグループから構成されていた。ある時、ティーンエージガールが自分のグループを抜け、ライバルグループに加わりようとするが、そこで年上の男に恋をする。

Nymphomaniac



ドラマ
監督: Lars von Trier
キャスト: Charlotte Gainsbourg, Stellan Skarsgard, Stacy Martin, Shia LaBeouf

ある男狂いの女が、自分を助けてくれた男とのエロティックな経験を物語る。

3/28

Noah



アドベンチャー、ドラマ
監督: Darren Aronofsky
キャスト: Russell Crowe, Jennifer Connelly, Anthony Hopkins, Emma Watson
聖書に登場するノアは、来るべき大洪水から家族

を守ろうとする。

Sabotage



犯罪、スリラー R
監督: David Ayer
キャスト: Arnold Schwarzenegger, Sam Worthington, Terrence Howard, Olivia Williams
エリートDEAのメンバーた

ちがが麻薬カルテルの隠れ家に踏み込むが、次々と倒されてゆく。

movie top 10 (2月後半)

1. The Lego Movie
2. 3 Days to Kill
3. Pompeii
4. RoboCop
5. The Monuments Men
6. About Last Night
7. Ride Along
8. Frozen
9. Endless Love
10. Winter's Tale

タノボの目

ブラジル、リオのカーニバルのために、リオデジャネイロの有名サンバスクールでは胸や尻にシリコンを入れていないダンサーを22名募集した。ブラジルは米国に次ぐ形成外科手術の多い国で、パレードに参加を希望するほとんどの女性は豊胸手術などを受けており、選考は困難を極めたとのこと。結局18歳から46歳までの女性選ばれた。

今年3月2日に始まるカーニバルは約500万人の見物客が見込まれている。

バンクーバーで日本人若手映画制作者が 長編映画制作を企画

北のハリウッドと呼ばれるこのバンクーバーで、日本人（衛藤 昂、角田道明）、カナダ人（Avery Fane）、メキシコ人（Renee）が共同で映画制作を企画し、着々と準備を進めている。

『Floating Away』

ひたすら自分の音楽を追い求めた不器用なハーモニカ奏者の半生を描く。

「今回の作品『Floating Away』（フローティングアウェイ、日本語で「流れる」という意味）の主人公は自分の唯一没頭出来る音楽を作り続けていきたいという想いと、その少年のような純粋な想いを「わがまま」と見なす現実的な世界の間を、無常にも過ぎていく時間の流れに乗って生きていく男の物語です。

ミュージシャンが主人公の映画は多々ありますが、この主人公の内的な感情、人間性を音楽で表現するには、ピアノやギターではなく、限りなく生の声に近いハーモニカの音色であると思い、今回の脚本を書きました。ハーモニカの音を聞いた時の感動を映画を通じて世界中の人達に伝えることが出来ればと思います。 —監督 衛藤 昂

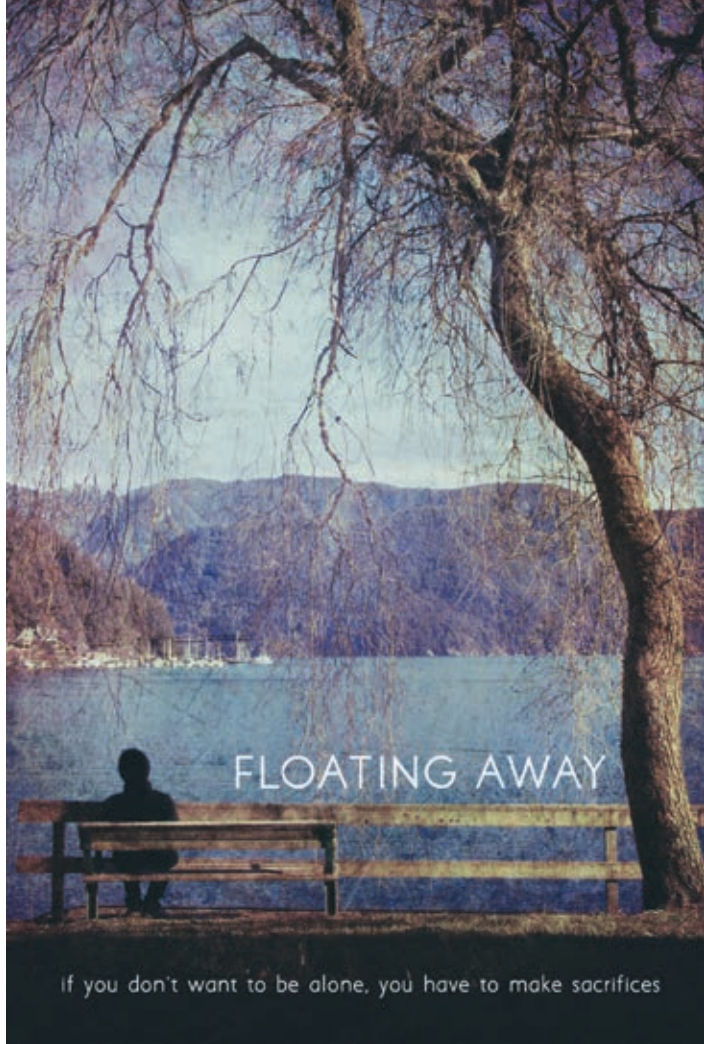
監督： 衛藤 昂 オーストラリアで映画制作を学び、2012年ロータリークラブから国際親善奨学生としてバンクーバーに留学した後、当地で映画制作に携わっている。

プロデューサー： 角田道明 日本映画学校を卒業後、「三丁目の夕日」、「海猿」、「永遠の0」といった数々の映画制作に携わる。

プロデューサー： Avery Fane 16歳から10年間日本に滞在し俳優として活躍。カナダに帰国後も俳優業をし、現在はTV・映画制作会社副社長。

プロデューサー： Renee Pailles Galvez 2009年よりメキシコで映画プロデューサーとして数々の映画を製作。2013年バンクーバーフィルムスクールに入学。

撮影は今年6月、完成は今年の冬、公開は2015年を予定。『ふれいざー』では、今後もこの映画の製作過程を追っていくことにしている。



focus on

3 Days To Kill (PG)

親業ほどタフな仕事はないかもしれない。けれども親子の心の触れ合いこそ人間にとって必要不可欠なものである。今月ご紹介する作品は、長い間音信のなかった父と娘を描いた「3 Days To Kill」だ。

フランス人マスターのLuc Bessonがシナリオを担当し、ティーンエイジャーの娘と父親との複雑な関係を描き、一味がかったアクション作品に仕上がっている。仕事と家族とに挟まれ苦悩する父



親のイーサン・レナー役にはベテラン俳優のケビン・コスナーが扮している。

死を目前にしたCIAエージェントのレナーは最後の仕事を仕上げるためにパリへと向う。レナーはミッションの最中に娘のゾーイ（ヘイリー・スタンフィールド）と失踪中の妻クリスティーン（デンマークの美人女優コニー・ニールセン）に遭遇する。

監督のMcGは、美しいパリの風景を舞台に、

by Robert Waldman (映画評論家)

ゆっくりと時間をかけ、失われた家族の再結末を描いてゆく。そのタイミングは絶妙である。コスナーの働きもさることながら、コミカルな良い味を出しているアンバー・ハードの活躍も忘れてはならないだろう。

アクションファンには見逃せない上出来の作品である。



【編集後記】 今年こそは平穏で良い年にと祈ったにもかかわらず、世界中が波乱の幕開けとなってしまった。大雪などの天災に加え、あいかわらず続くシリアの危機的状況やウクライナの政変。先の見えない人間の行く末に誰もが不安な気持ちでいる。でも、一般メディアが報じているのは一端にすぎない。そんなに悪いことばかりではない。今回は人間の未来には希望もあるのだという事実を特集で取り上げることにした。

* * *

うちのセキュリティ・マネージャーがまた2人になった。新しいワンコが来たのだ。以前のレオは15歳で他界し、その後しばらく1匹だけだったが、今回、カリフォルニアのハイ・キル・シェルターで危うく殺されかけた犬を養子にした。古株のハクはアビュース家庭からレスキューされたのだが、今回はノラだった。ハクはうちに来てもう7年にもなるが幼児期のトラウマはまだ抜けず、外部から来る人をとても警戒する。ところが今度の犬は、ノラだったくせに異常なほど人なつこく、その美少女のような(雄だが)あどけない容姿と類まれな甘え上手で、会った人が皆fall in loveしてしまう。

心配していた二匹の愛称はぴったりで、ハクは新参者をかわいがり、嫉妬もせず食べ物を取られても怒らない。それどころか、おもちゃなどはわざと与えたりする。生まれて初めての同類の遊び相手との生活を心から楽しんでいる。お母さん(私)に対して甘えるときも、新入りが割って入ってくると譲っ

てしまい、私のほうがかわいそうになるほどだ。

思えば私は犬のいない生活というものを知らない。子どものときから一緒だったクリはまさに私の弟だった。カナダに移住するとき日本から一緒に連れてきたエルはまぎれもなく親友であり子供でもあった。その次の、長く『月刊ふれいざー』の隠れアイコンだったレオは、私にとって親友であり子供であり恋人であった。そのレオの最期を看取ったハクは私にとってかわいいう末っ子。そして、立ち上がって両手を挙げて抱っこをせがむこの新入りテトを抱き上げると、まさに“孫”をあやしているばあちゃんの気分である。

ノラ出身のテトはとにかく常に食べ物を欲しがり、2倍以上大きなハクの分まで取って食べる。おかげで、ガリガリに痩せて骨ばっていた身体に少しずつ肉もついてきた。ノラとはいえ、皆にかわいがられていたのだろう、こんなに扱いやすくてかわいらしい子を養子にできたのはラッキーだったと思うが、同じ頃レスキューされてフォスターファミリーに預けられた犬の中には、2週間経っても馴染まず首輪すらつけさせない犬がいるという。そんな話を聞くと、その犬がどれほど人間にひどい目にあわされてきたのかが偲ばれて胸が痛くなる。むしろそういう犬こそ養子にしなければと思ったりもするのである。

リタイアしたら田舎に行って、たくさん行き場のない犬と共に暮らそうかと、レスキュー犬のフォスターをやっている友人と、夢とも本気ともつかずに話している。

(エディター： 宮坂 まり)

日本語チェック! (解答)

(出典:「日本語力」樺島忠夫編)

P.46 答: ① 空を流れ行く雲や、地を流れる水のことから、自然のゆったりした姿を指す。転じて、物事にこだわらず、相手や物に応じて、自在に事を運ぶこと。

熟語遊び P.37 (解答) 東

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
Fax: (604) 939-8780
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$22.00 / 1年 \$40.00
カナダ半年 \$17.00 / 1年 \$30.00
日本 半年 ¥6000 / 1年 ¥12000
チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者: 宮坂 功
制作スタッフ: ジュンコ トラン
Yuki Revill · Hiroko Johnson
森下洋子 · Momo · Rei ·
宮坂 功 · 宮坂 まり
表紙・デザイン: 宮坂 功

ビタミンCについて

ビタミンCは、コラーゲンの生成を助けたり、白血球の力を強めて免疫機能を増強したり、また血管を丈夫にして悪玉コレステロールの活性化を妨いだりと、生体の生存に必要な不可欠な様々な働きをしますが、残念ながら、ビタミンCは人の体内で合成することも蓄積しておくこともできません。その為、健康を保つためには、野菜や果物などから、日々、摂取しておくことが大切です。

さて、このビタミンは皮膚組織にも働きかけて、痛んだ肌を修復し、丈夫な肌に再生する能力ももっています。ただ、お肌の健康維持、改善の為に、食物で摂取することも勿論大事ですが、肌に直接使ったほうが効果的です。食事で摂っても、ビタミンCは全身のいたるところで必要とされるものですから、皮膚に使われるまでにあちこちで消費されてしまうのです。

化粧品などを使って肌から吸収されたビタミンCは、まずその強い抗酸化力によって皮膚の酸化を防ぎ、紫外線に対しても抵抗力の強い肌を作ります。また、炎症を押さえる力もありますので、にきびなどで傷ついた肌、日焼けなどで赤くなった肌の修復を促進し、さらに、表皮の基底層にある色素細胞に働きかけてシミを出来にくくします。

このように優れた働きをするビタミンCですが、そのままのビタミンCは不安定で分子構造が壊れやすい、つまりビタミンCでなくなってしまう、という問題点があります。それで、化粧品の原料として使うためには、特別な処理を加えてビタミンCを安定化して、尚且つ、肌に吸収されやすくする必要があります。

☆ FINN社は、化粧品用に特別処理されたビタミンCをフランス、セダーマ社から輸入。FINN社オリジナルのサーモンコラーゲンのパワーにビタミンCのパワーを加えて、サーモンラジエンシリーズと致しました。FINN社のマリンコラーゲンシリーズと比較して、さらに肌に浸透されやすくなっております。

FINNの化粧品は、栄養豊富な鮭コラーゲンを主原料に、誠実に丹精込めて作られています。

ギフト用、帰省時のお土産用としても、是非ご利用ください。



Marine Collagen Series

- Gentle Cleansing Foam 80ml \$24
- Extract Lotion 60ml \$45.50
- Toning Lotion 60ml \$35.50 / 120ml \$59
- Milk Lotion 60ml \$38 / 120ml \$60
- Gel 30ml \$39.80 ● Cream 30ml \$39.80

Salmonollagen Series

- Extract Lotion 60ml \$86
- Gel 50ml \$86
- Cream 50ml \$86

\$25のお試しセットもご利用ください。

● Extract Lotion ● Cleansing Foam ● Cream



お求めは **Tel: 604-318-2162 / Fax: 604-939-8780**

E-mail: shop@thefraser.com 工場から直送いたします。

★ \$100以上お買い上げの場合 **送料無料** (カナダ国内)

* Tax12%と郵送の場合送料(\$9)が加算されます。

販売: **shop@thefraser**

OPEN! 日本食レストラン
IZUMIYA フードコート内

いずみ亭

大好評。
食べ放題!!!

プライベート貸切歓迎 85名様まで!
いろいろな会などにご利用ください。

オールデイ

大人 \$10.99+tax、シニア \$9.99+tax、
9歳以下 \$5.99+tax、3歳以下無料
週末、金・土・日・祝日は1ドル増し

ランチ: 入店 11:30 ~ 2:30 閉店 3:30
ディナー: 入店 5:30 ~ 7:30 閉店 8:30

OPEN: 木曜日~月曜日 (水曜お休み)

日本食料品店 **IZUMIYA**

広いお店・豊富な品揃え!

現在新中古本在庫 7000冊!

単行本のみ買取はじめました。



週替わり特売あり
大セール実施中!

www.izumi-ya.ca

お弁当、お寿司、お惣菜、冷凍食品、お菓子、野菜、日用品、etc.

●月~土 10:00-20:00 ●日 10:00-19:00

IZUMIYA
Japanese Marketplace

Tel: 604-303-1171 Fax: 604-303-9946

スカイトレイン Lansdowne 駅より

#160-7971 Alderbridge Way, Richmond, B.C.

徒歩5分 大駐車場完備

日本より空輸。

新鮮な
魚介類を
毎週入荷!



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC, V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

ふれいざー

自費出版 承ります。
実績と信頼

- ・絵本・記念誌・句集・詩集・教材
- ・辞書・自分史・エッセイ・遺稿集
- その他。

お気軽にお問い合わせください。

Tel: 604-939-8707

info@thefraser.com



パンパシフィック日産リッチモンド店

日産東京販売グループカナダ唯一の日系自動車販売店

www.panpacificnissanrichmond.com

営業担当：福島（サレー店勤務） サービス担当：松下



2014 NISSAN GT-R



2014 NISSAN VERSA NOTE 大好評販売中!



学生、ワーホリ、短期滞在者向けリース大好評!

新車、中古車の購入、売却、修理、事故後のICBC処理など、車に関わるすべての事項を日本語でご理解いただくまで説明いたします。



2014 NISSAN PATHFINDER



2014 NISSAN SENTRA

Pan Pacific Nissan Richmond
TEL: 604-273-1661

日本語窓口 TEL: 604-618-3245まで
13220 Smallwood place, Richmond, B.C. V6V 1W8
Richmond Auto Mall 内 Kinght St. と Westminster Hwy. の角

AOI
Beautystudio
&
Esthetics

“ツヤ無し白髪”あなたの後ろ姿、10歳老けていませんか?

IGORA ROYAL 遂に誕生!

世界初、ピラゾール処方グレイカラー

高彩透明でグレイカバーするという新基準。
圧巻の「染まり」、「色持ち」と「ツヤ」を実現した
次世代グレイカラー。

目指せ!見返り美人、見た目も心も10歳
若返る白髪染め大作戦キャンペーン

\$75 (シャンプーブロー込み)

※指名不可、要予約
※長さ(全体染め)によって値段が異なります
※有効期限2014年4月30日



白髪と髪のツヤは貴方の印象に大きな影響を与えています

女性の第一印象で「髪」がどの程度影響しているか聞いたところ、男女共に9割以上が「影響していると思う」と回答。男性が幻滅する髪型の代表としてあげられるのは、白髪と毛先がバサバサになっているということです。さらに!白髪染めをしているのに、それが老け髪の原因となっている残念な方・自宅染めしていませんか?“誰でも簡単に手軽でスピーディーに染められます!”という売り文句。実は誰でも簡単に染められるように、ものすごく強い化学薬品を使用しているのです!

さらに全体の塗り方でどうしても色ムラになったり、またお薬が強いので髪のダメージにもつながります。ツヤのないバサついた髪、色ムラ、見た目的にも美しくない、疲れた印象を与えているのは、自宅染めのせいかもしれません。この春10歳若返る!男性も女性問わず「触りたくなる髪」をAOIで目指しましょう!
またキャンペーンにつきましては、Igora Royalヘアカラーもしくはオーガニックヘナカラーもご利用頂けますので、この機会に是非お試しください。

520 Beatty Street Vancouver スタジアム駅から徒歩2分

1Fヘアサロン
B1メディカルエステ

www.aoibeauty.com 604-688-2122

